

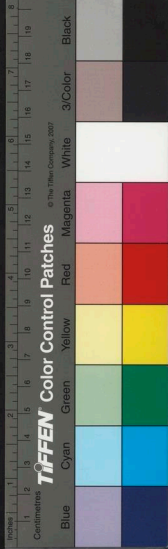


舌華錄序

舌根於心言發為華以吾  
 心入人之心非徒耳食以  
 吾心華開衆心華非因色

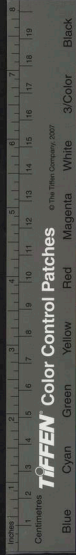


NATIONAL CENTRAL LIBRARY

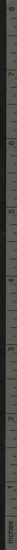


3426846 w1

顯此舌華所由錄也晉人  
尚清言其立論則以無舌  
通心識超言外故有言不  
若無言之言章多言不若  
窺言之微中佛現神力出  
廣長舌上至梵世無數寶  
樹同時發光然後還攝舌  
相一時馨歎俱共彈指此



藥王藥上以知草木味爲  
世良醫憍鉢鉢提以口業  
異舌遠離三有富樓那以  
辨才無礙助佛轉輪作師  
子吼如所稱甘露沁於牙  
後天華隊上於塵尾醍醐出  
於乳下世尊默然則爲許  
可慧力所及至言不煩吾



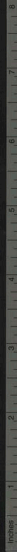
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White Black 3/Color Black

取茲錄或有會於斯耳友  
人曹蓋之視舌於妻慮將  
不掉防逸在駟效翁於箕  
謀莒而得之意伐衛而動

於色其宗慧戒狂有味乎  
其旨遠矣談者以尾間青  
蓮為聽法華舌本白強何  
關道德余每為橋而不能



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

下咋而不自堅矣釋海運  
從而笑曰子尚執塵見未  
能清淨六根請斷子舌能  
復出此叙不

舌華錄凡例

一 所採諸書惟取語不取事即語涉鄙俚不甚佳者

亦棄去此古華本義

一 所取在倉卒口談不取往來郵筆以其乃筆華非

舌華卽有佳者不錄

一 吳鹿長參定後經袁小修評點其中論類有辭出

入者袁已筆端拈出今仍不移一畧見小修自力

一 之高一以不傷鹿長前意



一採古人書不敢一字增損唯近書有不成語者小有改易蓋吾改語不改事罪之者庶可不甚  
一書中採者人皆可考但耳中所聞之語說之者常溢聽之者常謬以溢覆謬其中不無一二差移讀之或可見者  
一古今書集如牛毛天下語言如蚊嚙以此小帙遂名舌華是以蠡指海耳蓋所取在一案之書所聞在一隅之口同志者不妨重廣

舌華錄目錄

卷之一

慧語第一

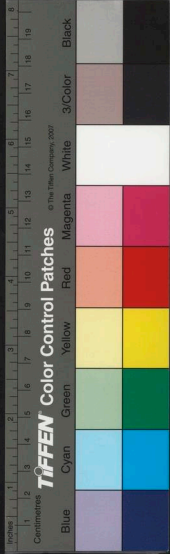
名語第二

卷之二

豪語第三

狂語第四

傲語第五



卷之三

有冷語第六

諧語第七

卷之四

謔語第八

卷之五

清語第九

韻語第十

卷之六

俊語第十一

諷語第十二

卷之七

譏語第十三

憤語第十四

卷之八

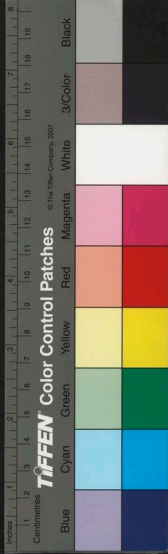
辯語第十五

古華錄

目錄

二

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



國史補  
 唐世說  
 南北史  
 十六國春秋  
 莊子



類語第十六

卷之九

澆語第十七

悽語第十八

古華錄所採書目

世說新語

漢書

晉書

宋書

何氏語林

唐語林

逸民錄

古華錄

新採書目

TIFFEN Color Control Patches

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3.Color Black

© The Tiffen Company, 2007

國立中央圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

唐書

之記

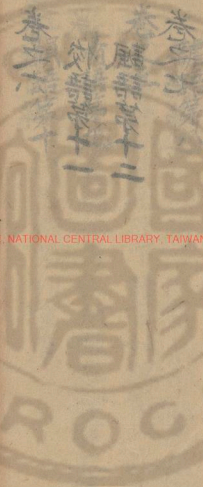
莊子

十六國春秋

南北史

唐世說

國史補



見聞錄

硯箋

婆娑園語

談賓錄

明世說

夷堅志

六語

坡仙集

南齊記

談藪

李氏焚書

晏子

嘉話錄

陸樹声藁

初潭集

東軒筆錄

本事詩

朝野僉載

資談錄

稽神錄

雪濤小書

四部藁

羸藤三北

羯鼓錄

唐會要

耳談

韓子

左傳

蘇米談史

伽藍記

開元天寶遺事

間窓括異

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



青箱雜記

酉陽雜俎

書斷

笑林

大函集

御史臺

啟顏錄

商芸小說

渚宮舊事

皇明通紀

容齋隨筆

開天傳信記

小名銘

雲溪友議

因話錄

樂善錄

山谷集

長者言

大唐新語

顏氏家訓

東坡外藁

續笑林

唐雜記

閩川多士傳

清波雜誌

松窓括異

盧氏雜說

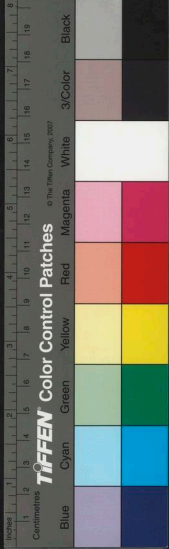
撫言

獨異志

北夢瑣言

玉泉子

蠡海集



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C

泊宅編

遊宦紀聞

建文書法

東坡志林

艾子

歸田錄

松窓雜錄

妖亂志

貧士錄

侍兒錄

避暑錄話

夢溪筆談

墨莊漫錄

澠水燕談

冷齋夜話

石林燕語

玉堂閒話

三國志

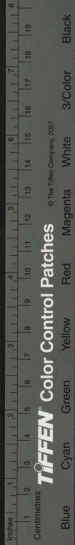
甲秀園藁

公安袁中道小修批評

慧語第一

吳苑曰佛氏戒定慧三等結習業為言語慧定義  
不大乎慧之在舌機也有狂智之利焉狂之不別  
有智如智之不識有狂也夫智者智而狂者亦智

國立中央圖書館 國家圖書館 國家圖書館 國家圖書館



泊宅編

遊宦紀聞

建文書法

東坡志林

艾子

歸田錄

龍溪錄

飲士錄

避暑錄話

夢溪筆談

墨莊漫錄

涇水燕談

金瓶梅話

月林雜語

龍溪錄

飲士錄

古華錄卷之一

一 聖賢

新都曹 臣謹之纂著

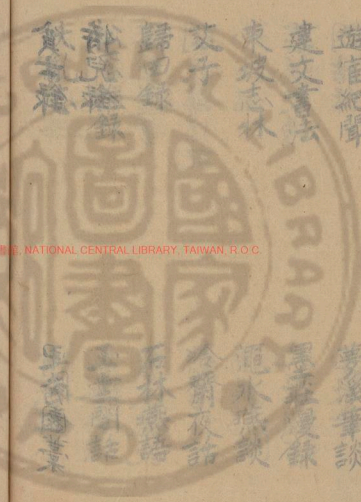
勾吳吳 苑鹿長參定

王元 慧語第一

張 吳苑曰佛氏戒定慧三等結習慧爲了語慧之義

不大乎慧之在古機也有狂智之別焉狂之不別

有智如智之不識有狂也是智者智而狂者亦智



THE NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



古華錄 卷一 慧語

泊宅編

遊宦紀聞

建文書法

東坡志林

艾子

歸田錄

龍溪錄

飲士錄

避暑錄話

夢溪筆談

墨莊漫錄

涇水燕談

金瓶梅話

月林雜語

龍溪錄

飲士錄

古華錄卷之一

一  
二  
三

東坡志林

龍溪錄

飲士錄

新都曹

臣

吳苑曰佛氏戒定慧三等結習慧為了語慧之義

不大乎慧之在古機也有狂智之別焉狂之不別

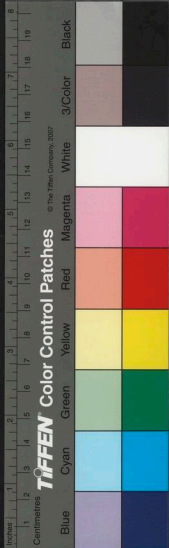
有智如智之不識有狂也是智者智而狂者亦智

王元慧語第一

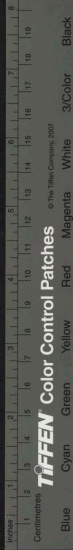
吳苑曰佛氏戒定慧三等結習慧為了語慧之義

不大乎慧之在古機也有狂智之別焉狂之不別

有智如智之不識有狂也是智者智而狂者亦智



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



兩而別之。則金粟如來氏矣。如來氏取法一芥。可以言須彌。刹那可以稱萬劫。其中倒拈頰舉。無不中道。卽智者不自知。而狂者能耶。乃次慧語第一。王元澤數歲時。容有以一犢一鹿同籠。以獻客。問元澤何者是犢。何者是鹿。元澤實未識。良以對曰。犢邊者是鹿。鹿邊者是犢。客大奇之。竟氣尋參玄。蘇東坡一日退朝。食罷。捫腹徐行。顧謂侍兒曰。汝輩且道是中何物。一婢遽曰。都是文章。坡不以爲然。

前三婢  
俗知亦  
人

一肚皮如  
婢  
不如朝雲

問水對

慧道

諧語

一時異人也

蘇東坡戲之曰。余以手爲口。爾以眼爲耳。皆

張玄之。顧敷。是顧和中外孫。皆少而聰慧。一日與至

寺中。見泥洹佛像。弟子有泣者。不泣者。和以問二

時。玄之謂彼親故。泣彼不親故。不泣敷曰。不然。由

玄之凡  
兒

忘情故不泣。不能忘情故泣。

揚德祖為主簿。時操既平漢中。欲討劉備而不得進。

欲守又難為功。護君不知進止。操出教。唯曰雞肋。

外曹莫能曉。德祖曰。夫雞肋食之無所得。棄之殊

可惜。公歸計決矣。乃令白外祿嚴。操果回師。

隋吏部侍郎薛道衡嘗遊鍾山開善寺。謂小僧曰。金

剛何為努目。菩薩何為低眉。小僧答曰。金剛努目

所以降伏衆魔。菩薩低眉所以慈悲六道。

問奇

王侍中嘗因侍宴。高祖問群臣朕為有為無侍中答

曰陛下應萬物為有休休至理為無

王介甫嘗見舉燭。因言佛書日月燈光明佛燈光豈

得配日月。呂吉甫曰。日日豈乎晝。月月豈乎夜。燈光豈

乎晝。夜。日月所不及其用無差別。介甫以為然。請

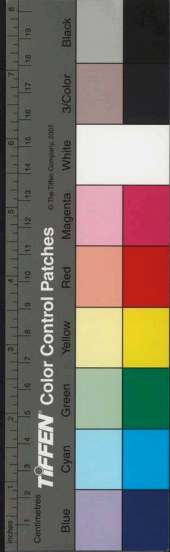
黃龍寺晦堂老子。嘗問山谷以吾無隱乎爾之義。山

谷詮釋再三。晦堂不答。時暑退涼生。秋香滿院。晦

堂因問曰。聞木樨香乎。山谷曰。聞晦堂曰。吾無隱

問亦佳

可強解亦





乎爾山谷悟服 蘇查塔山谷曰聞誦重曰吾無別

黃子琰少即辨慧建和中嘗日食京師不見子琰祖

太尉以狀聞太后詔問所食多少太尉思其對未

知所況子琰年七歲時在側曰何不言日食之餘

如月之初

見牛未見羊同

薛西源性好施嘗脫繻襖施貧者或曰安得人人而

濟之薛曰吾為見者贈耳

熊際華曰夢以昨日為前身可以今夕為來世

永樂改元徙江南富民實北京黃潤時年十歲其父

當行乃詣官請代官不從對曰父去日益老兒去

日益長官異可從之

珠之語

陸氏兄弟遊龍潭寺見一暗室弟曰是黑暗地獄兄

曰是彼極樂世界

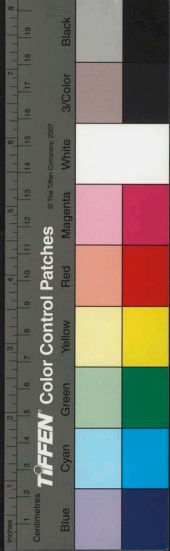
此處極難轉語

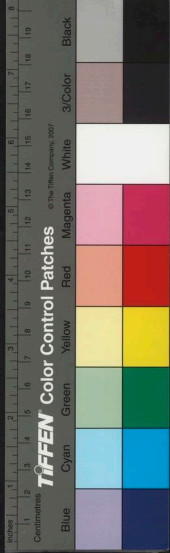
元方子長文有英才與季方子孝先各論其父之

不能非慧

功德爭之不能決咨於太丘太丘曰元方難為兄

季方難為弟





若以此  
入辨語  
則無佳  
致矣

明。

丈夫  
俸語

孔融被收、中外惶怖、時融兒大者九歲、小者八歲、二  
兒故琢釘戲、了無遽容、融謂使者曰、冀罪止於一  
身、二兒可得全不、兒徐進曰、大人豈見覆巢之下  
復有完卵乎、尋亦收至

中朝小兒父病、行乞藥、主人問病、曰、患瘡也、主人曰、

尊侯明德君子、何以病瘡、答曰、來病君子所以為

瘡。

佛當喝

度公常入佛圖、見卧佛、曰、此子疲於津梁、

此處當作  
一轉語廉  
者求會者

度法暘從度太尉、握麈尾至佳、公曰、此至佳、那得在、

法暘曰、廉者不求、貪者不與、故得在耳。

與

晉武帝每餉山濤、恒少、謝太傅以問子弟、車騎荅曰、

當由欲者不多、而使與者忘少、

簡文帝、孝武年十餘歲、立至暝不臨、左右皆依常應

臨帝曰哀至則可何常之有不翻欲替利華歟

謝太傅問諸子姪子弟亦何預人事而正欲使其佳

問者太難未必能白了

諸人莫有言者車騎答曰譬如芝蘭玉樹欲使其

生於階庭耳

孝武將講孝經謝公兄弟與諸人私庭講習車武子

難苦問謝謂袁羊曰不問則德音有遺多問則重

勞二謝袁曰必無此嫌車曰何以知爾袁曰何嘗

見明鏡疲於屢照清流憚於惠風

善譬

范甯作豫章八日請佛石板衆僧疑之或欲作答有

小沙弥在坐末曰世尊默然則爲許可舉衆從其

義

江夏馮京知弔州謂王平甫曰并州歌舞妙麗閉目

不窺日以談禪爲上王答曰若如所論未達禪理

閉目不窺已是一重公案

衛玠總角時問樂令夢樂云是想衛曰形神所不接

而夢豈是想耶樂云因也未嘗夢乘車入鼠穴撞

口角俊極



龔敢鉄杵皆無想無因故也

殷中軍問自然無心於稟受何以正善人少惡人多

諸人莫有言者劉尹答曰譬如寫水着地正自縱

橫流漫略無正方圓者

人問殷中軍何以將得位而夢棺器將得財而夢矢

穢殷曰官本臭腐所以將得而夢棺屍財本糞土

所以將得而夢穢汚時以為名通

司馬太傅問謝車騎惠子其書五車何以無一言入

玄謝曰故當是其妙處不傳

楚王張繁弱之弓載忘歸之矢以射蛟兕於雲夢之

澤而喪其弓左右請求之王曰止楚人遠之楚人

得之又何求焉

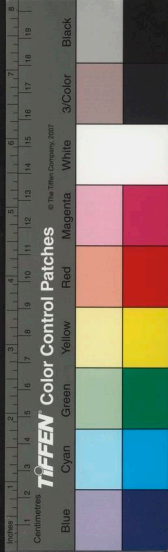
王戎七歲嘗與諸小兒遊看道邊李樹多子折枝諸

兒競走取之唯戎不動答曰樹在道邊而多子此

王必苦李取之果然

曹公少時見喬玄玄謂之曰天下方亂群雄虎爭撥

微有腐  
意終是  
慧語



慧眼照

台華錄

卷一慧語

七

而理之非君乎。然君實是亂世之英雄，治世之奸賊。

前劣後勝

晉明帝數歲坐元帝膝上，因問長安何如。日遠答曰：

日遠不聞人從日邊來，居然可知。元帝異之，明日

集群臣宴會，告以此意，更重問之。答曰：日近，元帝

失色曰：爾何故異昨日之言。耶答曰：舉目見日，不

見長安。

韓康伯年數歲家酷貧，至大寒止得襦，母殷夫人自

成之，令康伯捉熨斗，謂康伯曰：且着襦，尋復作禪

兒曰：已足，不須作禪也。母問其故，答曰：火在熨斗

中，而柄熱。

陳眉公曰：武林西湖有花朝，而無月夜；有紅粉，而無

佳人於此，不無少恨。吳長鹿聞之曰：既有此西湖，

刺不得不有此缺限。善慎錄之，聞入惡限，計之其缺

王子猷居山陰，夜大雪，眠覺空室，命酌酒，四望皎然，

因起，傍徨詠左思招隱詩，忽憶戴安道，時戴在剡。

鹿長多  
憐心



即便夜乘小船就之經宿方至造門不前人問其

王故王曰吾本乘輿而來興盡而返何必見戴

陳繼儒曰有人聞人善則疑之聞人惡則信之此滿

腔殺機也不然

石塔長老戒公東坡居士昔赴登聞戒公迓之東坡

曰吾欲一見石塔以行速不及也戒公起曰這着

是塼浮圖耶坡曰有縫奈何曰若無縫容得世

間螻蟻

破千古間事

郝公琰曰忠臣孝乎無非鍾情之至

後魏陸馥謂子琇曰汝祖東平王有十二子我為嫡

長承襲家業吾今年老屬汝幼童詎堪為陸氏宗

首乎琇對曰苟非聞力何患童穉

鄭翰卿曰世未有憐才而不好色者好色憐才總歸

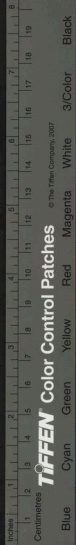
一致

雞慧天人慧人

管輅年七歲與隣里小兒戲畫地為日月星辰之狀

故學

語言不常父母禁之答曰家雞野鴉尚知天時况



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

人乎不業父母禁之答曰奉饑饉味天朝

賈思道至性謙和遇士大夫雖在街道停車下馬接

誘恂恂會無倦色客曰公今貴重寧能不驕曰衰

至便驕何常之有

霍王元軌臨徐州與處士劉玄平為布衣之交或問

玄平王之所長玄平答以無長人問其故玄平曰

夫人有短所以見長

黃蘗祖師曰不是一番寒徹骨爭得梅花撲鼻香念

頭稍緩時便宜莊誦一遍

盧相邁不食鹽醋同列問之足下不食鹽醋何堪邁

笑曰足下食鹽醋復又何堪曰非下不以此

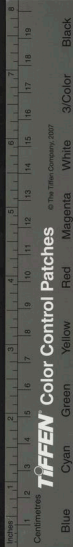
陶侃疾篤都無獻替之言朝士以為恨謝仁祖聞之

宋曰時無豎刀故不貽陶公話言時人以為德音

雲秀往惠州見蘇東坡將歸坡云山中人見公還必

王求土物何以應之秀曰鵝城清風鶴嶺明月人人

王送與只恐他無着處坡曰不如將幾紙字去每人



慧在語

與一紙但向道此是言法華裏頭有災福

王守仁初封新建伯入朝謝戴冕服有帛蔽耳或戲

李曰先生耳冷耶王曰是先生眼熱耳入帛蔽耳

宋王且被服質素有人貨玉帶者弟以稱佳呈且且

命繫之問曰還見佳不弟悟急還之

李中谿無子恒不樂其友謂之曰孔子不以伯

釋迦不以羅喉傳老聃不以子宗傳待嗣而傳三

教絕矣

父不能  
傳之於  
子到此  
乃印

孫子荆欲云枕石漱流誤曰漱石枕流王武子曰流

可枕石可漱乎孫曰所以枕流欲洗其耳所以漱

石欲礪其齒

陳眉公曰人生莫如間太閒反生惡業人生莫如清

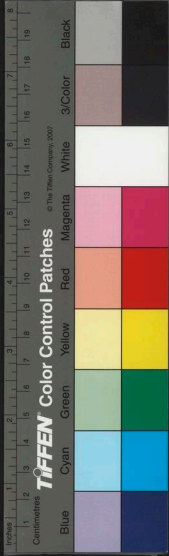
太清反類俗情

殷仲文勸宋武帝蓄妓曰我不解弄仲文曰但蓄自

鮮帝之畏鮮故不蓄

王詔之少家貧而好學嘗三日絕糧執卷不輟家人

無如讀  
書飲酒  
二者俱免





有冷趣

王誚之曰困窮如此何不耕王答曰我常有耕耳

龐仲達為漢陽太守郡人任棠有奇節隱居授教仲

達到郡先候之棠不交言但以薤一大鉢水一盂

置戶屏前自抱孫兒伏於戶下主簿曰以為倨仲

三言則矣  
太強鮮  
燕味難

達思其微意良久曰棠是欲曉太守水者欲吾清

秋大鉢薤者欲吾繫強宗抱兒當戶欲吾開門也

孤也嘆息而還

言淺意  
深

邢子才有書甚多不甚雙校嘗謂人曰誤書思之便

是是。一。適。

蔣性中為給事歸甚清介忽駕小舟入城遇潮落舟

不得進二僕牽挽蔣自刺船大為他舟窘辱二僕

厲聲曰此是蔣給事爾無橫也蔣不欲人知笑謂

曰渠豈為伊哄耶

唐憲宗七歲德宗抱置膝上戲曰汝是何人乃在我

懷中對曰是第三天子

人餽魏武一杯酪魏武噉少許蓋頭上題合字以示

古華錄

卷一 慧識

七



不成語

世華錄

卷一 慧識

三

人眾莫能解次至揚修修便噉曰公教人噉一口也

屠長卿曰人常想病時則塵心漸滅人常想死時則

道念自生

丘長孺貸貨於袁中郎袁乃解所繫帶授之丘有難

色袁笑曰爾無求我我無求爾求雅入我求俗

物爾如何現我面皮

劉忠宣致政自為壽藏記取其平生履歷刻之石人

菩薩音

揚奇為侍中漢靈南門奇曰後何如桓帝對曰陛下

之於桓帝亦極慶命比德乎堯帝不悅曰卿將

真揚震子孫

方可彼定之不好觀劇戲曰塗面帶粉不惹使人

浚一妻使人解願此輩本假世人志真

李卓吾謂耿中丞曰世人白晝寐語公以寐中作

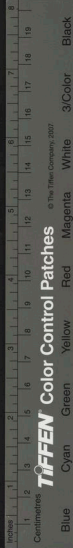
畫語可謂常惺也矣

宋元祐間黃秦諸君子在館暇日觀山谷山李龍巖

古華錄

卷一 雜著

三



人眾莫能離決至揚修，修便歎曰：公激人傲。

也。

唐長卿曰：人常謂高僧必為心斷，人常想死時動。

丘長贊曰：人常謂高僧必為心斷，人常想死時動。

善語

劉忠宣致致，自為壽，取去年之公，定刻之石人。

妙語

楊奇為侍中，漢靈帝問奇曰：朕何如桓帝？對曰：陛下。

之於桓帝亦猶虞舜比德唐堯，帝不悅曰：卿強項。

真揚震子孫。

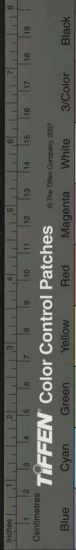
方司徒定之不好觀劇戲，曰：塗面帶鬚，一悲使人墮。

淚，一喜使人鮮，願此輩本假世人志，真如文后李。

李卓吾謂耿中丞曰：世人白晝寐，語公以寐中作白。

晝語，可謂常惺也矣。五言六句一語，效轉不白。

宋元祐間，黃秦諸君子在館，暇日觀山谷出李龍眼。



TIFFEN Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

© The Tiffen Company, 2007

國立中央圖書館 國家圖書館 國家圖書館 國家圖書館

所作賢已圖博奕檮蒲之儔咸列焉博者六七人  
 方據一局投逆盆中五皆六而一猶旋轉不已一  
 人俯盆疾呼旁觀皆变色起力纖濃態度曲盡其  
 妙相與歡賞以為卓絕適東坡從外來睨之曰李  
 龍眠天下士顧效閩人語耶眾賢怪請其故坡曰  
 四海語音言六皆合口惟閩音則張口今盆中皆  
 六一猶未定法當呼六而疾呼者乃張口也龍眠  
 聞之亦笑而服

與牛目  
 中童子  
 事類

正是一  
 夫處妙  
 解

祭仲專國政厲公患之陰使其祭仲壻反殺女知之  
 謂其母曰父與夫孰親母曰父一而已久盡夫也  
 桓宣武常謂孟萬年聽妓絲不如竹口不如肉何也

孟答曰漸近自然而去豈日間而來與哉

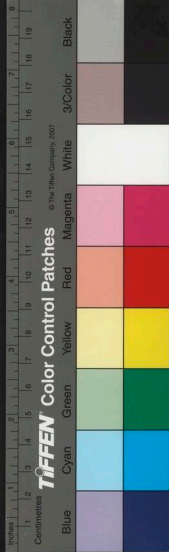
吳鹿長奉齋唯飲酒挾姬雜茹五辛諸菜人或風之

曰既奉戒何得又食五辛吳答曰未聞鷄毛與鷄

舌同聲

不必解  
 妙

趙母嫁女臨嫁教之曰慎勿為好女曰不為好可為



不必辨

惡乎母曰好尚不可為况惡乎

鍾士李麓有才理先不識嵇康鍾要於時賢俊之士

俱往尋康方大樹下鍛向子期為佐鼓排康揚

槌不輟傍若無人移時不交一言鍾起去康曰何

所聞而來何所見而去鍾曰聞所聞而來見所見

而去

顧長康啖甘蔗先食尾人問所以顧曰漸入佳境

王荆公嘗問張文定孔子去世百年生孟子自後絕

有禪意

可參

大盛

持紙一幅其上通寫請參春秋文字家放取筆疾書

其上文三陽變文百字時與老道士失以戒更取

衣被丹青之好不自泥途成毀須臾之間誰為善

愷史微笑曰此兩句書有怒者倚一吏云不防此

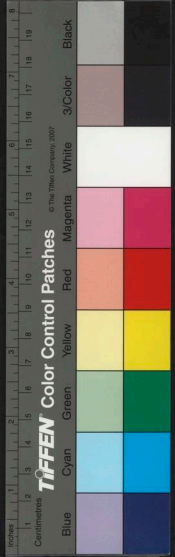
是喚醒他

陳眉公曰閉門即是深山讀書隨處淨土

明道伊川兄弟同赴一席願見坐中妓即拂衣去獨

明道與飲盡歡明日明道過伊川齋伊川猶有怒

平平



鍾士李麓有才理先不識嵇康鍾垂於時賢像之士

俱往事康心亦太樹不銀面子期為佐鼓排康揚

槐不報停若無人待不文言鍾起去康曰何

所聞而來何所見云鍾云聞所聞而來見所見

而去

顧長康嘗言康七食

王荆公嘗問張文定

持紙一幅其上通云請祭春牛文東坡取筆疾書

其上云三陽既至庶草將興爰出土牛以戒農事

衣被丹青之好本出泥途成毀須臾之間誰為喜

愠吏微笑曰此兩句當有怒者傍一吏云不防此

是喚醒他

陳眉公曰閉門即是深山讀書隨處淨土

明道伊川兄弟同赴一席願見坐中妓即拂衣去獨

明道與飲盡歡明日明道過伊川齋伊川猶有怒

平

平



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

潘韻馮  
慧同行  
者無碍

色明道笑曰昨日本有心上却無今日本無心上却有

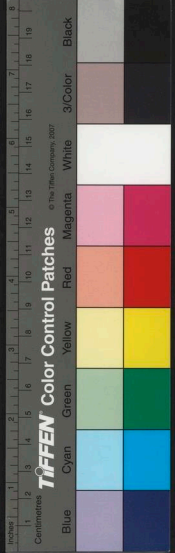
馮具區同潘景升遊白嶽潘指壁上惡書攢眉曰山受苦如此馮曰既作此山不應辭苦中一同行者問曰山苦耶公苦耶公曰吾苦耳陳孝廉琮搆別墅於邑北之靈壘地或造陳顰蹙曰目中日日見此定不樂陳曰日日見此不敢不樂我大祖祀歷代帝王廟才舉爵見元世祖像淚出太

祖笑曰我得中原之所固有爾矣漢北之所本無復何憾像淚尋止

一士從王陽明李初聞良知不鮮不然起問曰良知何物黑耶白耶群弟子啞然失笑士慚而赧先生徐曰良知非白非黑其色正赤

潘景升家富鉅萬皆為客盡其第輩皆諷之曰吾曰如此除是銀山裁得相副其第四弟稚恭笑曰銀山何能濟除是銀水耳

妙



郭進治第方成聚族人賓客落之下至土木之工皆  
 與筵設諸工之坐於東廡人咸曰諸子安得與諸  
 工齒進指諸工曰此造宅者又指諸子曰此賣宅  
 者固具工造宅者不

吳給事女敏慧後歸陳子朝陳惑一妾遂染風疾一

諧慧

日親戚來問吳指妾曰此風之始也

葉丞相衡罷歸金華日與布衣友還徃公忽染疾不

忤謂客曰某且死不知死後佳不客答曰佳甚公

必非戲命

問何以知客曰使死而不佳死者當逃歸耳

徐月英唐江淮間名娼也有徐公子者寵一營妓死

而焚之月英送葬謂徐曰此娘平生風流殉猶帶

燄

名語第二

吳死曰名者銘也所謂不磨之語以垂別後世非

含仁噉義之口不能道然垂世之法宜經不宜權

此可以勵當塗不可以籠上智是世間一種攻補





至藥第於慧小差次名語第二晏子問水蘇

蘇瓊謁東荊州刺史曹芝上戲曰卿欲官不答曰設

官求人非人求官芝異其對署為參軍

邢子才云豈有松柏後身化為樗櫟

韋曼子瓘行隨州刺史因疾病吉凶問至家人相對

悲慟而曼神色自若謂之曰死生命也去來常事

亦何足悲

淺理

龐公隱居峴山之南未嘗入城市荊州刺史劉表往

候之問曰先生若居畝畝而不肯官祿後世何以

遺子孫公曰世人皆遺之以危今獨遺之以安劉

不能屈

王敬弘未嘗教子孫學問各隨所欲人問之答曰丹

朱不應乏教寧越不聞被箠

吳鹿長與諸友間談天下名士及某某等吳曰雲間

陳眉公以藝藏道吾敬其道毘陵劉少白以道藏

藝吾敬其藝天下名士不難於知顯而難於知隱



後段非  
名語

古華錄

卷一名語

或笑曰如沙宛在以慧藏痴人愛其慧君愛其痴  
是亦一道也吳亦肯服其義勇劉隱父曰以蘇蘇  
西山先生問傅景仁以作文之法傳云長袖善舞多  
財善賈西山由此務讀

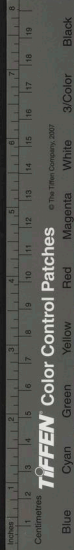
張湛舍室修整雖遇妻子如嚴君人謂湛詐善耳湛  
曰人皆詐惡我獨詐善何傷乎

陳嬰者東陽人少修德行著稱鄉里秦末大亂東陽  
人欲奉嬰爲主母曰不可自我爲汝家婦少見貧

賤一旦富貴不祥不如以兵屬人事成少受其利  
不成禍有所歸

王黃門兄弟三人俱詣謝公子猷子重多說俗事子  
敬寒温而已坐客問謝公向三賢孰愈謝公曰小  
者最勝客曰何以知之謝公曰吉人之辭寡

庾公爲護軍屬桓廷尉覓一佳吏乃經年桓公遇見  
徐寧而知之遂致於庾公曰人所應有其不必有  
人所應無已不必無真海岱清士



以此入  
名語妙  
甚

司馬公與子瞻論茶墨俱香云茶與墨二者正相反

茶欲白墨欲黑茶欲重墨欲輕茶欲新墨欲陳

陳眉公曰放得俗人心下方可為丈夫放得丈夫心

下方名為仙佛放得仙佛心下方名為得道

陳眉公曰男子有德便是才女子無才便是德

劉禹錫曰李龍挾彈彈人其父怒之其母曰犍犢須

走車破轅良馬須逸鞅泛駕然後能負重致遠童

稚不奇不慧必非異器

吳苑曰清雅之士非不佳嫌其太矯麤狂之士非不

刺惡喜其露真若使清而不矯真而不麓實是世間

能士

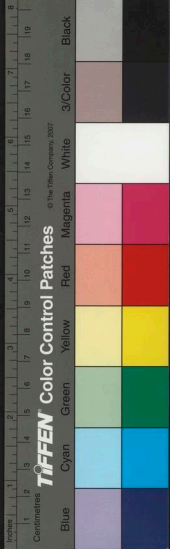
范忠宣公親族間子弟有請教於公者公曰惟儉可

以助廉惟恕可以成德

魯宗道為諭德往往易服微行飲於酒肆一日真宗

急召公將有所問使者反復於肆間得之與公謀

曰上若怪公來遲當託何事公曰但以實告使者



曰然則恐得罪公曰飲酒人之常情欺君臣之大罪使者嘆服

李文靖公沈為相沉正厚重無所革易嘗曰吾為相無他能惟不改朝廷法度用此以報國耳

豪

馬援落魄隴漢間常謂賓客曰大丈夫為志窮當益

堅老當益壯

陳仲微云祿餌可以釣天下之中才而不可啖嘗天下之豪傑各船可以載天下之猥士而不可陸沉

天下之英雄

項羽入關後謂人曰富貴不歸故鄉如着錦衣夜行

耳

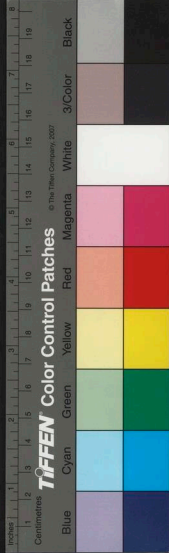
唐李邕為危拾遺俄而御史中丞宋景奏張昌宗兄

弟有不順之言請付發斷則天初不應邕在陛下

高應曰璟言事關社稷望陛下可其奏則天色解既

出或謂曰子名位尚卑若不稱旨禍將不測邕曰

氣不顛不狂其名不張



屠緯真曰荆扉綠杜便逢客過掃門飯籬一空輒有

人求譽慕萬事從來是命一毫天豈由人德曰

高選為中書舍人九年家無制草或問曰前輩皆有

制集焚之何也答曰王言不可存於私家五到不

蓋寬饒曰富貴如傳舍惟謹慎可得久居高唐五

刘忠宣教子讀書無力一曰贊一雨中告人曰習勤

萬士亨士和奉進士將之官其父戒之曰願爾番輩為

天下之英雄始可為天下之人也

好人不願爾輩為好官爾名多而職少宜使五

虞謙為大理卿讞獄每加詳慎必得其平嘗謂人曰

長者言 彼無憾我無憾矣爾本為卒禮士禮謙萬年信

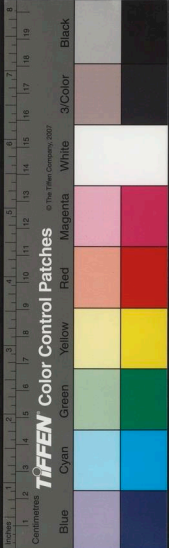
楊震為琢州太守性公廉不受私謁子孫常蔬食步

隨行故舊長者或欲令為開產震不肯曰使後世稱

為清白吏子孫以此遺之不亦厚乎有強之者則

王湛存种嵩於河南尹田歆謂歆曰為尹得孝廉矣

近洛陽門下史也歆笑曰當得山澤隱滯近洛陽



古華錄 卷一 雜錄

史耶謔曰山澤未必有異士異士未必在山澤

漢明帝詔東平王蒼曰天下何事為樂對曰為善最

樂

顧司馬益卿云与其結新知不若敦舊好與其施新

恩不若還舊債

馬援初處田牧間至有牛馬羊數千頭穀數萬斛既

而嘆曰凡值貨財產貴其能施賑也不則守財虛

耳

相  
正史

陳眉公曰士人當使王公聞名多而識面少寧使王

陸公訝其不來毋使王公厭其不去

薛道衡聘陳作人日詩云入春才七日離家已二年

南人嗤曰是底言誰謂此虜解作詩及云人歸落

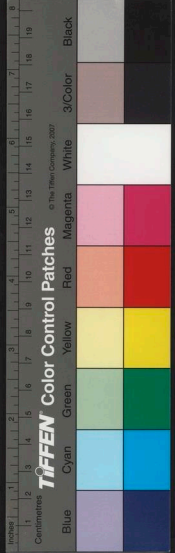
鴈後思發在花前乃喜曰名下固無虛士

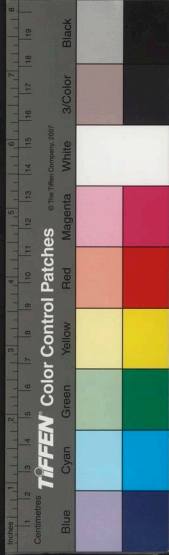
閔文休狂放嗜酒素不喜與道李場人有強之者則

曰吟詩劣於講生馬座惡於足忝兩而揆之寧為

薄薄行狂夫不作原顏君子

道李先  
生无地





主天賦  
彭孝共

衛玠為性通恕常自戒曰人可不近可以情恕非意

相干可以理遣

歐陽文忠公嘗言曰規人題壁便識文章愈之皆便

齊王晞為孝昭待遇甚厚而晞每自踈退謂人曰非

不愛熱官但思其爛熟耳

謝玄暉好獎人才會稽孔叵蒼有文章未為時人所

知孔樞主常令草讓表以示玄暉玄暉嗟嘆良久

刺自折簡寫之語樞主曰是子名未立應其獎成

近世紀  
脉

無惜齒牙餘論

陸慧曉為晋熙王長史寮佐造見必起送之或語云

長史貴重不宜妄自謙屈陸曰我性惡人無礼不

齊來以礼處人

魏佛助盛誇盧思道以盧詢祖為不及詢祖曰見未

能高飛者借其羽毛知逸勢冲天者剪其翹翹

唐天后嘗召徐有功責宜太公比斷獄多失出何也

有功答曰失出臣小人如生陛下大德

慧人

不造也

脊太祖奇愛張思光時与款接笑曰此人不可無一

不可有二

向太平讀易至損益卦喟然嘆曰吾已知富不如貧

宜不如賤但不亦死生之如耳

陳眉公曰朝廷大奸不可不攻朋友小過不可不容

容大奸必亂天下攻小過則无全人

陳眉公曰小兒輩不當以世事分讀書當令以讀書

通世事

陳眉公曰做秀才如處子要怕人既入仕如媳婦要

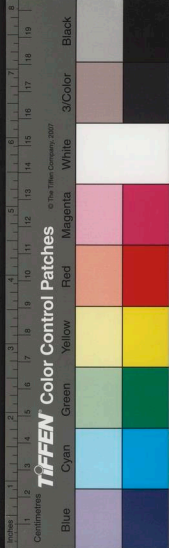
養人歸林下如阿婆要教人

陳眉公曰有一言而傷天地之和一事而折終身之

福者切須檢點







胡居仁家貧甚鶉衣簞食尚不繼或為之慮胡曰身

已潤義屋已潤書大廈入天不必求

邵文莊云寧為真士夫不為一道李

都維明博學多藝務為韜晦乘輿画一梅尋梅曰有

一能即蔽一能

大拘腐

切中

梁王趙王國之近屬貴重當時裴令公歲請二國租

錢數百芳國之十表之貧者或譏之曰何以乞物

行惠裴曰相有餘補不足天之道也

陳眉公曰後生輩胸中落意氣兩字則交遊定不得

力落騷雅二字則讀書定不深心

陳眉公曰看中人看其大處不走作看豪傑看其小

處不滲漏其氣

羅遠遊曰大豪傑用心息慮難知怨慮易指瑣事君

子行藏反是

陳繼儒曰勢在則群蟻聚羶勢去則飽鷹颺漢悠悠

濁世今古皆然有識之士不必露徐偃之剛腸但

請拭叔度之冷眼

費文憲公云觀書當如酷吏斷獄用意深刻而後能

日知其所無記書當如勇將決勝焚舟沉甌而後

能月無忘其所能

南陽在內閣其子來京師所過州縣無不餽遺惟江

陵令范理不為礼公異之荐為德安守或勸當致

書謝范曰宰相為朝廷用人太守為朝廷捧命一

刺楊一范私而何關

陳繼儒曰待富人不難有礼而難有体待貧人不難

有恩而又難有礼

吳燕孺曰鬚眉之士在世寧使鄉里小兒怒罵不當

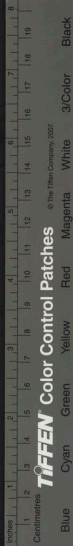
使鄉里小兒見憐

潘訥叔雖輕諾少恒於友道實薦或有受潘大恩不

能報反謗之者人風潘曰君非聖人安得以平報

怨潘曰不然吾安肯以憐人既錯之目復睨此自

媿欲死之人聞之嘆服



古華錄卷之一 閩東異類

卷之二  
新都曹臣董之纂著  
吳苑鹿長叅定  
胡棟豪語第三  
吳苑曰聖人盡而豪士出聖人具德豪士具才此  
趙大略言也蓋世間才士未有不豪者五官六府皆  
奇英之所灌漑每喘一息吐百語幾塞天地雖過

古華錄卷之二

新都曹臣董之纂著

吳苑鹿長叅定

胡棟豪語第三

吳苑曰聖人盡而豪士出聖人具德豪士具才此

趙大略言也蓋世間才士未有不豪者五官六府皆

奇英之所灌漑每喘一息吐百語幾塞天地雖過



古華錄卷之一 閩東異類

卷之二  
新都曹臣董之纂著  
吳苑鹿長叅定  
胡棟豪語第三  
吳苑曰聖人盡而豪士出聖人具德豪士具才此  
趙大略言也蓋世間才士未有不豪者五官六府皆  
奇英之所灌漑每喘一息吐百語幾塞天地雖過

古華錄卷之二

新都曹臣董之纂著

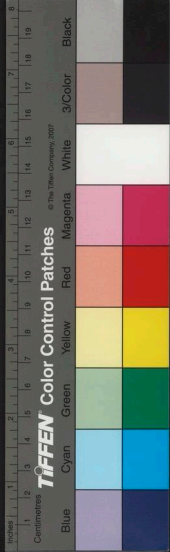
吳苑鹿長叅定

胡棟豪語第三

吳苑曰聖人盡而豪士出聖人具德豪士具才此

趙大略言也蓋世間才士未有不豪者五官六府皆

奇英之所灌漑每喘一息吐百語幾塞天地雖過



之者不無七八而副之者亦有二三故聖人既隱  
之後不如此輩之強且幹也况志一不成卽視身  
如芥慷慨之語何其壯哉嗟乎波流宇宙豈能少  
此輩乎乃次豪語第三

荀中郎在京口登北固望海云雖未覩三山便自使  
人有凌雲意若秦漢之君必當褰裳濡足矣  
桓溫讀高士傳至於陵仲子便擲去曰誰能作此溪

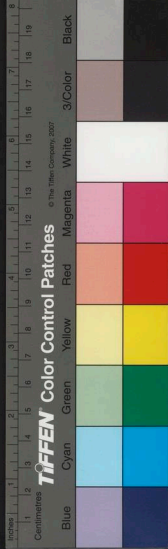
刻自處

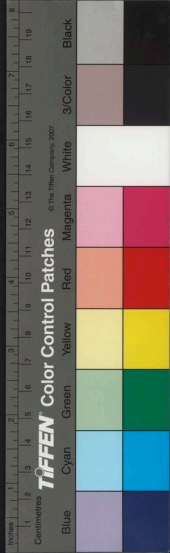
石崇每與王敦入李嬉見顏原像而嘆曰若與同升  
孔堂何必去人有問王曰不知餘人云何子貢去  
卿差近石正色曰士當令身名俱泰何至以甕牖

楊語人

公不負  
胡總制宗憲讀漢書至終軍請纓事起叫曰男兒雙  
足當從此處插入其他皆狼藉耳

趙溫子柔京兆人爲郡丞嘆曰大丈夫當爲雄飛焉  
能雌伏遂棄官去





儀真王維寧善詩賦州書尤精絕家貲鉅万性豪侈

嗜酒每曰宴客續至者常增數席人或勸其後計

王曰丈夫在世當用財豈為財用及業盡不能自

賤存猶好酒不已人又勸其耕硯可以自給曰吾苟

苟書豈為口耶一曰無酒不能耐出步江上見落日

射水鱗大喜曰此中有佳處危宮貝闥或可樂

吾也遂躍入死焉

藝祖將北征京師喧言欲立檢點為天子太祖告其

為女人  
所造

家曰外間詢將若之何時太祖姊在厨下奉起

杖擊之曰丈夫臨事可不當自決乃來家恐怖婦

姑女耶

楊纂每云丈夫富貴何必故鄉以妻子經懷豈不沮

英雄志

宗少文問姪慤曰若志何若慤對曰願乘長風破万

里巨浪

石崇每宴客集常令美人行酒客飲酒不尽者使

有此主  
人亦右  
此容

黃門交斬美人王丞相導與大將軍敦嘗其詣崇  
丞相素不能飲入目勉強至於沉醉每至大將軍  
固不飲以觀其變已斬三人第四姬奉酒形色戰  
恐尚不飲如故丞相讓之大將軍曰彼自殺伊家  
人何預卿事

胡總制駐軍海上觀海波洶湧曠然自得忽雲尽山  
出擗感呼曰宇宙已自局人又何用彼山撓此万  
里長浪

稽中散燈下彈琴有一人入其室初時狃小斯須轉  
大遂長丈餘顏色甚黑單衣巾帶不復似人稽熟  
視良久乃吹滅燈曰耻與魑魅爭光

范曄初入獄意便死及上窮治其獄遂輕一旬曄更  
有生望謝綜與熙亦同事笑曰詹事在西池射  
堂上躍馬顧盼自爲一世之雄乃擾攘畏死乃爾

耶

語後李太白登華山落鴈峰曰此山最高呼吸之間可通



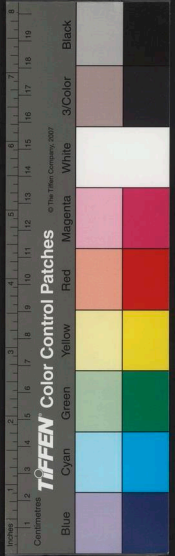
帝座恨不攜謝眺驚人語來搔首問青天耳  
澹臺子羽齋千金文壁渡河陽候波起兩蛟夾舟子  
羽曰吾可以義求不可以威劫操劍斬蛟下死波  
休乃投壁於河

梁竦生長京師不樂本土自負其才鬱鬱不得意嘗  
登高望遠嘆息言曰大丈夫居世生當封侯死當  
廟食不能間居可以養志詩書足以自娛州郡之  
職徒勞人身

祖車騎過江時公私儉薄無好服玩王庾諸公共就  
祖忽見喪袍重沓珍飭盈列諸公怪問之祖曰昨  
夜復南塘一出

奇想  
荀濟負氣每謂人曰會楯上磨黑作檄文  
王融行過朱雀航問人爭路乃推車壁曰車中豈可  
無七尺車前豈可無八驢

末護兒幼卓犖讀書至擊鼓其堂踴躍用兵羔裘豹  
飾孔武有力捨書嘆曰大丈夫當如是會為國滅





胡語俊

賊以助功名安能區區事硯乎

語俊極 梁曹景宗謂所士曰吾昔在鄉里騎快馬如龍拓弓

弦作霹靂聲箭如鵝鷓叫平澤中逐入數助射一

渴飲其血飢食其胃甜如甘露齏菹耳後生風鼻

端出久使人志死今來揚州作貴人路行開事入

小人輒言不可閤置軍中如三日新婦邑邑使人

氣尽

灌夫罵李贇曰平生毀程不識不直一錢今日乃效

兒女曹帖一耳語

秦始皇遊會稽由水塘項梁與籍同唯藉曰彼可取

而不仿唐 而代也梁掩其口曰無妄言族矣

燕王垂議伐西燕曰吾比老叩囊智足以取之魏武

帝曰寧使我負天下人無使天下人負我我一太祖

高皇帝親祀歷代帝王廟各獻爵畢獨於漢高祖增

一爵曰我與公不階人王而有天下比他人不同

林特增一爵

不仿唐



杜伏威為陳稜偏裨射中額伏威怒曰不殺射我者

終不扶此箭由是奮擊而入獲所射者

祖廸渡江中流望而嘆曰不澄清中原不復渡此

呂蒙隨姊夫鄧當擊賊年十六呵元而前當不能禁

止歸言於母曰不探虎穴焉得虎子

唐莊宗臨斬劉守光守光悲泣哀折不已其二妻李

氏祝氏譙之曰事已如此生復何益妾請先死即

伸頸就戮

鄧文昌富貴後打金蓮花杯盛水濯足或規之答曰

人生幾何要當酬平生不足也

漢高祖嘗遊咸陽縱觀秦始皇喟然嘆曰大丈夫當

如此也

張敬兒拜車騎將軍王敬則戲之為褚彥回

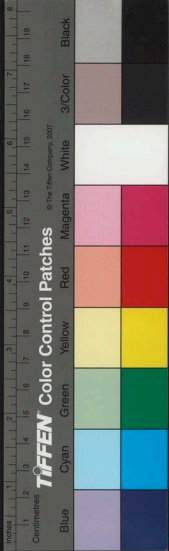
戲敬兒曰我馬上得之不鮮作華林閣勳

陳蕃嘗處一室庭宇无穢父友薛勤來候之謂蕃曰

孺子何不灑掃以待賓客蕃曰大丈夫當掃除天

不如項語

彥回文士故反



下何事一室

宋海翁才高嗜酒側晚當世忽乘醉泛舟海上仰笑

祖曰吾七尺軀豈世間凡土所能貯合當以大海莖

之身遂按波而入

班超家貧常為官傭書以供養其母久勞苦嘗輟業

投筆嘆曰丈夫無他志略猶當效傅介子張騫立

功異域以取封侯安能久事筆硯間乎左右皆笑

之超曰小子安知壯士哉

馬援將軍還將至故人多迎勞之平陵人孟莫名有

計謀於坐賀援上謂之曰吾去子有善言反同中

人耶方今匈奴烏桓尚擾北邊欲自請擊之男兒

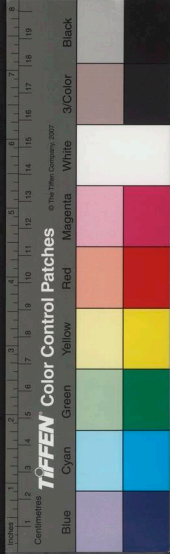
豈要當死於邊野以馬革裹屍還入耳何能卧牀上

項在兒女子手中耶

終軍從濟南當詣博士步入閤吏與軍繻軍問以

手此何為吏曰為復傳還當以合符軍曰大丈夫西

遊終不復傳還棄繻而去



揚子雲曰雕蟲刻篆壯夫不為也

毛澄七歲善屬對姻戚長老喜之者贈以金錢受歸

翁即擲之曰吾猶薄蘇秦斗大安事此鄧通縻時

人奇之

項羽少時學書不成去學劍又不成去學父梁怒之

羽曰書足記姓名而已劍一人敵不足學七萬人

敵耳於是梁奇其意教以兵法

項王饗沛公亞父謀欲殺沛公樊噲居營外聞事急

齊迺持盾入初入營衛止噲直撞入立帳下項

王曰之問為誰張良曰沛公叅乘樊噲也項王曰

袁壯士賜之卮酒彘肩噲既飲酒拔劍切肉食之項

王曰能復飲乎噲曰死且不辭豈特卮酒乎

王曰項籍與漢高祖拒項使人謂漢王曰天下匈匈徒以

吾兩人耳願與王一戰決鴻毛雄母徒罷天下父子

為也而乘其下者復為其下者歟

王莽狂語第四節奇曰球共之言望天對高望天

不平  
球入誌

不知

王



狂人詩  
必不平

揚吳苑曰古今有言曰狂夫之言聖人擇焉聖人尚  
毛取之而況其下者乎夫狂者視已虛若滿視人高  
若下除一身之外無足以當以睥者其用志不過  
欲與齊漢比高瀛海比大但未省一段已有愈不  
足之義此亦豪之亞者次狂語第四  
袁淑詩平宜多自詡能嘗曰我詩有生氣須人捉  
着不爾便飛去  
齊黃門即吳興沈昭略侍中文叔之子性狂俊使酒

不知

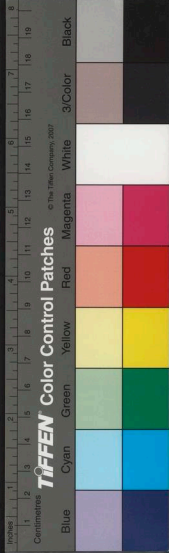
上狂氣朝士常憊而容之嘗醉負杖至芜湖苑遇瑯  
琊王約張目視之曰汝王約耶何肥而癡約曰汝  
是沈昭略耶何瘦而狂昭略抚掌大笑曰瘦又勝  
肥狂又勝痴矣

曾子固為中書舍人嘗白事都堂時童子厚為門下

參侍郎謂之曰向見舍人賀明堂礼成表天下奇作

子固一無所復問曰比班固典引何如

王儉典王敬則同拜三公徐孝嗣於崇礼門候儉因



TIFFEN Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White Black

© The Tiffen Company, 2007

妙語

王譽之曰今日可謂連壁儉曰不意老子與韓非同傳

狂者亦不必以孟軻比

桑民懌好為大言時銓次古人以孟軻自況何傳問翰林文今為誰曰虛無人奉天桑民懌其次祝允明又其次羅圯

狂人詩不平

桑悅調柳州倅不欲赴人問之輒曰宗元小生擅此州名吾一旦往掩其上不安耳  
上饒妻諒過姑蘇泊舟楓橋因和唐人詩有獨起占

既受人寄不復敢求但語

星夜不眠之句問客曰找一起行天象應動君能見不

可配

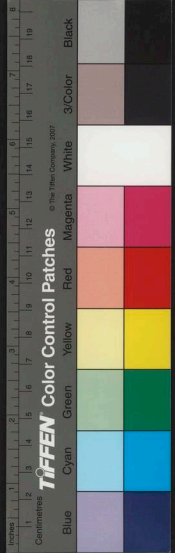
俱狂

袁中郎同陶石簣遊鑑湖袁謂陶曰尔狂不如李真梁飲酒不知李真独兩眼差同耳陶問故袁曰李真識譎僊尔識袁中郎

王仲祖与刘真長別後相見王謂刘曰卿更長進刘郝曰卿仰看耶王問其故刘曰不問何由測天之高

王也噴豕長鬣對棋盤

卷之五



奇妙

王中郎坦之年少，江彪為僕射，領選欲擬之，為尚書

郎，有語王者，王曰：自過江來，尚書郎正用第二。

何得擬我也。

坦之自負為第一流人

桓公少與殷侯齊名，常有競心，桓問殷卿何如我，殷

云：我与我周旋久，寧作我。

桓大司馬下都，問真長曰：聞云椿王語奇，進尔耶？刘

曰：極進，然故第二流中人耳。桓曰：第一流復是誰？

刘曰：正是我輩耳。

既受人

寄而復

殊無

求但語耳

梁公實荐一士於李公于鱗，士者欲以啖公曰：吾

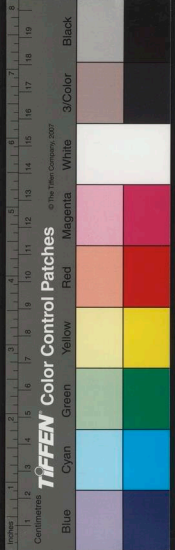
有長生術，不惜為公授，曰：吾名在天地間，只恐盛

着不了。安用長生士者，慙而止。

郝公琰好吟，每得一妙句，輒躍起大叫，謂人曰：書言

文武五百歲而有孔子，五百歲而有孟軻，詩





世華錄 卷二 雜錄

道亦然曹刘五百歲而有李杜李杜五百而有者  
非非郝耶袁中郎笑而問曰我非李老君能自退藏  
以讓尼父擅名也

張伯玉過姑熟見李太白十韻嘆美久之周流泉石  
梁間後見一水清激詢地人曰此水名明月泉公曰  
太白不留此題將留以待我也

徐文長為胡總制公客有一將士病瘡恐胡公督練  
急乃轉求寬於徐公曰君正當求我不當求胡令

之高  
將士急磨墨最筆書曰作詩一首付之曰君可謹

素佩百鬼自不敢來  
王仲祖有好儀形每覽鏡自照曰玉文開那生如馨

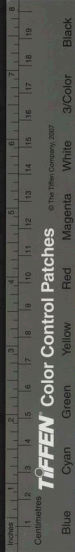
兒  
梁伯鸞少孤嘗獨止不與人同食比舍先炊已呼伯

有道本  
奇

鸞及熟釜炊伯鸞曰童子鴻不因人熟者也  
王冕既歸越常言天下將亂時海內无事或尔冕為  
王妾冕曰妾不非我誰當為妾哉古詩  
王

世華錄 卷二 雜錄





王鳳洲與李于鱗燕論常以已與古人相况李謂王

王曰天生人物必當有對有孔仲尼自有左丘明王

瞪目不色受李復曰有李老君也入燕齊也

文帝問顏延之以其諸子材能曰峻得臣筆測得臣

文真得臣義躍得臣酒何尚之嘲之曰誰得卿狂

王曰其狂不可及

袁叔見謝莊赤鸚鵡賦嘆曰江東无我卿當獨秀

庾元規語周伯仁諸人皆以君方樂周曰何樂謂樂

毅耶庾曰不爾樂令耳周曰何乃刻畫无益以唐

突西子西子

習鑿齒嘗造道安談論自贊曰四海習鑿齒安應声

曰弥天釋道安

宗子相才高雄視一時嘗謂同社曰朝廷若无我輩

文章之士則灵鳥不必鳴岐山而仁獸化為禱机

齊高帝嘗与王僧虔賭書畢帝曰誰為第一僧虔对

曰臣書人臣中第一陛下書帝中第一帝曰卿可

必未能  
當

承語

之言

自真云

王謂善自謀也

瑯琊王僧虔傳通經史兼善艸隸太祖謂虔曰我書

何如卿曰臣正書第一草書第三陛下艸書第二

正書第三臣死第。二陛下第一。上大。笑曰。卿善為

辭也。然天下有道丘不與易也

郝公琰才高語放嘗謂人曰吾一懣時則讀曹荅之

詩可以消之次則袁小修再次則讀吾詩耳下此

反增其懣

帝語妙

慕容儼少見潘樂長揖而已或勸屈節儼揚袂曰吾

狀貌如此望人拜豈能拜人

刘中郎性韻剛疎輕言四行一日遇褚司徒淵入朝

以腰扇障日中郎從側過曰作如此奉止羞面見

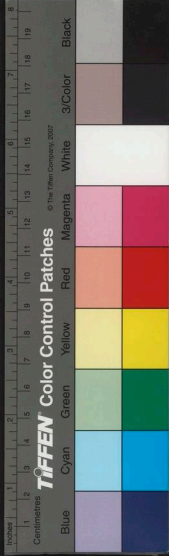
人扇障何益褚曰寒士不遜中郎曰不能殺袁刘

安得免寒士

袁粲刘乘以謀誅蕭道成被殺

謝胡兒語庾季道諸人莫敢就卿談可堅城壘庾曰

若文度來我以偏帥待之康伯來濟河焚舟



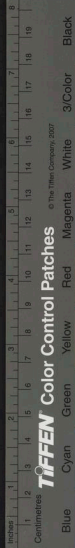
溫彥博為吏部侍郎，有選人裴略被放，乃自贊於彥博，稱解白嘲彥博，即令嘲所前業竹，略曰：竹冬月不肯凋，夏月不肯熱，肚皮不能容國士，皮外何勞生枝節。又令嘲屏牆，略曰：高下八九尺，東西六七步，九當所坐，幾許遮賢路。彥博曰：此語似傷博，略曰：即扳公肋，何止傷膊。博慚而與官。李于鱗少厭薄訓詁，李古文詞眾不曉，何語咸指于鱗狂。生李曰：吾而不狂，誰當狂者。

薛西原應試行至長，叱曰：薛公至此，河伯敢尔，无獻須臾。大魚躍入舟，公剖抗，隣舩食之，曰：薛先生不辭天祿，且為散諸隣里。

王冕嘗大雪中赤脚，独上潛嶽峰，四顧大叫曰：白玉峰前度，僂客合无賄人。

桑民懌曰：聖人之道，自文武而傳之孔子，而傳之我，難其難，耳。吳笑曰：若使我與君司馬。

鄭翰卿遊海上，見一老翁，規海自語曰：世間能有物。



妙思

填此乎曰不能也鄭從旁捩老人背曰惟吾異曰  
名可填此耳

沈嘉則遊金陵日醉胡姬四中片語一出人爭誦不  
已沈向人語曰我天上歲星也

吳正子曰郝公琰之枯曹荅之上麓此天之東南地  
之西北吾與二君文實是女媧石衛精鳥

靈壁劉人尤性豪邁不耐家居每挾貲而遊上則必  
盡貲不能歸而後已妻子常備貲覓之於江淮間

謂曰君困遊非一也何自苦如是劉曰卿看此刘  
米郎豈靈壁常有耶

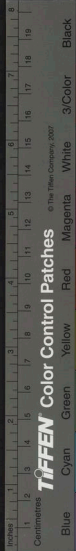
問輕薄

王丞相枕周伯仁郝指其腹曰卿此中何所有答曰  
此中空洞无物然容卿輩數百

郝公琰謂吳正子曰近世不惟憐才者无有即忌才  
者亦不再生使世有曹老瞞楊阿廢在郝瘦頭顱  
已久作草際塵耳吳笑曰若使我與君同遇當庇

蘇君算一籌

蘇君算一籌



金石声范曰曰恐子之金石非宮商中声然每至佳

沈旬輒云應是我輩語

苗振第四人及第召試館職或曰宜稍温習振曰豈

有三十年為老娘而倒網孩兒者乎

問家

張思光為中書郎嘗嘆曰不恨我不見古時人恨古

時人不見我思光善艸隸太祖嘗謂曰卿殊有骨

力但恨无子王洗答曰非恨臣无二王法亦恨二

王無臣法

米元章初見徽宗命書周官篇於衙屏書畢擲筆於

地大言曰一洗二王悉札照耀皇宋方古徽宗潛

立於屏風後聞之不奄步出縱觀

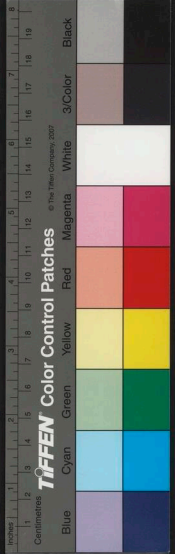
會稽徐渭嘉靖間為胡梅林公幕客甚被親遇胡謂

徐曰君文士君无我不顯徐曰公英英雄公无我不

傳又語公曰公惠我以一時我答公以万世徐渭

染真長者哉

文士狂  
子英雄



千英  
文士  
事佳

桑民懌會試既畢自喜必中乃於卷後畫一站船因

擊桌曰此回定坐官船矣竟以違式

傲語第五

吳苑曰易云不事王侯高尚其志此傲也傲則不

臣天子不友諸侯雖九有之大不能屈一介之夫

下此可無論矣然傲非全德聖人不取苟不能完

米酌而取之寧傲不寧媚則傲之為偏德也審矣次

傲語第五

宗測代居江陵不應招辟驃騎將軍豫章王疑請為

叅軍答曰何得謬傷海鳧橫斤山水

孔拯侍郎為遺補時嘗朝回值雨而无雨備乃於人

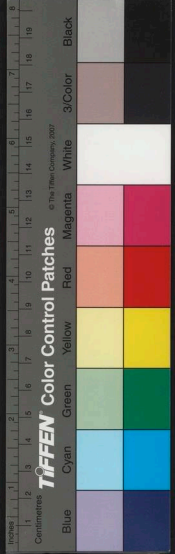
家廡下避之過食詩雨益甚極向其家叟求兩具

叟答曰某閑居不預人事寒暑風雨未嘗冒也置

詞  
此又安施乎

九山散樵浪跡俗問倘祥自肆遇山水佳處盤礴箕

踞四顧無人則劃然長嘯聲振林木有客造榻與



語對曰余方游華胥接羲皇未暇理君語客去留

蕭然不以爲意

司徒霸與嚴光素曰欲屈到霸所語言遣使西曹屬

侯子道奉書光不起於林上箕踞抱膝發書訖問

問子道曰君房素知今爲三公小差不子道曰伍

已鼎足不痴也光曰遣卿來何言子道漕霸言光

曰卿言不痴是非痴耶天子徵我三上不見况

令人臣乎

南陽宗世林魏武同時而甚薄其爲人不與之交及

魏武作司空總朝政從容問宗曰可以交未答曰

松栢之志犹存

語有慧 孫子荆爲石苞驃騎叅軍孫負其才氣初至不拜但

長揖曰天子命我叅卿軍事

王延陳從翰林出知裕州傲甚臺省監司過州不出

迎亦无所託疾人或劝之不宜如此王怒曰我揖

我辱死彼受彼愧人之言而傷二命此人不良終



身絕之

僧貫休婺州蘭谿人錢鏐自稱吳越國王休以詩投

獻內有滿堂花醉三千客一劔霜寒十四州之句

鏐諭改為四十州乃可相見曰州亦難添詩亦難

改聞雲孤鶴何天而不可飛遂去而入蜀

王子猷作車騎參軍桓謂王曰卿在府久比當相料

理初不答直高視以手板拄頰云西山朝來致有

爽氣

陳道林在西岬都下諸人共要至牛渚會陳理既佳

人欲共言折陳以如意拄頰望鷄籠山嘆曰孫伯

王符志業不遂於是竟坐不得談

鍾毓兄弟初欲交夏侯玄以鍾志趣不同不與之

交及玄被桎梏時毓為廷尉會因便狎之玄曰雖

復刑餘之人未敢聞命

載安道少有高名武陵王聞其善鼓琴使人召之安

道就使者前打破琴曰載安道安能為王候伶人

王  
意佳於

語不





語不俊

下士蔚弱冠時為上虞令甚有剛氣會稽太守孟顛以令長裁之士蔚積不能容脫幘投地曰我所以屈卿者正為此幘耳今已投之遂拂衣去

郭元瑜少為拔俗之韻張天錫遣使備禮致之元瑜指翔鴻示使人曰此鳥安可籠哉

王孟端夜泛舟聞簫聲清亮移舟就之乘輿寫竹石一幅相贈明日吹簫人來訪具幣以乞配王曰吾昼消聲耳君不得逆求

妙語不  
得以傲

孫太初寓居武林費文憲罷相歸訪之值其昼寢孫故卧不起久之乃出又了不謝送及門第矯首東望曰海上碧雲起直接赤城大奇文憲出謂御者曰吾一生未嘗見此人

廬山人柙初因濬獄滑令張肖甫時上問勞及出狂狴銀鐺桎梏犹然拘李也山人詣滑所事稽首謝張亟引副署中從者以廬坐置側廬謂張曰以囚當朴塔前以客當居士座遂據上坐之



李谷坪謫驛丞，上司過者只一揖，代巡以同年招之，使側坐。李曰：驛丞安敢望坐。同年不敢居，僂遂拂衣去。

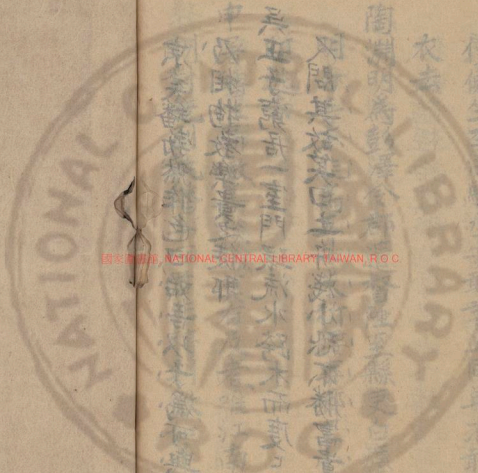
陶淵明為彭澤令，郡遣督陸至，縣吏白：應束帶見淵明。白：吾不能為五斗米折腰事鄉里小兒也。遂解印逃去。

申屠蟠性高傲，善談論，莫有及者。唯江南一士與相酬對，既別，執蟠手曰：君非聘則徵，如是相見於上京矣。蟠勃然作色曰：始吾以子為可與言也，何意乃相拘教樂貴之徒耶。

吳正子窮居一室，門環流水，跨木而度。畢即細之人問其故，笑曰：土舟淺小，恐不勝富貴人來踏耳。

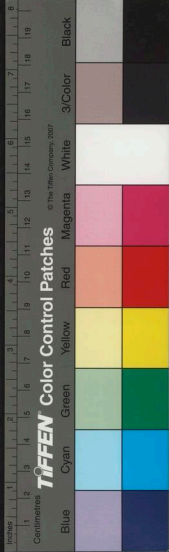
古華錄卷之二





昔華程卷之三上同以者只一揮代巡以同年想之  
 使劍坐李口轉送安敢著是同年不敢居侍送攝  
 衣去  
 陶淵明為彭澤令郡人皆愛其高潔自是為模範  
 又聞其於某日之於街於某處嘗見來遊丹  
 吳正者讀哥一室門一煮水到水而氣已畢指  
 中保時時時時時時時時時時時時時時時時  
 京天發時時時時時時時時時時時時時時時時

國立中央圖書館 國家圖書館 國家圖書館 國家圖書館







恒為苞色香雖具即鼻通目明者了不能得是冷者

散香為氣有目有鼻者莫不覩不嗅焉冷則為藜

定吳苑曰冷者暖之反春風至為暖則散色為花

吳苑曰冷者暖之反春風至為暖則散色為花

蘇州董樵曰不味不歎公安袁中道小修批評

勾吳吳苑鹿長參定

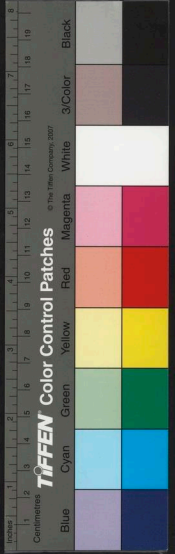
新都曹臣蓋之纂著

古華錄卷之三



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

7426249 v.2



妙絕

非含藏之義乎故水冷則結雲冷則痴一結一痴皆含藏之義次冷語第六

王介甫與蘇東坡論楊子雲投閣為史臣之妄劇秦美新之作亦後人所誣蘇曰軾亦疑一事荆公曰疑何事蘇曰不知西漢果有子雲不聞者去不掩口而笑

武林張卿子有野花詩十首佳極盛傳一時人目之曰張野花卿子善病常年不出戶面孔黃瘦人

復有見之者曰是野張也

唐中書令王鐸文儒出鎮渚宮為都統以禦黃巢攜王姬妾赴鎮而妻妬忌忽報夫人離京在道鐸謂從事曰黃巢漸以南來夫人又自北至且夕情味何足以安處幕寮請曰不如降黃巢

宰相王璵好與人作碑誌有送潤毫者誤扣右丞相

王維門維曰大作家在那邊桓灵宝征殷仲堪道出廬山因詣遠公語次及征討

唐人詩  
第一卷  
取不取

古華錄

卷三 合語



難兄難弟一意當入慧

之意遠不答又問以見願遠答曰願擅越安穩使彼亦復無他桓出山語左右曰實乃生所未見此

意妙極

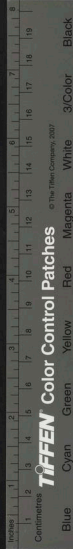
孔君魚為姑臧長清儉逼下有譏之者答曰奮目處脂膏不能自潤

王右軍少重惠一二年輒發動後答許掾詩忽復惡中得二十字云取覩仁智樂寄暢山水陰清冷澗下瀨歷落松竹林既醒左右誦之誦竟右軍嘆曰

癡何預盛德事耶

子瞻在惠州天下傳其已死後七年北歸時丞相方貶雷州子瞻見南昌太守葉祖洽葉問曰傳端明已歸道山今尚爾遊戲人間耶坡曰途中遇童子厚乃回返耳

韓康公絳謝事後自穎入京以上元至十六日私第會從官九人皆門生故吏一時名德如傳欽之胡寬夫錢穆父蘇東坡劉貢父顧子敦皆在坐出家





必竟相  
合

廝踢

其事康公大笑坡曰但恐他姬廝賴耳

蘇公一日與溫公論事坡偶不合曰相公此論故為

驚廝踢溫公不解曰驚安能廝踢坡曰是之謂驚

蘇子瞻與章子厚同遊南山諸寺有山魈為崇客

不敢病子厚獨病山魈不敢出招遊仙潭下臨絕

壁岬甚狹橫木如橋子厚推子瞻過潭書壁子瞻

不敢過子厚平步過之用索繫繫繫躡之上下神色

不動以漆墨濡筆大書石壁曰章惇蘇軾來遊子

瞻拊其背曰子厚必能殺人人子厚曰何也子瞻曰

能自拚命者能殺人也

宰相揚再思晨入朝值一重車將牽出西門道滑牛

待解而

知即劣

非語耳



誰謂耳  
思不佳  
辭雖而

不前馭者罵曰一羣痴宰相不能和得陰陽而令  
我匯行如此辛苦再思徐謂之曰爾牛亦自弱不  
得嗔他宰相

范忠宣謫永州夫人不如意輒罵章惇舟過橘州大  
風雨船破僅得及岼正平持蓋公自負夫人以登  
燎衣民舍公顧曰豈亦章惇所為耶

謝康樂小時便文藻艷逸祖車騎甚奇之謂親知曰  
我乃生瑛謂瑛不慧也瑛那得不生靈運

真宗既封訪天下隱者得杞人楊朴上問有人作詩

送鄉不朴言臣妻有一首云更休落魄耽杯酒再  
莫猖狂愛作詩今日捉將官裡去這回斷送老頭

末皮上大笑即放回蘇軾在湖洲作詩追赴詔獄妻  
子見軾出門皆哭軾無以語之但顧曰子獨不能  
如楊朴之妻作一詩送我乎軾妻子不竟失笑

東坡自海還過惠州牧故出郊迎之因問海南風  
土人情如何東坡云風土極善人情不惡其初謫



自譽妙

昌化時有十數父老皆攜酒饌直至水次送某登舟執手涕泣而去曰此回與內翰相別後不知甚時相見

歐陽季默常問東坡曾直詩何處見好東坡不答但極口稱誦季默云如卧聽疎雨還密曉看整

可憐語

復斜豈是佳耶坡云正是佳處萬曆甲寅春張鄉子過新都黃玄危石嶺看梨花已半謝玄危曰春老矣奚不早來鄉子曰余意正

在悽涼

汪南明架上牙籤數萬卷客毗睨久之謂曰公能遍識耶公曰漢高取天下屬意者閔中耳

文章似左宜然

宋世祖至殷貴妃墓謂羊志曰卿等哭貴妃若悲當加厚賞羊即嗚咽甚哀他日有問羊者曰卿那得此副急泪羊曰我自哭忘妻耳

杜少陵病危門詩云天闕象緯逼王介甫改闕為闕黃山谷對眾極言其是劉貢父聞而笑曰恐是怕



有含蓄

他

黃庭堅作艷語人爭傳之秀鐵面呵之曰翰墨之妙

甘施於此乎庭堅笑曰又當置我於馬腹中耶

張寧晚年無  
於家廟曰寧何陰禍至辱先人傍

未一妾云誤我輩即陰隲耳

我明舊例科道俱乘馬不得乘轎王化按浙一舉人

入謁化問曰若冠起自何時舉人徐曰節起於大

人乘轎之年

陸壽聲請告諸大老送之時李已趙錦皆在坐趙曰

陸公此行使天下知朝廷有不愛爵祿之臣李謂

陸曰公病愈乎

一進士戲坐夏厚言公轎或告公曰曰有志言者歎

退

洪武京城既完上謂劉伯溫曰城高如此誰能踰

之對曰人實不能除是燕子耳

王導末年略不復省事正封籙諾之自嘆曰人言我

似隱語



以元事  
補朝廷  
正此

王憤後人當思此憤  
松江張進士美容姿過吳門訪范李憲范奇醜二人  
同步閭門市中小兒無不隨觀張謂范曰為我看  
也范笑曰还是看我

會稽張狀元諸孫四五輩皆不飲酒善儲物每至席  
所箸下如林必一尺乃止沈曼長曰張氏兄弟賦  
性奇哉遇饋不論美惡只是喫遇酒不論美惡只  
是不喫

妙甚

謝公問王子敬君書何如君家尊答曰固當不同公

曰外人論殊不爾王曰外人那得知

殷覲病困看人政見牛面殷荊州興晉陽之甲往與  
覲別涕零屬以消息所患覲答曰我病自當差

王子猷作桓車騎兵參軍桓問曰卿何署答曰不  
知何署時見牽馬來似是馬曹

張蒼梧是張憑之祖嘗語憑父曰我不如汝憑父未  
解所以蒼梧曰汝有佳兒

有諷意



心態  
王褒取下幞頭無處頓放見此師頭閤權頓少時不  
意其怒也公大笑

胡九韶家貧力耕僅給衣食每日向天揖曰蒙賜清  
福其妻笑曰三餐苦菜和羹此清福耶胡搖手止  
曰清福正在箇中上天甚所秘惜無得輕示與人

復顧其子曰汝不得傳

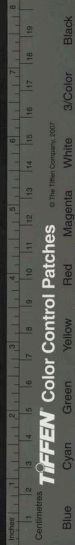
王寅少喜子房策故字曰仲房後人有薦其贊畫者  
寅曰時曉矣有赤松子不防為予一覓

張靈嗜酒傲物或造之者張方坐筮下奉杯自酬  
目不少顧其人含怒去復過唐伯虎道張所為且

妙

怪之伯虎笑曰汝譏我

司馬德操徵括囊謹密人有以人物質之者初不辨  
其高下每輒言佳其婦諫曰人質所疑君宜辨論



異佳

而一言佳，豈人所以咨君之意乎？徽曰：如卿所言，亦復佳。

方遜志卧病絕糧，家人屢以告，方笑而言曰：古人有三旬九食，甌无儲粟者，此時吾愁汝曰：主翁亦所不免，豈我耶？曰：愁汝多告勞也。

謝公夫人幃，諸婢使在前作技，使太傅暫見，便下幃。

太傅索更開，夫人云：恐傷盛德。

李元忠雖居要任，惟飲酒自娛，不以物務于懷，時欲

風流人  
有此一  
厄

入韻語  
即淺

用為僕射，或言其常醉不可，其子操聞之，請節飲。元忠曰：我言作僕射，不勝飲酒爾。愛僕射，勸勿飲。

張士簡嗜酒踈脫，在新安遣家僮載米三千斛，还吳失大半，士簡其故，答曰：雀鼠耗也。士簡嘆曰：壯哉。

雀鼠

温公喜漫語，下令礼法自居，二人嘗至，庾公許，大相

剖擊，温發口鄙穢，庾公徐曰：太真終日无鄙言。

宋相郊居，政府上元夜在書院內讀周易，聞其第李

反語妙  
甚又  
之至



故志妙  
甚

宋士初點花燈擁歌妓醉飲達旦翊日諭所親令誚  
讓云相公寄語李士聞昨夜燒燈夜宴窮極奢侈  
不知記得某年上元同在某州李內喫齋者飯時  
不李士笑曰却須寄語相公不知某年同某處喫  
齋煮飯是為甚的

司馬溫公屢言汪廣淵章八九上留身乞誅以謝天  
下声震朝廷是時勝元發為起居註侍立殿坳既  
歸廣淵來問元斧早來司馬君實上殿聞乞斬某

以謝天下不知聖語何如斧曰我只聽得聖語云  
依卿所奏

楊大年與梁同翰朱昂同在禁掖大年未三十而二  
上公皆高年矣大年呼朱翁梁翁每戲侮之一日梁  
謂大年曰這老亦待留以與君也朱於後亟搖手  
曰不要與

嚴子陵隱跡富春山司徒霸遣使奉書使者求報嚴  
曰我手不能書乃口授之使者嫌少可更足嚴曰





買菜乎

米芾知无為軍見州廨立石甚奇命取袍笏拜之呼

曰石丈言事者聞而論之朝廷傳以為笑或問曰

誠有不徐曰吾何常拜乃揖之耳

上虞江有一處名三石頭王弘之常垂綸於此經過

者不識之或問漁師得魚賣不弘之曰亦自不得

亦不賣

謝鳳子名超宗謝莊子名朏宋明帝召二人出鳳莊

面得

遂不入

唐太宗之征遼作飛梯臨其城有應募為梯首城中

矢石如雨而竟无為先登英公指謂中書舍人許

敬宗曰此人豈不大健敬宗曰健要是不解思量

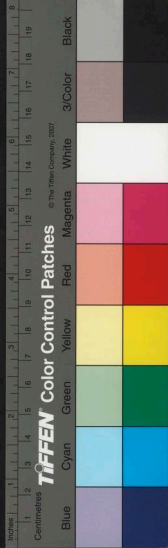
太宗聞而欲罪之

阮孝緒所居以一鹿牀為精舍竹奇環遶在昉尋其

兄履之欲造而不敢望而嘆曰其室則迹其人則

自姦慧

自姦慧



問維

遠

隆興初有胡昉者大言誇誕當國者以為天下奇才  
力加薦引會未數年為兩浙漕一日語坐客云朝  
廷官爵是買吾曹頭顧豈可不畏聞人伯卿在坐  
末趨前云有買脫空胡默然  
馮公具區髻晚出而早白人問曰公髻幾年變白公  
撚髻良久曰未記與黑周旋  
馮道和凝同在中書一日和問馮曰公靴新買其直

不似大  
臣語

幾何馮舉左足示和曰九百和性偏急遂回顧小  
吏云吾靴何得用一千八百因詬責久之馮徐奉  
其右足曰此亦九百

崔膺性狂張建封愛其文以為客隨建封行營夜中  
未大叫驚軍士皆怒欲食其肉建封藏之明日置  
宴監軍曰某有與尚書約彼此不得相違建封曰  
唯監軍曰某有請崔膺建封曰如約遂巡建封  
王又曰某有請崔膺坐中大笑得免

憐才之  
至



王受愧

王仲舒為郎官與馮逢友善每責逢曰貧不可堪何不求碑誌相救逢曰適見誰家走馬呼醫吾可待也

朱忌遍治五經涉獵文史博奕書算皆其所長年二十詣都沈約戲語曰卿年少何乃不廉

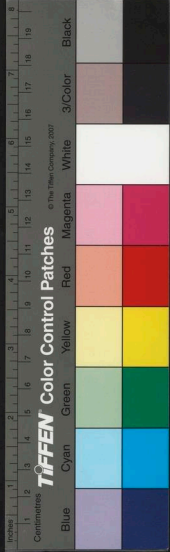
趙宗儒為太常卿贊郊廟之禮罷相三十餘年七十六衆論其精健有常侍李益偕謂曰趙乃僕為東府時所送進士也

崔銑作南祭酒罷歸囊无江南一物謂人曰人言祭酒是金我道祭酒如玉耳

徐獻忠每見詩文之佳者曰此人肚內有丹羅汝鳥多髻少年即白一日赴吊喪家司喪者謂曰

公年尚未何早白乃爾羅對曰今日之來不得不如此

唐姚南仲廉察院郊有客投刺云李过庭者南仲曰过庭之名甚新未知誰家子弟姚覘作熟思曰恐



是李超兒

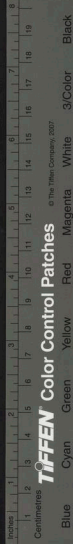
寶懷貞為京兆尹神庖之際政令多門京尉由墨敕入臺者不可勝數或謂懷貞曰縣官相次入臺縣事多力不懷貞對曰倍辨於往時問其故懷貞曰好者總在

張華見褚陶語陸平厚曰君兄弟危躍雲津顧彥先鳳鳴朝陽謂東南之室已盡不意復見褚生陸曰公未覩不鳴不躍者耳

蘇東坡在維揚一日設客米元章在坐酒元章忽起自贊曰世人皆以芾為顛願質之子瞻坡笑曰吾從衆

陸楚生遠進士陸大成從堂叔大成發解南畿頗有聲望遠每對人呼大成舍姪人多厭之咸以為言時王弇州在坐曰實是遠阿叔

潘長官嘗要蘇東坡以坡不能飲以醴設之坡笑曰此必錯煮水也



世七現  
成語只  
要人

右圖刘燁嘗與内相刘筠聚會飲茗問左右曰湯滾也未左右皆應曰已滾筠曰僉曰鯨哉燁應声曰

吾與點也

東坡倅杭不勝杯酌部使者知公才望朝夕聚首疲於應接乃目杭倅為酒食地獄其後袁穀倅杭適郡將不協諸司綠此亦相踈袁語所新曰酒食地獄今值獄空

劉貢父觴客蘇子瞻有事欲起刘以三果一藥調之曰幸早裡且從容坡答曰柰這事須當歸滿座大笑

諧語第七

吳苑曰語之次序自慧名豪狂傲五種之下不能細有標辨以定安排如冷之一語有何閑說而居衆語上耶直以語之有致无致順人拈錄之耳若此之諧與諛與後之諷與譏此二種乃大同而小異不得有有先後故次諧語第七



漢武遊上林見一好竒問東方朔曰名善哉帝陰

使人識其竒後數歲復問朔曰名爲瞿所帝曰

朔欺久之名與前不同何也朔曰夫大爲馬小爲

駒長爲鷄小爲鶡大爲牛小爲犢人生爲兒長爲

老且昔爲善哉今爲瞿所長少死生萬物敗成豈

有定哉帝大笑

吳郡張融字思光長史暢之子常謁太祖於大極西

堂彌時方登上笑曰卿至何遲答曰自他升天理

不得速

主儉嘗集有才之士累物而麗之謂之麗事自此始

也諸客皆窮惟盧江何憲爲勝乃賞以五色花簾

白團扇憲坐簾執扇意氣自得秣陵王摘後至操

筆便成事既煥美詞復華麗摘乃命左右抽簾掣

扇登車而去儉笑曰所謂有力者負之而趨諸士

大笑

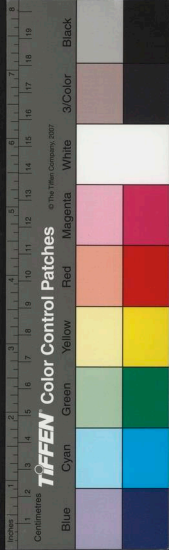
後魏高祖名子曰恂愉悅懌崔光名子勵最勉高祖

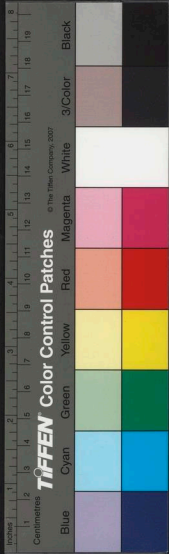
此慧名之吉

妙

自收  
散入語  
閔亦廿

事勝於  
語





謂曰我兒名傷皆有心。鄉兒名皆傍皆有。力答曰。所謂君子勞心。小人勞力。

禮部尚書范陽盧愷兼吏部選達野客師為蘭州總

管客師辭曰客師何罪遣與突厥隔牆愷曰突厥

何處得有牆客師曰為酥冰為漿穹廬為帳纒

為牆

王元景嘗大醉楊遵彥謂之曰何太低昂元景曰黍

熟頭低麥熟頭昂黍麥俱有所以低昂矣

問亦好

酒人語  
自妙

張允滑稽敏捷有門客因會話允問曰近日作賦乎

門客曰近作坤厚載物賦因自舉其破題曰粵有

大德其名曰坤允答曰奉續兩句可移贈和尚乃

曰非講經之座主是傳法之沙門

曹琰為郎中嘗有僧以詩卷投獻琰閱其首篇登潤

州甘露閣云下視楊子小琰曰何不道早吠狗兒

肥次又閱一篇送僧云猿啼旅思悽琰曰何不道

犬吠張三嫂

名華錄

卷三 皆吾

敬

涪翁嘗和東坡春菜詩云公如端為苦笋婦明日春衫可脫蘇得詩戲語曰吾固不愛做官遂直欲以苦笋硬差致仕

東坡見一家有界尺筆槽而破者向其主人曰韓直木如常孤竹君无盖但半面之交忽然析事矣主人笑倒

劉燁嘗與劉筠連騎趨朝筠馬病足行遲燁曰君馬何遲筠曰只為五更三燁曰何不與他七上八言

點蹄則下馬行也

器之亦人

東坡嘗約劉器之同參玉版器之每倦山行聞王版欣然從之至簾泉寺燒笋而食器之竟笋味勝問此何名東坡曰王版此老僧善說法令人得禪悅之味器之乃悟

柳耆卿蘇長公各以填詞名而二家不同東坡問一優人曰我詞何如柳李士優曰李士那比得相公坡驚曰如何優曰公詞須用文二將軍銅琵琶鐵

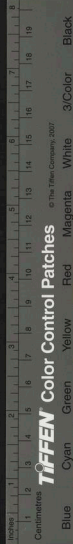




綽板唱相公的大江東去柳李士却着十七八女  
郎唱楊柳外曉風殘月坡為之抚掌

漢武帝嘗問東方朔曰先生視朕何如主朔對曰自  
唐虞之後成康之際未足以喻臣伏觀陛下功德  
陳五帝之上在三王之右非徒若此而已誠得天  
下賢士公卿在位咸得其人矣譬若以周郡為丞  
相孔丘為御史大夫太公為將軍畢公高拾遺於  
後嚴子陵為衛尉臯陶為大理后稷為司農伊尹

為少府子貢使外國顏閔為博士子夏為太常益  
為右扶風李路為執金吾契為鴻臚逢危為宗正  
伯夷為京兆管仲為馮翊魯班為將作仲山甫為  
光祿申伯為太僕延陵季子為水衡百里奚為典  
屬國柳下惠為大長秋史魚為司直孔父為詹事  
蘧伯玉為太傅孫叔敖為諸侯相王慶忌為期門  
子產為都守夏竦為鼎官翠為旄頭宋方為武道  
侯上乃大笑



漢武帝詔賜從官肉大官丞日宴不來朔拔劔謂其

同官曰伏日當蚤婦請受賜卽懷肉去大官奏之

朔入上曰昨賜肉不待詔以劔割肉而去何也朔

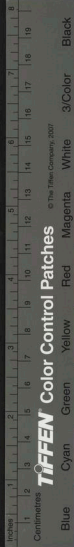
免冠謝上曰先生起自責朔再拜曰朔來上受

賜不待詔何无礼也拔劔割肉一何壯也割之不

多又何廉也婦遺細君又何仁也上曰使先生自

責迺反自

王戎妻語戎為鄉戎謂曰婦那得鄉塔於礼不順答



對妙甚

碎矣。邵康節赴河南尹李君錫會投壺君錫末箭中耳君

錫曰偶爾中耳康節曰矣乎敗壺

裴子雨為下邳令張晴為縣丞二人俱有聲氣而善

言語會論事移晴吏相謂曰縣官甚不和長官稱

兩府道晴終日如此不和也

有人獻木履於齊宣王略无刻斷之迹王曰此履豈

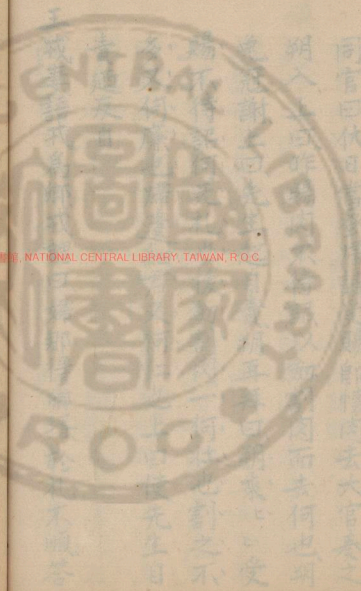
非出於生乎父子曰鞋植是其核也

語

語

卷三 語

三



俚語

張端為河南司錄府當祭社買猪已呈尹其夜突入錄廳端即令殺之吏以白尹尹問端對曰按諸无故夜入人家登時殺之勿論尹大笑為別市猪以

祭

梅聖俞以詩知名三十年終不得一館職晚年與脩

唐書語其妻刁氏曰吾之脩書可謂糊力孫入布袋

刁曰汝之仕宦何異糶力上竹竿

艾子好飲酒少醒日門人謀曰此未可口舌爭宜以

險事休之一日大飲而曠門人密袖瓊膈置臧中

持以示曰凡人具五臟今公因飲而出一臟矣何

以生耶艾子熟視而笑曰唐三藏尚活世今况四

臟乎

杜邠飲食洪博既飽即寢人諫非攝生之理公曰君

不見布袋盛米耶放倒即漫

石中立嘗與同列觀南園獅子主者曰縣官日破肉

五斤飼之同列戲曰吾儕反不及此獅子乎中立

慧語



曰吾輩員外郎安敢比園內獅子

伶官敬新磨以諛得罪莊宗七大怒弯弓射之新磨急呼曰陛下无殺臣七與陛下為一體殺之不祥莊宗驚問其故對曰陛下開國改元同光且同銅也若殺敬新磨則无光矣帝釋之

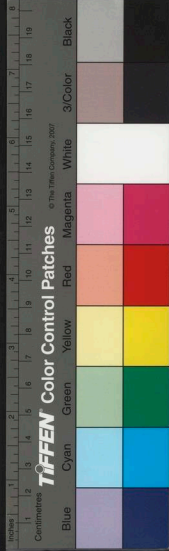
丁謂嘗以文謁王禹偁七稱其文與孫何可比韓柳名遂大振既而何冠多士謂登第四自以為與何齊名恥居其下臚傳之際殿下有言太宗曰甲

乙丙丁合居第四復何言

馮祭酒具區攜妓泛西湖泊於定香橋畔有羣青衿士擁觀公不堪令移舟青衿輩大怒隨舟厲聲曰爾已過會元已過祭酒獨不畏吾將來耶公命使者報声曰致上秀才縱若隨後趕來老夫已過李士港矣

妙甚

阮德如嘗於廁見鬼長丈餘色黑而眼大著皂草衣平上幘去之咫尺德如笑語之曰人言鬼可憎果



然鬼報而退

西王母獻桃於武帝云此桃三千年生花三千年熟  
指方朔云僂僂三熟此兒已三偷得此桃帝曰嘗  
聞鼻下長一寸是百年人方朔笑曰彭祖壽年七  
百歲鼻下合長七寸  
五代馮瀛王道門客講道德經首章道可道非常道  
門客見道字是馮名乃曰不敢說可不敢說非常  
不敢說

陸長源以旧德爲宣武軍行司馬韓愈爲巡官或譏  
年輩相懸長源曰大虫老鼠俱爲十二相屬何怪  
之有

武林鄒虞知延平素產綉補親友皆先從虞索  
之後抵任補絕少惟四時多笑過者以笋餽之語  
曰吾任損有餘補不足也

西施教歌舞之地名西施山袁宏道與陶望齡同遊  
陶詩云宿篔簹夜驕歌艷舞之山袁笑曰此詩當註



淡而致

明不然後日累君謚文恪也

偶而趣

葉月潭鬚髯初白或告之曰尊鬚有二莖報信月

潭遂於袖中取緝摘之曰報信者一錢

江進之舉進士其貧甚為報捷者索重賞至習大

查憤憊羅汝鵬過而慰之曰公且耐生兒不肖柰

何聞者大笑

袁中郎偶中熱減衣丘長孺謂之曰天且寒何不加

衣中郎曰加則恐流鼻紅長孺笑曰減則恐流鼻白

慧言

太倉王內閣荆石性僻潔不輕接引司寇鳳洲性坦

易多所容納其鄉人曹子念曰內閣是常清常淨

天尊司寇是大慈大悲菩薩

潘方凱性風流不恒先與平康妓鍾峯嫖後舍之復

與董素卿合李本寧太史謂之曰均一重也何舍

金而取艸對曰均一重也為一正而一偏李笑曰

略竟輸下耳

梁吳均有詩曰秋風瀧白水鴈足印黃沙沈約語之



曰黃沙語太險，均曰亦見公詩云。山櫻發欲然，約曰我始欲然。公已印訖。

江西有驛官以幹事自任，曰刺史驛已理，請一閱之。乃往，初一室為酒庫，諸醢畢熟，其外各神，問曰何也。曰杜康，又一室茶庫，諸茗畢貯，復有神，問何也。曰陸鴻漸，又一室雜庫，諸茹畢備，復有神，問何神也。曰蔡伯皆。

駙馬梅殷守淮南，文皇正位，罷兵入見。上曰都

尉功勞可念也，對曰臣領其半。上曰功勞惟有

大小，安有全半，對曰勞而无功，非半乎。

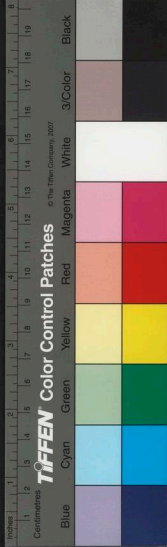
庖大渠官至太守，其子德化初選通判，大渠戒曰爾平日多戲語，居官不得復爾。德化起應曰堂尊承

教

道李者曰天不生仲尼，千古如長夜。劉諧曰怪得羲

皇以上，聖人，盡曰然。燭而行。

東入有歌舞妓數人，每留賓客飲酒，必云有數箇捺





東粉虞候欲出來祇應也

米芾嘗作詩云飯白雲有子茶甘露有兄人問露兄

故實乃曰只是甘露哥耳

宋元祐間有陳上舍治春秋與宋門一娼狎一日會

飲於曹門因用春秋之文戲之曰春正月會吳姬

於宋夏四月復會於曹

張融常乞假還帝問所居答曰臣陸居非屋舟居非

水上未解問張緒曰融近東山未有居止權幸

小船上岬住在其間上大笑

陳使聘齊見朝廷有赤鬢者顧謂散騎常侍李駒駮

曰赤也何如駒駮曰東帶立於朝可使與賓客言

女者

齊高祖作隱語以卒律葛答為煎餅復謂諸臣曰汝

等為我作一謎我為汝射之石動復云卒律葛

答高祖射不得問曰此是何物答曰是煎餅也高

祖曰我始作之何因更作動筭曰乘大家熱鑿子



可發市  
井兒笑

頭更作一箇高祖大笑

唐玄宗嘗登北苑樓望渭水見一醉人臨水卧問黃

幡綽曰此是何人黃曰是年滿令史上曰汝何以

知對曰更一轉入流

玄宗嘗與諸王會食寧王失口噴飯直及危顏上曰

寧哥何以錯喉黃幡綽曰非錯喉是噴嚏

齊高祖嘗令人讀文選有郭璞遊詩嗟嘆稱善諸

皆云此詩極工誠如聖

動篇起云此詩

有何能若令臣作即勝伊一倍高祖不悅良久語

云汝是何人自言作詩能勝郭璞一倍豈不合死

動篇即云若不勝臣甘合死乃揚聲曰孰璞遊僂

詩青谿千餘仞中有一道士臣作云青谿二十仞

中有兩道士高祖大笑乃止

石動篇嘗於國學中看博士論云孔子弟子達者七

十二人因問曰達者七十二人幾人已着冠幾人

未着冠博士曰經傳無文何因得考動篇曰已着

有冷味

弄臣每  
作痴語  
娛王



慧甚

冠有三十人，未着冠有四十二人。博士曰：據何文  
曰：論語云：冠者五六人，童子六七人，六、七、四十二人也。豈非七十二人乎？坐中皆大  
笑。

隋侯白州李秀才至京，與越國公楊素竝馬言話。路  
傍有槐，素顛顛死，素乃曰：侯秀才理道過人，能令  
此竈活，不曰能素云何計？曰：取槐竈子於樹枝上，  
懸着，即活。素云何也？曰：子在，回何敢死。素笑，幾墮。

馬

開皇中有人姓出，名六斤，欲參楊素齋，名紙至省門，  
遇侯白，請為題其姓，乃書曰：六斤半。名既入，素召  
其人，問曰：卿姓六斤半，答曰：是出六斤，曰：何為六  
斤半？曰：向請侯秀才題之，當是錯矣，即召自至，謂  
曰：卿何為錯題人姓名？對曰：不錯。素曰：若不錯，何  
因姓出名六斤，乃題六斤半？對曰：向在省門會倉  
卒，築稱可稱斟酌之，只應是六斤半。

俚俗市  
井語



侯白赴一人宴後至衆曰罰爾作謎必不得幽隱難  
識及詭譎希奇亦不假合而成人所不見者白卽  
云有物大如狗面貌極似牛此是何物或云是犢  
或云是鹿皆云不是卽令自解云此是犢子滿坐  
譁然

隋河間郡劉焯之從姪炫竝有儒柅俱犯法被禁縣  
吏不知其大儒也或與之枷着焯曰終日枷中坐  
而不見家炫曰亦終日負枷坐而不見婦

杜正倫譏任環怕妻環曰婦當怕者有三初娶時如  
菩薩豈人不怕菩薩旣生盲如鬼子母豈人不怕  
鬼子母年老面皺如鳩槃荼豈有人不怕鳩槃荼  
耶

王玄同任荆時出生社事偶有犬來遺穢玄同自舉  
搏擊之人怪其率問曰何爲自率擊之玄同曰苟  
利社稷專之亦可

唐吏部侍郎楊思玄恃外戚之貴待選流多不以礼



蘇轍集卷之四十一

而排斥之為選人夏侯彪所訟御史中丞即餘慶  
彈奏免中書令許敬宗曰固知揚吏部之敗也或  
問之宗曰一彪一狼共着一羊不敗何待

李程為夏口日有客辭焉李曰且更兩三日客曰業  
已行矣舟船已在漢口李曰但相信在那漢口不  
足信客掩口而笑

薛昭緯未登第前就肆買履肆主曰秀才脚第幾對  
曰昭緯作脚來未曾與立行第

庾果之清素自業食惟<sup>九月節</sup>有韭菹瀹韭生韭雜菜或謂

之曰誰謂庾郎貧食鮭常有二十七種

丁晉公自岷州還坐客論天下州郡何地最雄盛公

曰惟岷州地望最重客問其故答曰宰相只作彼

州司戶叅軍他州何可及

秦太虛為御史賈所彈張文潛戲之曰十餘年前賈

生過秦今復爾也

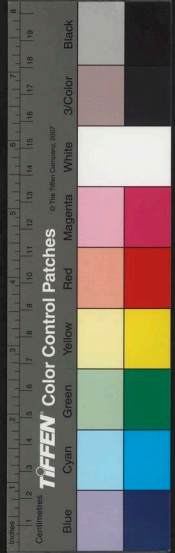
禮侍郎葉盛轉吏侍郎禮尚書姚夔設宴鄭重因曰

可入謹

活薛錄

卷之三

七



淑鄉親友于謁者衆煩公垂念葉唯亡何姚進  
太宰葉携酒往賀執杯獻於姚曰今日送鄉里還  
先生矣

周文襄在吳中好徜徉梵刹旌旗所至鐘磬交接每

至佛殿必拜人或謂之文襄笑曰卽以年齒論彼

長我二三十歲豈不直得一拜

李東陽在京邸會試貢士酒數行俱起辭謝公曰且

止有場中題願商之東面而征西夷怨南面而征

北狄怨衆未解公笑曰只是待湯耳

守備大監某挾貴誇詡喜延接士大夫獨王司徒鴻

儒不往或以爲言王曰往來雖無我談笑却有我

聞者大笑

熊際華望演易臺迷烟雨不見笑曰遵養時晦宜其

王濛也

熊敦朴與館選改兵部左遷通判往辭張江陵相公

曰公是我衙門內官痛癢相關此行宜着意熊



見

曰老師恐未痛相公問故答曰王叔和醫訣云

通則不痛不通相公大笑

王仲祖聞奎語不解茫然曰若使介葛盧來朝故當

不昧此語

个葛盧知牛語

顧長康拜桓宣武舉作詩云山崩溟海竭魚鳥將何

依人問之曰卿憑重桓乃爾哭之狀其可見乎顧

曰鼻如廣漠長風眼如懸何决溜

安鴻漸有清才而復懼內婦翁死哭於路其妻呼入

總幕中詔之曰路哭何因無泪復戒曰來日早臨

須見泪漸明日以中納湿紙置於額大扣其額而

慙心罷其妻又呼入窺之驚曰泪何從額流對曰

水出高原聞者大笑

潘景升家雖貧而客來者甚衆少百計以款送之常

謂羅遠遊曰人窮皆有底余窮獨無底羅曰何也

曰窮客日來豈有底乎羅曰穹客日來正是穹底

盧思道常在賓門日中立德林謂之曰何不就樹陰

極妙冷語



拚得自  
汚

思道曰熱則熱矣不能林下立

汝南袁德師嘗於東都買得婁師德故園地起書樓

洛人語曰昔日婁師德園今日袁德師樓

王元景使梁劉孝綽送之泣下元景無泪謝曰卿勿  
惺我別後當闌干耳

語可想

舌華錄卷之三

古華錄卷之四

新都曹臣蓋之纂著

勾吳吳苑鹿長叅定

公安袁中道小修批評

諛語第八

王吳苑曰詼諧戲諛一類耳一類而兩之非字之蛇

足乎字既蛇足即許李輩尚不能辨况我耶吾請

以蓋之所取諸語定二字耳第戲不及虐為諧及





拚得自  
汚

思道曰熱則熱矣不能林下立

汝南袁德師嘗於東都買得婁師德故園地起書樓

洛人語曰昔日婁師德園今日袁德師樓

王元景使梁劉孝綽送之泣下元景無泪謝曰卿勿  
惺我別後當闌干耳

語可想

舌華錄卷之三

舌華錄卷之四

新都曹臣蓋之纂著

勾吳吳苑鹿長叅定

公安袁中道小修批評

詭語第八

王吳苑曰詼諧戲詭一類耳一類而兩之非字之蛇

足乎字既蛇足即許李輩尚不能辨况我耶吾請

以蓋之所取諸語定二字耳第戲不及虐為諧及



妙

虐為諛故諛字從虐於此可以小分乃次諛  
語第八

王平甫軀幹魁碩而眉宇秀朗嘗盛夏入館中方下  
馬流汗浹衣劉敞見而笑之曰君真所謂汗淋學  
士也

段少連陳州人晚年因官還里中與鄉老會飲段通  
音律酒酣自吹笛坐中有知音者亦皆以樂器和  
之有一老儒獨嘆曰某命中無金星之助是以不

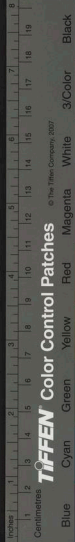
能樂藝段笑曰豈惟金星水星亦不甚得力也

賈嘉隱年七歲以神童召見時太尉長孫無忌司空  
李勣於朝堂立語李戲之曰吾所倚者何樹嘉隱  
對曰松喬李曰此槐也何忽言松嘉隱曰以公配

木則為松喬無忌連聲問曰吾所倚者何喬曰槐  
喬無忌曰汝不能復矯對耶嘉隱曰何須矯對但

取其以鬼配木耳勣曰此小兒作獠面何得如此  
聰明嘉隱又應曰胡面尚為宰相獠面何廢聰一

人慧語  
妙



勤狀貌故也

東坡登禁林以高才狎侮諸公卿率有標目殆遍獨於司馬溫公不敢有所輕重一日與其論免役差役利害偶不合及歸舍方卸中弛帶乃連呼曰司

馬牛

蘇子瞻與姜制之飲姜舉令云坐中名要一物是藥名乃指子瞻曰君藥名也子蘇子子瞻答曰君亦藥名也君若非半夏定是厚朴衆請其故曰非半

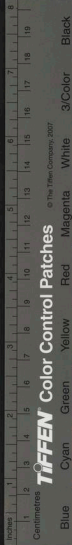
曰  
夏非厚朴何故姜制之衆皆絕倒

章云郭攻甫嘗過杭州出詩一軸示東坡先自誦聲振林木既罷謂東坡曰祥正此詩幾分坡十分祥正喜之坡曰七分來是讀三分來是詩

郭不懌

錫孫南公軀幹微小郝公琰戲抱之孫曰當日張江陵抱主登位正是如此郝曰汝非孫子耶

米元章居京師被服怪異戴高警帽不欲置從者之



妙在偶  
然

手恐為所浣，即坐轎為頂蓋所礙，遂撤去露帽而  
坐。一日出保康門，遇鬼以道，大笑下轎握手。  
問鬼曰：「你道似甚底？」鬼云：「我道你似鬼章二人撫  
掌絕倒時，西邊獲賊寨首領鬼章檻車入京，故以  
道為戲。」

隋京兆杜公瞻，衛尉臺卿猶子也。嘗邀陽玠過宅，西  
酣，因而嘲戲公瞻，謂兄既姓陽，貨實辱孔子，玠  
曰：「弟既姓杜，伯實射宣王。」

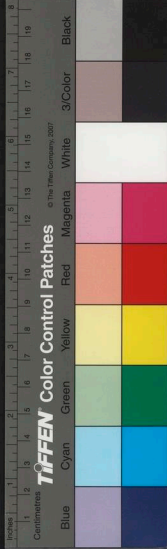
充博下  
屈矣

殿內將軍隴西牛子充，嘗謂陽玠曰：「君羊有痴，恐不  
任。」厨玠曰：「君牛既充，正可烹宰。」又見玠食芥菹，曰：「  
君身名玠，何得復啖芥菹？」對曰：「君既姓牛，何得不  
斷牛肉？」

太倉令張策在雲龍門與陽玠議理，屈謂玠曰：「卿本  
無德量，忽共叔室同名，玠抗聲曰：「爾既非英雄，敢  
與伯符連諱。」

張陽宣  
下衛孫

太子洗馬蘭陵蕭翊，爽俊有才辯，嘗謂陽玠曰：「流共



工於幽州易北恐非樂土玠曰放驪兜於崇山江南豈是勝也

宋王或之子絢年五六歲警悟外祖何尚之賞異焉

嘗教讀論語至郁乎文哉因戲之曰可改耶乎或郁同音乎文哉絢應曰便可道草翁翁之風則勇乎

漢武帝時郭舍人與東方朔校射覆不勝上令倡監

傍舍人不勝痛呼暴朔笑曰咄口無毛聲聲

尻益高舍人急曰朔擅詆欺天子從宮當棄市

強解

上問朔何故詆之對曰臣非敢詆之迺與為隱耳

上曰隱云何朔曰夫口無毛者狗竇也聲聲者鳥

哺穀也尻益高者鶴俛啄也

孫權嘗饗蜀士費禕逆救羣下不起禕云鳳凰來翔

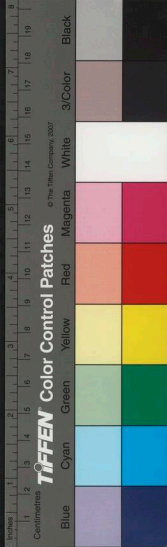
麒麟一甫累驢無知伏食如故

鄧艾口喫語稱艾知晉文王戲之曰艾知為是幾艾

對曰鳳知故是一鳳

晉蔡洪赴洛中問曰幕府初開羣公辟命求英才

都文口



晉於仄陋采賢俊於嚴穴吳楚之士亡國之餘有何  
異才而應斯奉答曰夜光之珠不必出於孟津盈  
握之璧不必采於崑崙大禹生於東夷文王生於  
西羌聖賢所出何必常處昔武王伐紂遷頑民於  
洛邑諸君得無是其苗裔乎

陸機在王武子坐偶潘安至陸便起安仁曰清風至  
亂物起陸應曰衆鳥集

王道事一道有衆妾在別館事知之持食刀將往公

遠命駕患牛遲手捉麈尾以柄助打牛蔡謨聞之

後詣王謂曰朝廷欲加公九錫王自叙謙蔡曰不

聞餘物惟聞短轅犢車長柄麈尾耳

萬人與丞相王道共爭姓族先後王曰何以不言

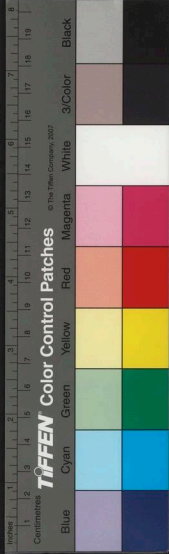
葛王答曰譬如言驢馬驢安能勝馬也

晉張天錫從事中郎韓博奉表並送盟文博省口才

桓溫甚稱之嘗大會溫使司馬刁謂博曰卿是韓

盧後刁溫笑曰刁以君姓韓故相

可入



解稍省

問耳他人自姓刁那得是韓盧後博曰明公未之

思至短尾者則為刁闔坐烘然

秦符堅克襄陽獲習牙齒釋道安時鑿齒足疾堅見

之與語大悅嘆曰昔晉平吳利在二陸今破南土

獲士一人有半

王戎弱冠詣阮籍一劉公榮在坐阮謂王曰偶有二

子美入當與公共入彼公榮者無預焉二人交觴

酬酢公榮遂不得一杯而言語談戲三人無異或

有問之者阮答曰勝公榮者不得飲酒不怨

公榮者不可不與飲酒唯公榮可不與飲酒

齊僕射東海徐孝嗣修輯高座寺多在彼宴息法雲

師亦蕭寺日夕各遊二寺而不相往來孝嗣嘗謂

法雲曰法師常在高座而不遊高座寺答曰擅越

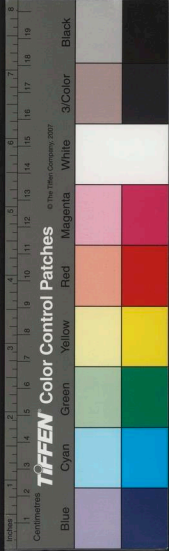
既事蕭門何不至蕭寺

梁安城王蕭伙以文詞擅名所敵擬者唯河東柳信

柳又畏客也

言然柳內雖不服而莫與抗及聞伙卒時為吏部

既相見何不往來



必无息  
肩如日

間雅

尚書賓客候之見其屈一足跳連稱曰獨步來

衆烘然大笑

梁陸宴子聘魏遣李諧郊勞過朝歌城晏子曰殷

之餘人正應在此諧曰未嘉南渡盡在江外

梁汝南周捨謂沙門法雲曰孔子不飲盜泉之水師

何以捉鋤石香鑪答曰檀越既能戴纛貧道何爲

不執鋤

齊王元景爲尚書性雖儒緩而每事机敏有一奴名

典琴嘗旦起令索食謂之解齊典琴曰公不作齊

何故嘗云解齊元景笑曰汝作字典琴何處有琴

可典

北齊李庶無鬚時人呼爲天閣崔謏謂之曰教弟種

鬚法以錐遍刺作孔挿以馬尾度曰特此还施

貴旋菴眉有驗然後壽鬚崔氏世有惡疾故云

北海王晞字叔朗爲大丞相府司馬嘗共相府祭酒

盧思道楔飲晞賦詩曰日暮應歸去魚鳥見留連

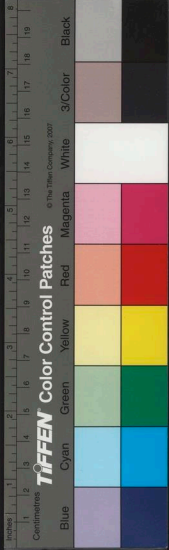
天閣二字妙

同太麓

妙語非

活筆錄

卷四 雜語





似諛非  
諛是諛  
聖

似惡非  
惡有冷  
味

時有中使召晞馳馬而去，明且思道問晞昨被召以朱顏得无以魚鳥致貴晞曰：昨晚陶然頗以酒漿被責卿等亦是留連之一物何獨魚鳥而已。

范陽盧叔虎有子十人大者字畜生最有才思，唐思道謂人曰：從叔有子十人皆不及畜生。

高平徐之才父雄祖成伯竝善術世傳其業納言祖孝徵戲之呼為師公之才曰：既為汝師又為汝公在三之義頓居其西。

徐之才常以劇談調僕射魏收收熟視之曰：面似小

家方相之才答曰：若爾便是卿之荃具。

唐韋慶本兩耳前卷朝士多呼之為卷耳有女選入為妃長安公松壽見而賀之曰：僕固知足下女得為妃慶本曰：何以知之松壽乃自摸其耳而卷之。

曰：卷耳后妃之德。

秋官侍郎狄仁傑戲同官郎盧獻曰：足下配馬乃作驢獻曰：中尉明公乃成二犬傑曰：狄字犬傍火也。

相

活華錄

卷四 諛語

九



獻曰犬豕有火乃是煮狗

張昌齡謂蘇味道曰某詩所以不及公者為無銀花

合也蘇曰子詩雖无銀花合還有銀銅釘昌齡有

今同丁令威之句

實曉形容短小眼大露睛樂彥偉身長露齒彥偉弄

實云足下甚有功德旁人怪問彥偉曰既復短肉

又復精進豈不大有功德實應曰公自大有功德

因何道曉人問其故實曰樂公小來長齋又問長

齋之意實云身長如許口齒齋岍豈不是長齋眾

大笑

裴晉公度在相位日有人寄槐瘿一枚欲削為枕時

郎中庾威世稱博物名請別之庾捧翫良久白曰

此槐瘿是鳩樹生者恐不堪用裴曰郎中甲子多

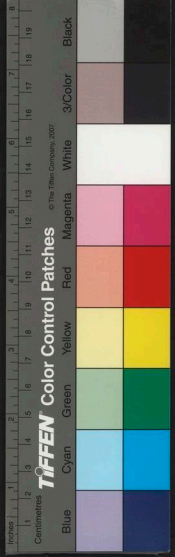
少庾曰某與令公同是甲辰生公笑曰郎中便是

鳩甲辰

白居易與張祐初相見謂曰久欽藉甚記得款頭詩

古華錄

卷四 雜語



剛狂後

陸士危荀鳴鶴二人未相識俱會張茂先所茂先令接語以竝有大木可勿常談陸抗声曰雲間陸士

晋張謔好於齊前種松柏袁山松出遊好冷左右挽

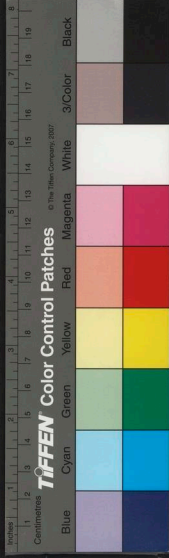
歌時人謂張屋下陳屍袁道上送殯

危荀曰日下荀鳴鶴陸曰既開青天觀白雉何不張爾弓布爾矢荀曰本謂雲危駭乃是山鹿野麋獸徵弩強是以發遲張抚掌大笑

晋劉道真遭亂於河側與人牽船見一人嫗操櫓道真嘲之曰女子何不調機弄杼因甚傍河操櫓女曰丈夫何不跨馬揮鞭因甚傍河牽船

劉文奇鬚生額下貌類猴恐黃幡綽見嘲乃密賂之

倒語妙甚



東坡知湖州嘗與賓客遊道場山屏從者而入有僧

馮門熟睡坡戲曰髡聞上困有客即答曰何不用

釘頂上釘

唐進士曹唐遊僊詩才情縹緲岳陽守李遠每吟其

詩而思其人一日曹往謁之李倒屣而迎曹儀質

充偉李戲之曰昔者未見標儀將謂可乘鳶鶴此

時拜見安知壯水牛不勝其載矣

唐營丘有豪民姓陳者染大風疾衆稱之為陳癩子

聞人稱之皆不欲人有諛其所苦減退則酒食延

待優豐有游客心利所需謂曰足下之疾近日尤

減陳欣然命酒贈貲客將去又謂曰此疾还是添

減症曰何也客曰添者添上肉泡減者減却鼻孔

陳不悅

許玄度將弟出都婚諸人無不欽遲既至見其弟乃

甚痴都欲嘲棄之玄度為作賓主相對刘真長笑

曰玄度為弟婚施十重鐵步障

客大語  
毒成甚  
風疾

似訊



妙甚

司馬防當舉曹公為比部尉後曹公進爵為王召請到鄴與歡飲語之曰孤今日可復作尉不防曰昔舉大王時適可作尉耳

劉諒為湘東王所善湘東一目眇一日與諒共遊江

濱嘆秋望之美諒曰今日可謂帝子降於北渚湘

東曰卿言目眇而愁予耶由此嫌之

侯白好俳諢一日楊素與牛弘退朝白詩之曰日之

夕矣素曰以我為牛羊下來耶

與前同意

柳機柳昂在周朝俱歷要任隋文帝受禪竝為外職

時楊素方用事因文帝賜宴素戲語机云二柳俱

摧机答曰不若孤楊獨撐

宗如周面狹長蕭奮戲之曰卿何為謗經如周曰身

自來不謗經蔡大宝曰卿當不謗餘經正應不信

法華耳蓋法華經云聞經隨喜而不狹長如周乃

語

李至剛以罪褫衣冠平中入史館供職自稱修史人



慧

李至剛於是館職中人故濕言曰羞死人李至剛  
劉閣老嘗議丘文莊著述戲曰丘仲深有一屋散錢  
只欠素子丘應曰刘希賢有一屋素子只欠散錢  
潘滄邂逅一客陸姓字伯陽潘哂曰齊景公有馬十  
駟民无得而称焉六百羊何堪命名  
陸式齋遷職方李西崖為學士戲曰先生知幾故入  
職方陸應曰先生附熱故入翰林

何中丞棟偕許中丞嘗輕車褭衣过宋姬館或戲之

曰微服而过宋何許子之不種煩

妙絕  
聶大年眇一目聘至燕有欲識之者童大章曰其人  
无甚奇但多一耳少一目而已

有遷楚藩者李于鱗以詩送之曰江漢日高天子氣

樓臺秋入大王風其人見之大駭曰非送我也此

彼時安  
得有此  
前人賀陳友諒登極詩李郎不宜偷以僧我

人真知  
詩豪傑  
孔文舉年十歲隨父到洛時李元礼有盛名為司隸

校尉諸門者皆俊才清士及中表親戚乃通文舉



此段乃  
慧語

至門謂吏曰我是李府君親既通前坐元札問曰  
君與僕有何親對曰昔先君仲尼與君先人伯陽  
有師資之尊是僕與君奕世爲通好也元札及賓  
客莫不奇之太中大夫陳躋後至人以其語之  
躋曰小時了了大未必佳文奉曰想君小時必當  
了了躋大踈踏

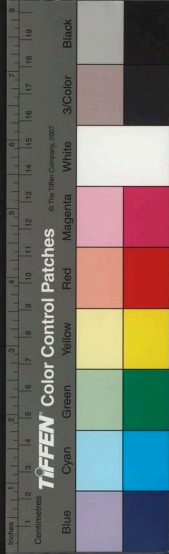
諸葛瑾爲豫州遣別駕到臺語云小兒知談卿可與  
語連往詣恪上不與相見後於張輔吳坐中相見

別駕曰恪咄上郎君恪因嘲之曰豫州亂矣何咄  
之有答曰君明臣賢未聞其亂洛曰唐堯在上  
四凶在下答曰非惟四凶亦有丹朱於是坐大  
笑

王渾與父鍾氏共坐見武子從庭過渾欣然謂婦曰  
生兒如此足慰人意婦笑曰若使新婦得配叅軍  
生兒故可不啻如此

張吳興年八歲虧齒先達知其不常故戲之曰君口

大戲



晉唐人  
多以父  
名為

中何為開狗竇張應曰正使君輩從此中出入

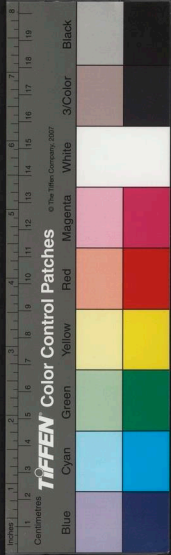
庾園客詣孫監值行見齊莊在外尚幼而有神意  
試之曰孫安國何在即答曰庾穉恭家庾笑曰請  
孫大盛有如此兒又答曰未若諸庾之翼也還語  
人曰我故勝得重喚奴父名

習鑿齒孫興公未相識同在桓公坐桓語孫可与習  
叅軍共語孫云蠢爾荆蠻敢与大邦為伍習云薄  
伐儉狃至於太原

桓豹奴是王丹陽混外甥形似其舅桓甚諱之宣武  
云不恒相似時似耳恒似是形時似是神桓愈不  
悅

楊誠齋善謔嘗謂好色者曰閻羅王未會相喚自求  
押到何也

王文度范策期俱為簡文所要范年大而位小王年  
小而位大將前更相推在前既移久王遂在范後  
王因謂曰歎之揚之糠粃在前范曰洮之汰之沙





善壁

礫在後

祖廣行恒縮頭詣桓南郡始下車桓曰天甚晴朗祖  
叅軍如從屋漏中來

姜師度好溝洫所在必發衆穿鑿雖時有不利而成

功益多先是太史令傅忠孝善古星緯人為之語

无味

曰傅忠孝兩眼看天姜師度一心穿地

高駢鎮成都命酒佐薛濤為一字令曰湏得一字象

形又湏逐韻公曰口有似沒量斗濤曰川有似三

條椽公曰柰何一條曲濤曰相公為西川節度尚

使沒量斗酒佐三條椽內惟一條曲何足怪

桓温自比宣帝劉琨之儔征還北方得一婢問之乃

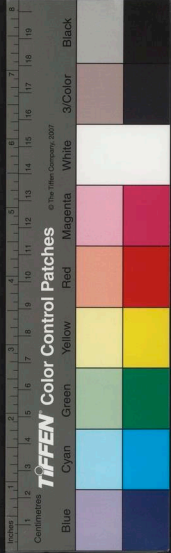
劉琨妓女也一日問曰吾似劉司空不曰似甚曰

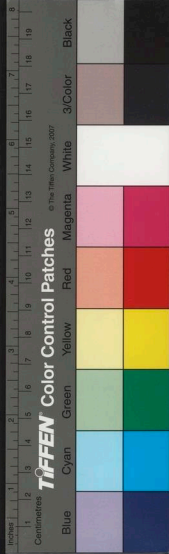
何似曰面甚似恨薄眼甚似恨小須甚似恨赤形

甚似恨短声甚似恨鳴温於是褰冠解帶昏然而

睡不怡者累日

齊地多寒春深未芋田方立春有村老挈首攜一筐





以饋女子且曰初生未敢嘗謹先以荐女子喜曰  
煩汝致新我享之後次及何人曰獻公罷即以喂  
驢也

吳閣老寬致仕到家訪山人邢暘邢方自炊羹公曰  
卿亦知調羹耶邢曰如公之扣蓬門終是勉強從  
事

王鳳洲門有客着棋者甚劣見公至起曰某棋不足  
觀公曰君棋甚佳但長不落

入冷妙

蘇州嚴相公訥面麻俚語於蘇州有鹽豆之誚河南  
高相公拱作文常用腹藁俚語於河南有盜驢之  
誚二公相遇高誚嚴曰公豆在面上嚴曰公艸在  
腹中

妙

吳門妓張好兒雖是徐娘老景然婉麗而美少年爭  
交欢之有太醫院目杜君拉遊虎丘觀張曰老便  
老終是小娘張答曰小便小終是老爹同遊者無  
不捧腹

香華錄

卷四 雜語

廿

冷

詩僧克文有俊才初學詩常質於郝公琰郝曰師必  
大作齋啖我不然以以師詩顛倒點抹羅遠遊笑  
謂克文曰師毋受郝瘦兒欺學詩總無抹處  
黃琬少敏慧以祖太尉瓊得拜童子郎時司徒盛允  
有疾瓊遣子琰候問會江夏上蛮賊事副府允發  
書視畢戲于琰曰江夏大邦而蛮多士少子琰奉  
手對曰蛮夷滑夏責在司徒

蔡君謨戲陳亞曰陳亞有心終是惡陳應曰蔡襄無

上句佳

口便成衰

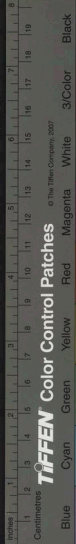
司馬宣王辟周泰為新城太守尚書鍾毓調泰曰君  
釋褐登宰府三十六日擁麾蓋守兵馬郡乞兒乘  
小車一何駛泰曰君名公之子小有文彩固守吏  
職猶猴乘土牛一何遲也

盧思道嘗謂通直郎渤海封孝騫曰卿既姓封是封

豕之後騫曰卿既姓盧是盧令之後

沈存中方就浴刘貴遠哭之曰存中可憐已矣衆愕

常出无  
味



快甚

殿中丞丘浚嘗在杭州謁釋珊見之殊傲頃之有州  
將子弟來謁珊降階接之甚恭丘不能平伺子弟  
退乃問珊曰和尚接浚甚傲而接州將子弟乃尔  
恭耶珊曰接是不接不接是接浚勃然起杖珊數  
下曰打是不打不打是打  
曹娥秀京師名妓也賦性聰慧昭藝俱絕一日鮮于  
伯机開宴坐客皆名士鮮于因事入内命曹行酒

十載下  
酒能消  
魂

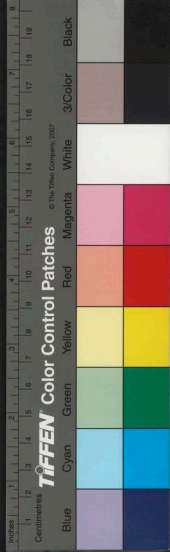
適遍公自内出客曰伯机未飲曹亦曰伯机未飲  
客笑曰汝以伯机相呼可謂親愛之至鮮于佯怒  
曰小鬼頭敢如此无礼曹曰我呼伯机便不可只  
許爾叫王羲之也一坐大笑  
伯机夸王羲之書故

程師孟知洪州作靜堂自愛之无日不到作詩曰每

日更忙須一到夜深常是點燈來李元規笑曰此

登溷詩也

酷似



簡

不佳

曰兼畏夫人

王文穆夫人悍妬欲置左右竟不可得後宅圃中作堂名三畏楊文公戲之曰可改作四畏公問其說曰兼畏夫人

王國定寄書於東坡答書云新詩篇皆故老拙此回真不及矣旁人之具輒欲交割與君魏道輔見而笑曰定國亦難作交代祇是懼攝已耳

顧臨子敦為翰苑每言趙廣漢尹京有治聲使我為之不难當出其上子瞻笑曰君作尹湏改姓顧曰

何姓曰姓茅喚作茅廣漢

李居仁與鄭輝為友居仁年踰耳順湏盡白輝少年

輕侮乃呼之為李公居仁於是尽摘其湏去之一

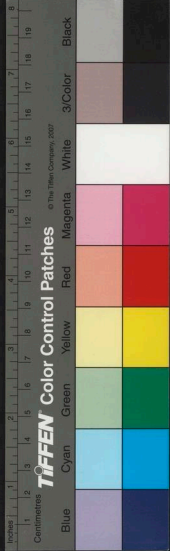
日輝乃陽驚曰數日不見而丰彩頓異何也居仁

整容喜曰如何曰昔日皤然一公今日公然一婆

桓温少與殷浩友善殷嘗作詩示温玩之曰汝慎

勿犯我當出汝詩示人

曹公送禰衡於劉表眾咸祖之且相戒禰衡勃



有膽有  
識方  
誇  
得古人

陳眉公好賞雲，每謂客曰：古今二鈍漢，袁安閉門，子猷返棹，明是避寒作許題目。

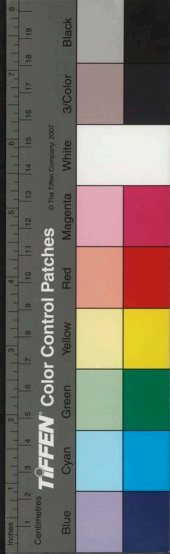
我太祖問陳君佐曰：朕似前代何君？對曰：陛下酷似神農。上問其故，曰：若非神農，何以得嘗百草。上悟大笑，蓋軍中乏糧，士卒多以艸根木皮為食。

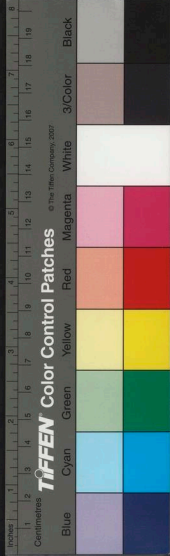
上亦同之

王僧虔子慈，年十歲，同蔡興宗子約入寺，禮佛。王見沙門等懺悔約戲之曰：眾僧今日何乾？慈應曰：卿如此，不知禮何以興蔡氏之宗。

謝超宗見王慈，李書謂之曰：卿書何如？虔公答曰：慈書與大人如鷄之比，鳳超宗鳳子也。

北妓張蓮英，慧甚，何聖漁與之密，因同寢，抚張私處，戲之曰：此是朝夫蓮，張曰：非也，是夜舒荷。





為歛令墨聲甚著後改為南大理評事邑入

方定之笑曰陳公昔為富翁今為評事怪哉

陳音入朝誤置冠纓於背及覩同列垂纓俯視頷下而駭曰吾何獨无纓也一人遽持其纓而正之曰

公豈无纓獨少背後眼耳

楚僧練江能詩善蹴躅袁小脩以書荐之潘景升許

潘正誦楞嚴誦畢始相見僧曰居士苦誦經是為

有髮僧潘笑曰和尚好蹴圓亦是无髮居士

李太史與某公善李夫人姓王某公夫人姓甘一日

王夫人病目某戲李曰王昏而不能進柰何李答

曰甘為人下而不辭何也

薛道衡聘南至一寺禮拜堂上一僧讀法華戲曰鳩

槃茶鬼今在門外道衡即以法華經答云此舍闕

鬼乃在其中

徐陵聘隋謂盧思道曰昔殷遷頑民本居茲邑今存

竝是其人思道曰昔永嘉南渡居江左今之存

佳

者惟君一人

李大壯畏妻時甚其妻病求鴉為藥時積雪未消難於  
綱捕毒怒欲加捶楚大壯涉泥出郊用粒食引致  
之僅獲一枚友人戲曰聖人以來鳳為儀李郎以  
獲鴉免禍

馬都督老而無齒郭定襄戲曰吾昨聞隣姬哭甚哀  
馬問何哭郭云一姬喪夫抚孤子哭曰痛汝沒爺

市井

兒

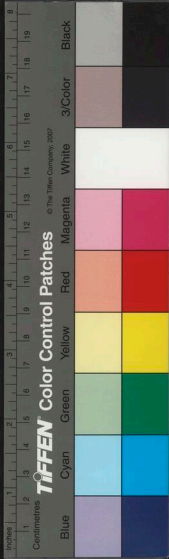
林瑀王洙同作直講林問王曰何相見之闊也王曰  
遭此淋雨

釋貫休一日與杜光庭舞鸞於通衢而貫休馬忽墜  
糞光庭速呼大師曰數珠落地貫休曰非數珠

乃大还丹耳

東坡在黃即坡之下種稻為田五十畝自牧一牛一

日牛病呼牛醫療之云不失証狀王夫人多智多  
經涉謂坡曰此牛發豆斑療法當以青蒿作粥啖

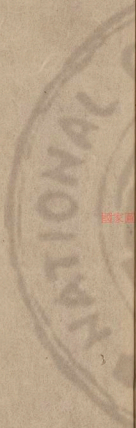




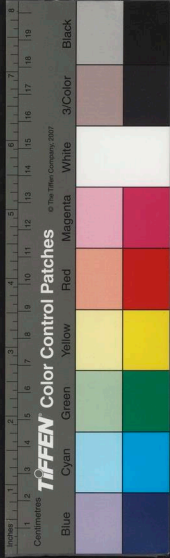
吉華錄卷之四

直隸林間王曰向昧長之闕出王曰  
蘇貫林之曰興林夫非我輩能領其  
曹林園

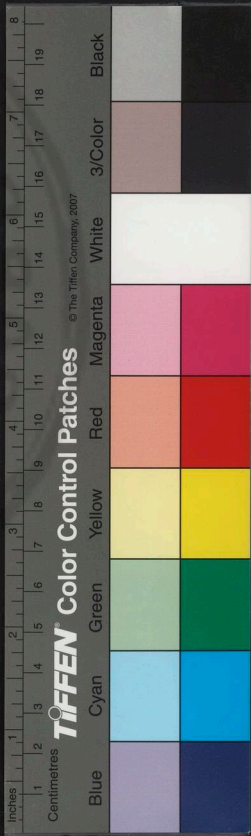
東坡大笑  
我更欲留君與語恐人又謂從牛醫兒來姑且去  
之如言而效後奉似章子厚去我自謫居後便作  
老農無樂事豈知老妻犹能接黑牡丹也子厚曰



國立中央圖書館 國家圖書館 國家圖書館 國家圖書館



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





舌華錄卷之五



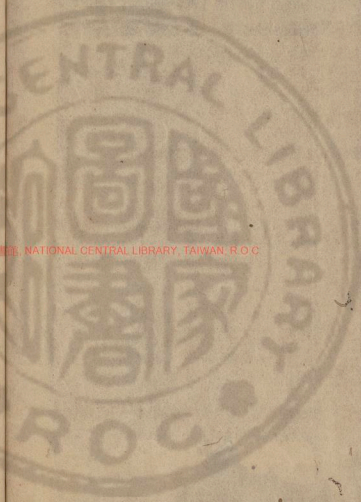
新都曹 臣蓋之纂著

勾吳吳 苑鹿長叅定

公安袁中道小修批評

清語第九

吳苑曰晉人尚清談清談之語除世務之外凡風流豪爽放達高傲之類皆清也是前人所取之義廣吾既以此區分類別則清之義不得不隘矣



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

3426848 v.3



掉舌

晉人的語

皇上人

有客通陳眉公岩栖草堂問是何感慨而甘栖遯陳  
拈古句答曰得閒多事外知足少年中問是何功  
課曰種花春掃雪看錄夜焚香問是何利養曰硯  
陶徵士嘗言五六月北窻下臥涼風暫至自謂是羲  
諸郡名山泛滄海嘆曰我卒當以樂死

王右軍既去官與東土人士營山水弋釣之娛又與

道士許邁共修服食徧采名藥不遠千里遊東中

田游岩頗召不出唐高宗幸嵩山親至其門游岩野

服出拜儀止謹朴帝問先生比佳不游岩對曰臣

所謂泉石膏肓煙霞痼疾

陶之汰之其在山林之士乎乃次清語第九  
戴仲若顛春日攜雙柑斗酒人問何之顛答曰往聽  
黃麗聲此俗耳鍼砭詩腸鼓吹

潘師正居嵩山逍遙谷唐宗召問所須師正對曰臣

所須者茂松清泉山中不乏

田游岩頗召不出唐高宗幸嵩山親至其門游岩野

服出拜儀止謹朴帝問先生比佳不游岩對曰臣

所謂泉石膏肓煙霞痼疾





新吉

田無惡歲酒谷有長春問是何往還田有客來相  
載訪通名是伏羲  
宗少文好山水所至皆圖之以張於室謂人曰撫琴  
動操欲令衆山皆響

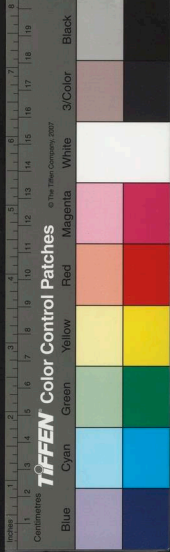
似韻

孔稚圭風韻清疎門庭之內艸萊不剪中有鳴蛙稚  
圭曰以此當兩部鼓吹  
謝惠不妄交接門無雜賓有時獨醉嘗曰入吾室者  
但有清風對吾飲者惟許明月

多隱  
子不  
人交人  
出終  
生鐵  
同白雲

吾鄉王曼容工古篆刻老而愈精即文三橋何雪漁  
不及也結室黃蘿山下曰一樹菴日誦頌其中偶  
有事暫至市裾袖間冉有白雲時出事畢即返  
人或問曰何返之速也答曰白雲伴我出市安可  
不送白雲入山

孫騰司馬子如嘗共詣李元忠逢其方坐樹下擁被  
對壺庭室蕪曠使婢卷兩褥以質酒徐謂二人曰  
不意今日披蓑藿



羅遠遊家呈坎山中，多古書舊帖，曹臣常過之。數日不歸，一日臣欲急歸，羅留之不允。時天欲雨，隣山初合，松竹之顛，半露雲表。指謂臣曰：汝縱不戀，故人忍捨此米家筆耶？復留累日。

梅嶺懸峭，登者如彈珠十仞，神骨俱竦。過此復又小，康人騎始得暫息。態際華度之心，目契領羨曰：山不先示人以易，此山靈着意處也。

晉簡文入華林園，顧謂左右曰：會心處，不必在遠。翳

然林木，便自有濠濮間想也。竟鳥獸禽魚自來，親人。

顧長康從會稽還，人問其山川之美，顧云：千岩競秀，萬壑爭流，州木蒙籠其上，若雲與霞蔚。

王子敬云：從山陰道上行，山川自相映發，使人應接不暇。若秋冬之際，尤難為懷。

晉明帝問謝鯤：君自謂何如庾亮？答曰：端李廟堂使，三百官整則臣不如亮，一丘一壑自謂過之。

知已

語俊和

點綴

可入  
韻語

王子猷嘗寄人空宅住便令種竹或問整住何煩爾

王嘯咏良久直指竹曰何可一日無此君

劉野亭歸鄉有權貴來訪皆不見或風之答曰才與

王狼虎隔途何忍遽與雞犬相別

蘇郡隱士王賓遁跡西山中姚少師廣孝以舊好訪

之山中謂曰寂々空山何堪久住答曰多情花鳥

不肯放人

熊際華過吉水鄒南臯里樂其幽寂常志歸每歸謂

所親曰一入郢里水石冷便使人有廉勵之想

及與人語水石又遜下風

李永和杜門却掃絕跡下帷棄產營書手自刑削每

嘆曰丈夫擁書万卷何暇南面百城

淵明嘗聞田間水聲倚杖聽之嘆曰秫稻已秀翠色

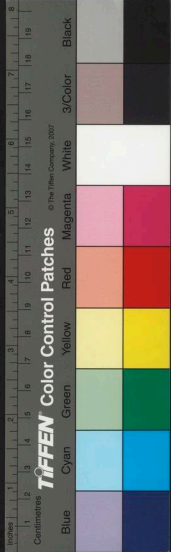
染人時剖胸襟一洗荆棘此水過吾師丈人矣

郝詵數月山行喜聞樵語故唱曰洗盡五年塵王腸

曾欣然倚驂臨水久之乃去

妙汗頂

陶公詩  
此趣





不佳

曰偶有之耳

陳仲醇居山中有客問山中何景最奇陳曰雨後露  
前花朝雪夜又問何事最奇曰同鶴守果遣猿  
收

王司州至吳印渚中看嘆曰非為使人情開滌亦

覺日月清朗

天游子效負圖先生履跡遍名山或問曰山不同乎

曰然春山浹洽而如笑夏山蒼翠而如滴秋山明

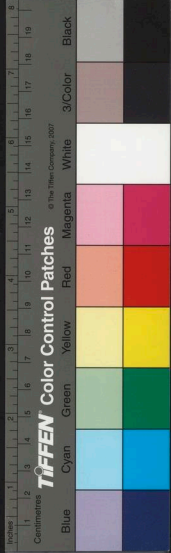
益家當

讀

桂華錄

卷五清語

六



此未必  
當各從

蕭恭謂梁元帝曰。下官歷觀時人。多不好懽。乃仰眠  
牀上看屋梁。而着書。千秋萬歲誰傳此者。勞神苦

亦自悠然

屠緯真曰。茶熟香清。有客到門。可喜。鳥啼花落。無人

顧長康畫謝幼輿在岩石裏。人問其所以。顧曰。謝云  
一丘一壑。自謂過之。此子當置丘壑中。

段。

當注疏。當注盧仝七碗效康節。半醺便是調和手。

屠長卿曰。紅潤凝脂花上。纔過微雨。翠勻淺黛柳邊。  
乍拂輕風。問婦索釀。甕有新膏。呼童煮茶。門臨好  
客。先生此時情。與何如也。吳苑笑曰。長卿此語。猶

同如此。

淨而如粧。冬山慘淡。而如睡。海山微茫。而隱見。江  
山岩厲。而峭卓。溪山蕭瑟。而幽深。塞山童顛。而堆  
阜。桂林之山。玲瓏剔透。巴蜀之山。巉差竅空。河北  
之山。棉衍厖博。江南之山。峻峭巧麗。山之形色。不



其志

思竟不成名豈如臨清風對明月登山訪水肆意

酣暢也

唐肅宗嘗賜高士玄真子張志和奴婢各一人玄真

配為夫婦名為漁童樵青人問其故答曰漁童使

奉釣收綸蘆中鼓柁樵青使蘇蘭新桂竹裏烹茶

陳眉公語客曰余每欲藏萬卷書裱以異錦薰以異

香茅屋蘆簾紙窓土壁而終身布衣嘯咏中其客

笑曰果尔此亦天壤間一異人

陳眉公曰焚香倚枕人事都盡夢境未來僕於此時

可名臥隱便覺鑿坏住山為煩

倪文節公曰松聲澗聲山禽聲夜蟲聲鶴聲琴聲棋

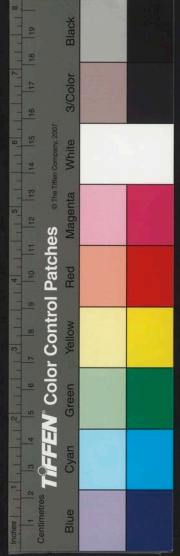
子落聲雨滴階聲雪灑窓聲煎茶聲皆聲之至清

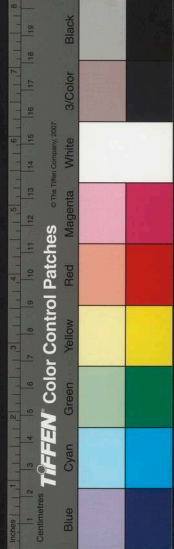
者也而讀書聲為最聞他人讀書已極喜聞子弟

讀書喜又不可言矣

陳眉公曰萬緣陰中小亭避暑洞開八達几簾昏綠

忽聞雨過蟬聲風來花氣不覺令人自醉





傳昭泊然靜處不妄交遊表祭每經其戶輒嘆曰經  
其戶寂若無人披其帷其人斯在豈得非名賢乎  
屠緒真曰翠微僧至衲衣全染松雲十室殘經石磬  
半沉蕉雨

陸羽問張志和熟與往來志和曰太虛為室明月為  
燭與四海諸公共處未見少別何有往來  
屠緯真曰籬邊杖履送僧花鬚骨於中角石上壺觴  
坐客松子落我衣裾

有含蓄  
妙甚

黃玄龍家黃羅山麓有梨數千株每花開時日槃礪  
其間至落盡執數往觀之人問其故答曰白地生  
綠苔可愛也

陳眉公曰山鳥每夜五更喧起五次謂之報更蓋山  
間真率漏聲也

陳仲醇曰山居勝於城市蓋有八德不責苛札不見  
生客不混酒肉不競田產不聞炎涼不關曲直不  
徵文連不談仕籍反此者是僧牛店販馬驛也

韻語第十

吳苑曰風流之士有韻如玉之有瑕犀之有暈美  
處即其病處耳然病美无定名溺之者為美指之  
者為病吾輩正墮此情韻海中不能有所振脫安  
肯以未定之名而怙作己病乎是必以韻為美矣  
乃次韻語第十

王戎喪兒萬子山簡往省之王悲不自勝簡曰孩抱  
中物何至於此王曰聖人忘情最下不及情之

所鍾正在吾輩

袁中郎作吳令常同方子公登虎丘見紅裙皆避去  
因語方曰烏紗帽挾紅袖登山前人多風致今  
時不能竝便覺烏紗礙人

王光祿云酒正使人自遠

金陵女郎沙苑在破此未久於羣人中遣吳鹿長心  
悅之拋以眉語鹿長神解兩人漸相遠引同遊者  
欲亂之有一客曰無得驚醒情禪也



王太尉曰見裴冷公精明朗然籠蓋人世非凡讖也

若死而可作當與之同歸

王子猷子敬兄弟共賞高士傳人及贊子敬賞井丹

王子猷曰未若長卿慢世

尉在武昌秋夜氣佳景清使吏殷浩王胡之

登南樓理詠音調始道聞函道中有履聲甚厲

定是庾公俄而牽左右十許人步來諸賢欲起避

之公徐云諸君少住老子於此興復不淺因便據

胡牀與諸人詠詠

大通禪師操律高潔人非齋沐不敢登堂東坡挾妓

謁之大通愠形於色坡乃作南柯子一首令妓齋

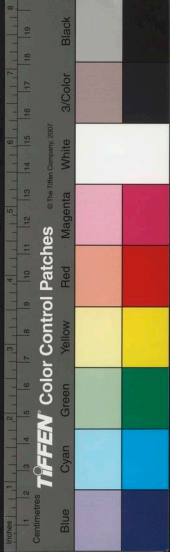
歌之大通亦為解頤公曰今日叅破老禪矣其詞

云師唱誰家曲宗風嗣阿誰借君拍板與門槌我

也逢場作戲莫相疑溪女方偷眼山僧莫睫眉却

愁彌勒下生遲不見老婆三五少年時

叅寥子言老杜詩云楚江巫峽半雲雨清簾疎簾看



暢

蘇子瞻去黃州及嶺外每且起不招客與語必出訪  
客所與遊亦不盡擇各隨其人高下詼諧放蕩不  
復為畦畛有不能談者則強之使說鬼或辭無有  
則曰汝妄言之吾妄聽之  
吳達曰世無花月美人不願生此世界

以柳比  
人妙

陳眉公曰名妓翻經老僧釀酒將軍翔文章之府書  
生踐戎馬之場雖乏本色亦自有致  
益州獻蜀柳數株枝條甚長狀若絲綉武帝植於太  
昌雲和殿前嘗嗟賞之曰揚柳風流可愛似張緒  
當年

京陵馬姬行二善飲眾客頽廢姬神寂然李太史本  
寧富自羨曰吾每恨步兵猶是男子今轉女郎  
許謹選放曠不拘小節與親友結宴花園中未嘗張



幄設坐，只使僮僕聚落花鋪坐下，曰：吾自有花，

袁尹疎放，好酒，嘗步屣向楊郊野間，道遇一士人，便

呼與酣飲。明日，此人謂被知遇，詣門求通。袁曰：昨

日飲酒，無偶，聊相邀耳。

王無功待詔門下省，故事官終酒日三升，或謂待詔

何樂耶？無功答曰：良醞可戀耳。

張鄉子同鄧林宗、閔子善、鍾瑞先、刘叔任諸子夜半

步佑聖觀，缺月眉際，京楚逼人，諸子欲歸，張曰：

落花殘月，惟苦有情。吾儕正屬其久，不得以硬腸

愆性，復步玩將曉而散。

錢鶴灘請告歸，門生某守揚州，遣使迎公，越暮不赴，

後始一至。諸大賈爭先迎謁，將有請屬，公曰：老夫

扶來看廣陵濤，竝問瓊花消息耳，無作跨鶴人猜

也。

陳眉公曰：人有一字不識，而多詩意；一榻不叅，而多

禪意；一旬不濡，而多酒意；一石不曉，而多畫意；淡

今无清  
元花他  
不可信  
也





右故也

玄墓山寺門有巨松甚鬱茂堪輿家言當門不利勸

去之天全翁至山中僧以是請公視松愛之不忍

捨徐謂僧曰木在門成閑字不愛耶

支道林常養數匹馬或言道人畜馬不韻支曰貧道

愛其神駿

郝公琰曰吾常遇俗兒面孔內自作惡每舉張卿子

神色笑語一思不但免俗更覺世界清涼

韻正在此

王子敬語王孝伯曰羊叔子自復佳耳然何與人事

故不如銅雀臺上妓

司馬太傅齋中夜坐于時天月明淨都無纖翳太傅

嘆以為佳謝景重在坐答曰意謂不如微雲黑綴

大傳因戲曰卿居心不淨乃復強欲穢太清

劉公榮與人飲酒雜穢非類人或譏之答曰勝公榮

者不可不與飲不如公榮者亦不可不與飲是公

榮輩者又不可不與飲故終日其飲而醉

慧父



阮籍嫂常還家籍見與別或譏之籍曰禮豈為我輩

設耶

阮仲容步兵居道南諸阮居道北阮皆富南阮貧

七月七日北阮盛晒衣皆紗羅錦綺仲容以竿挂

大布犢鼻褌於中庭人或怪之答曰未能免俗聊

復爾耳

午橋莊小兒坂茂艸盈原裴晉公每使驅羣羊散於

坂上曰苦艸多情賴此點

皇甫嵩曰凡醉各有所宜醉花宜晝襲其光也醉雪

宜夜清其思也醉得意宜唱宣其和也醉將離宜

擊鉢壯其神也醉文人宜謹節奏畏其侮也醉俊

人宜益餽孟加旗幟助其烈也醉樓宜暑資其清

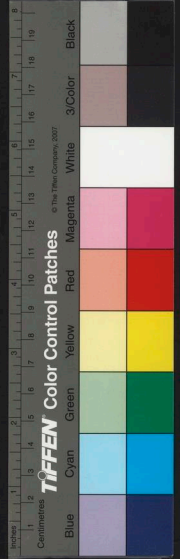
也醉水宜秋泛其爽也此皆審其宜攷其景反此

則失飲之人矣

張季鷹縱任不拘時人號為江東步兵或謂之曰鄉

乃可縱適一時獨不為身後名耶答曰使我有身

真名言



後名不如卽時一杯酒

畢茂世云一手持蟹螯一手持酒杯拍浮酒池中便足了一生

潘景升嘗謂小妓眼中生火當境者怒之亦痴也隘

胸者曰聽之耶潘曰我之悅者彼亦不如是耶

人譏周僕射與親友戲言雜穢無節度周曰萬里長

江何能不千里一屈

唐蘇晉題之子也學浮屠術嘗得胡僧慧澄綉彌勒

佛一軸室之嘗曰是佛好飲米汴正與吾性合吾願事之他佛不愛也

王悅見王恭六尺簞謂有餘求之恭卽送後悅見恭

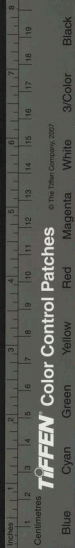
更無簞問之恭曰平生無長物

袁豐居宅後有六株梅嘆曰烟姿玉骨世外佳人恨

無傾城笑耳

唐御苑新有千葉桃花明皇親折一枝插於妃子頭

上曰此個花猶能助嬌也





飛燕進合德帝大悅以輔屬體無所不靡謂為溫柔  
鄉曰吾老是鄉矣不能效武皇帝白雲鄉也

唐明皇秋八月大液池有千葉白蓮教枝盛開帝與  
貴戚宴賞焉左右皆嘆羨久之帝指貴妃示左右  
曰爭如我解語花

孟萬年好飲愈多不亂桓宣武嘗問酒有何好而鄉  
嗜之孟荅曰公但未知酒中趣耳

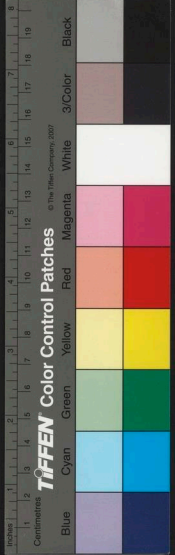
皇甫亮三日上省文宣親詰其故亮曰一日飲一

妙甚  
日醉一日病酒

謝耳伯宋獻孺在潘景升坐有三妓佐酒謝奉佛不  
飲酒近色在坐不無少自檢持宋語之曰打過艷  
冶卽是圓通成佛成仙正在吾輩

孔北海家居失勢賓客日滿其門愛才樂士常若不  
定每嘆曰坐上客常滿尊中酒不空吾無憂矣

瑯琊王肅仕南朝好茗飲尊羨及還北地又好羊肉  
酪漿人或問之茗何如酪肅曰茗不堪與酪爲奴



郭順卿行二稱之曰郭二姐與王元鼎密阿魯溫叅

政在中書欲屬意於郭一日戲曰我何如王元鼎

郭曰叅政宰臣也元鼎文士也經綸朝政致君澤

民則元鼎不及叅政朔風弄月惜玉憐香則叅政

不敢望元鼎溫一笑而別

郎基為縣令清慎無所營嘗曰任官之所木枕亦不

須作沉重於此乎惟頗令人寫書樊宗孟謂曰在

官寫書亦是風流罪過基曰觀過知仁斯亦可矣

任肩長嘗從棺邸下度流涕悲哀王丞相曰此是有

有情知

桓子野每聞清歌輒喚李何謝公聞之曰子野可謂

一往有深情

王孝伯云名士不必須奇才但使常得無事痛飲酒

熟讀離騷便可稱名士

王長史登茅山大慟哭曰瑯琊王伯輿終當為情死

明皇坐沈香亭詔妃子時卯酒未醒命力士使侍兒

女子知

文人千

里猶比

肩

甚

任樂愛

但恐再  
擗天地  
不能貯  
名士

香齋

扶掖而至。妃子醉顏殘粧，髮亂釵橫，不能再拜上皇笑曰：是宣妃子醉真海棠睡未足。

蒲傳正知杭州，有術士請謁，蓋年踰九十，而猶有嬰兒之色。傳正接之甚歡，因訪以長年之術，荅曰：其術甚簡而易行，他無所忌，惟當絕色耳。傳正俛思良久曰：若然，則壽雖千歲何益。

李舟除昌州，不樂。淵材往問之，曰：昌州佳郡也，柰何棄之。李曰：供給豐乎，曰：非也。民訟簡乎，曰：非也。然

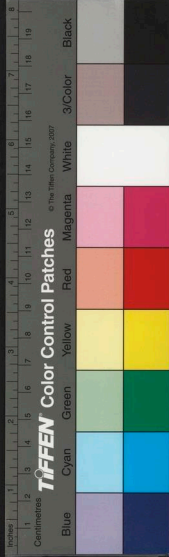
則何以知其佳。淵材曰：天下海棠無香，惟昌州有香耳。

陳眉公曰：香令人幽，酒令人遠，石令人雋，琴令人寂。

茶令人爽，竹令人冷，月令人孤，棋令人閒，杖令人輕，水令人空，雪令人曠，劍令人悲，蒲團令人枯，美人令人憐，僧令人淡，花令人韻，金石彝鼎令人古。

杜陵杜天子善奕棋，為天下第一。人或譏其費日，天

子曰：精其理者足以大裨聖教。





北齊高洋克暴貴嬪薛氏有小過遽殺支解之抱其

股為琵琶彈之復嘆曰佳人難再得

米芾方擇塔會建康段拂字去塵芾擇之曰既拂矣

又去塵真塔也以女妻之

屠長卿曰據牀嗒尔聽豪士之談鋒把盞醒然看酒

斝人之醉態

陳眉公曰天之風月地之花柳人之歌舞無此不成

三才戲語亦自有理

唐玄宗性俊邁酷不好琴曾聽彈正弄未及畢叱內

官曰速召花奴將羯鼓來為我解穢

梁高祖重陳郡謝眺詩常曰不讀謝詩三日竟口臭

劉伶嘗乘鹿車攜一壺酒使人荷揜隨之曰死便埋

我

漢清平恩侯許伯入第丞相御史將軍中二千石皆

賀蓋寬饒後至許伯自酌曰蓋君後至寬饒曰無

多酌我酒狂丞相魏侯笑曰次公醒而狂何必酒也

有致

佳

豪傑方  
能怒人

尚方禁少時嘗盜人妻見砍創著其頰左馮翊朱博  
用為守尉問禁曰是何等創禁自知情得扣頭服  
狀博笑曰大丈夫固時有是  
劉伶好酒渴甚求酒於妻藏酒棄器諫曰非養生  
之道宜斷之伶曰善當祀鬼神自誓便可具酒肉  
妻從之伶跪祀曰天生劉伶以酒為名一飲石五  
斗解醒婦人之言必不可聽於是飲酒啣肉塊然  
復醉

豪傑每  
多毒語

馬援破賊後封新息侯命邑三千戶援乃擊牛醢酒  
勞饗軍士從容謂官屬曰吾從弟少遊常哀吾忱  
慨多大志曰士生一世但取衣食裁足乘下澤車  
御款段馬為郡掾吏守墳墓鄉里稱善人斯可矣  
至求盈餘但自苦耳當吾在浪汨西里間虜未滅  
之時下潦上霧毒氣熏蒸仰視飛鳶跼蹙墮水臥  
念少游平生時語何可得也  
郝之璽曰看花步男子當作女人尋花步女人當作





男子

江之生初為僧頗稱苦行過黃玄龍於石嶺山房別後蓄髮復過於金陵玄龍不知也江曰黃先生忘耶我乃某也稍及寒溫江遽曰我苦極我苦極黃問何苦江曰跨間便毒已三月未愈也

大司徒杜公佑在維揚也嘗召賓幕間語曰我致政後買一小馬八九十者飽食訖而跨之着籠布襪衫入市看鈴盤傀儡足矣後致仕果行其志諫官

上疏言三公不合入市公曰在吾計中矣

陳惟允家有王叔明泰山密雪圖張廷米聞知往借觀之臥其下兩日不去使者促之廷米臨去顧曰

王先生爾豈知百歲後有張廷米戀爾耶

趙子固嘗得定武不損本楔帖乘舟夜泛而歸行至雪之昇山風起舟覆行李襍被皆淪溺無餘子固方披濕衣立淺水中手持楔帖語人曰蘭亭在此

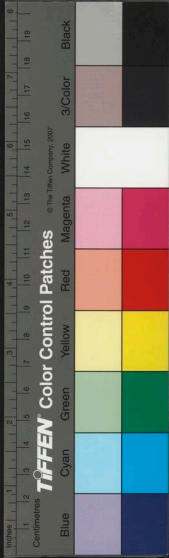
樂餘不足問

告華錄

卷五 韵語

七





裴晉公性弘達，不好服食，每語人曰：鷄猪魚蒜逢着

則喫，生老病死時至，則行。

李宗閔多賓客談笑，喜飲酒，暑月臨池，以荷為杯，滿

酌酒，密繫持近口，以筋刺之而飲，不盡再舉，既散

有人言：「昨飲大歡也。」李曰：「今日之歡，明昨日之不

歡，自今好惡，一不得言。」

袁中郎曰：「有人隔簾聞墮釵聲而不動念者，此人不

痴，則慧我。幸在不痴，不慧中。」

吳巽之坐畸莊亭看桃花，忽風起花落，輒嘆曰：「萬點

愁人吐，不已。郝公琰語臣曰：「巽之可憐，慘淡不

音花心。

王元寶富而無學識，嘗會賓客，次日親友謂之曰：「昨

日必有佳論，元寶曰：「但費錦纏頭耳。」

阮仲容先幸姑家，鮮卑婢及居母喪，姑當遠移，初云

當留婢，既發，定將去，仲容借客馭，着重服自追之，

累騎而返，曰：「人種不可失。」

劣  
意佳話

少  
何  
以在論

開元中賜邊衣製自宮中有軍校於袍中得一詩云

留意多添線含情更着絲今生已過了重結後生

緣持以白帥人以聞明皇問之有一宮人自言萬

死即命嫁得詩者曰與汝結今生緣

王獻之夜臥齋中有盜入屋獻之語云青毡我家舊

物可特置之

古華錄卷之六

新都曹臣蓋之纂著

勾吳吳苑鹿長叅定

公安袁中道小修批評

俊語第十一

吳苑曰鳥俊則以為冠獸俊則以為騎又俊則逐

睛語俊則聳耳人苟未能了一耳目未有不愛俊

而厭惡者蓋惟俊人能道俊語豈墨香之口花乎



開元中賜邊衣製自宮中有軍校於袍中得一詩云

留意多添線含情更着絲今生已過了重結後生

緣持以白帥人以聞明皇問之有一宮人自言萬

死即命嫁得詩者曰與汝結今生緣

王獻之夜臥齋中有盜入屋獻之語云青毡我家舊

物可特置之

古華錄卷之六

新都曹臣蓋之纂著

勾吳吳苑鹿長叅定

公安袁中道小修批評

俊語第十一

吳苑曰鳥俊則以為冠獸俊則以為騎又俊則逐

睛語俊則聳耳人苟未能了一耳目未有不愛俊

而厭惡者蓋惟俊人能道俊語豈墨香之口花乎



乃次俊語第十一

褚李野語孫安國云北人李問淵綜廣博孫答曰南人李問玄通簡要支道林聞之曰聖賢固所忘言自中人以還北人看書如顯處視月南人李問如牖中窺日

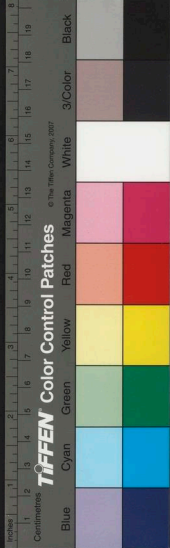
唐畢相誠家素賤李中丞有諸院子弟與誠熟誠至李氏子書室中諸子賦詩誠亦為之頃李至觀諸子詩又見誠所作稱其最美問曰此誰作也諸子

見詩佳  
即當容  
之何得  
至此  
方容

不敢隱乃曰所知畢秀才作也李曰出見既而李呼左右責曰何令馬入池中踐浮萍皆聚蘆荻斜倒怒甚左右莫敢對誠曰萍聚只因合曰浪荻斜都為夜來風李太悅遂容之

賈逵通經授徒肅宗重之逵母病帝以錢二十萬使賴陽侯馬防與之謂防曰賈逵母病此子無人事於外屢空則從孤竹之子於首陽山矣

孫寶署侯文為東都督入見敕曰今日鷹隼始擊當



妙甚

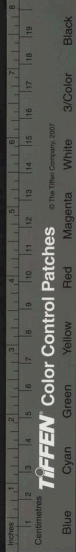
有芥嚴色稍斂

東郡高鑑名子為外臣外臣任為廷尉評鏗入謝恩  
武帝問卿名子為外臣何為令其入仕鏗答曰外  
臣生於齊李故人思匿跡今幸遭聖代艸澤無復  
遺人

晉庾亮造周顛顛曰君何忻悅而忽肥庾曰君何憂  
慘而瘦周曰吾無所憂直是清虛日來滓穢日去  
唐盧肇初奉先達或問所來肇曰某袁民也或曰袁

順天氣取姦惡以成嚴霜之誅椽部豈有其人乎  
文曰無其人不敢空受職室曰誰也文曰霸陵杜  
穉季室曰其次文曰豺狼當安問狐狸

謝靈運好戴曲柄笠孔隱士謂之曰卿欲希心高遠  
何不能遺曲蓋之貌謝曰將不畏影者未能忘懷  
文衡山素不至河下拜容嚴介溪過吳門侯二日不  
至忽然見色謂顧東橋曰不拜他人猶可渠亦敢  
爾以我槩人耶東橋曰若非衡山有恒那得介溪



州出奉人耶。肇曰袁州出奉人亦。沈江出鰲甲。

九肋者蓋稀也。

蘇味道才奉識度物望攸歸王方慶體質鄙陋言詞  
魯鈍智不逾俗才不出凡俱為鳳閣侍郎或問張  
元一曰蘇王孰賢答曰蘇九月得霜鷹王十月被

凍蠅

裴廷裕字庸餘乾寧中在內庭文書敏捷同官者曰

妙  
裴廷裕如下水船

偽蜀韓昭仕王氏為禮部尚書麓有文章至於琴棋

書算射法悉皆涉獵不能專精朝士李台瑕曰韓

妙  
八座之藝如折機線無一修長

蕭引書法道逸陳宣帝常指其署名語諸人曰此字

筆勢翻々似鳥之欲飛引答曰此乃陛下假其羽

毛

宋廣平愛民惜物朝野歸美人皆謂之曰有脚陽春

顏延之嘗謂鮑明遠曰已詩與謝康樂優劣鮑曰謝



五言如初發芙蓉自然可愛君詩若鋪錦列綉亦

雕績滿眼

劉孝標目劉彥度超然越俗如半天末霞劉士先嬌

矯出塵如雲中白鶴皆儉歲之梁稷寒年之織績

蜀先主銜張裕不遜兼忿其漏言下獄將誅之諸葛

武侯表請其罪先主答曰芳蘭當門不得不鉏

謝大傳絕重褚公常曰褚季野雖不言而四時之氣

亦備

奮滿畏風在晋武帝坐北窓作琉璃屏寔密似疎奮

有難色帝笑之奮答曰臣猶吳牛見月而喘

顧悅與簡文同年而髮早白簡文曰卿何以先白對

曰蒲柳之姿望秋而落松柏之質經霜彌茂

劉尹云人想王荆產佳此想長松下當有清風耳

任城何休好公羊學遂著公羊墨守左氏膏肓穀梁

廢疾鄭玄乃發墨守鍼膏肓起廢疾休見而嘆曰

康成入吾室操吾戈以伐我乎

11  
11





口過二  
字妙

宋之間天后朝求為北門學士不許作明河篇以見  
意則天見其詩謂崔融曰吾非不知之間有才但  
以其有口過之間終身慚憤

裴子餘為鄂縣尉同列李隱朝程行謔皆以文法著  
稱子餘獨以詞學知名或問雍州長史陳崇業三  
人優劣孰先崇業曰譬之春蘭伏菊俱不可廢  
蘇州守姚善訪韓奕避入太湖善嘆曰子於韓先  
生分當耳矣

東坡性不忍事嘗曰如食中有蠅吐之乃已

唐子西曰筆之壽日墨之壽月硯之壽世

平康姬馬湘蘭甚有聲價一孝廉往造之不出積十

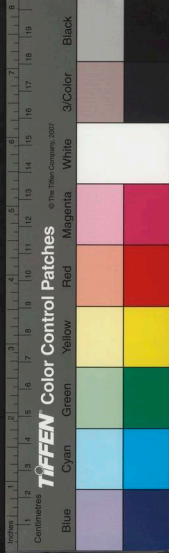
餘年孝廉成進士為南御史偶湘蘭坐株連當審

御史見之曰爾如此面孔徒負往日虛名湘蘭答

曰惟往日之虛名受今日之實禍御史憐而釋之

豐城龍頭山舊名鷄頭葉御史據勝作江天閣熊神

阿曰山不名龍使鷄有角更自雄絕



以酒失  
當更

周伯仁以雅度獲海內盛名後屢以酒失庾亮曰周侯可謂鳳德之衰也

善說

汪南明謂王十嶽曰吾文與弇州何似答曰擊海志在容流補天志在无漏用志不同各歸其極

劉伯芻侍郎所居巷有鬻餅者每早過戶必聞謳歌當壚君与萬錢令多其本日取胡餅償之復過其戶絕不聞歌声呼至問曰何輟歌之迹也曰本領既大心計轉麁不暇唱渭城矣

李弘度常嘆不被遇殷揚州知其家貧問君能屈志百里不答曰北門之嘆久已上聞窮猿奔林豈暇擇木

前程 潘石同刑東市石謂潘曰天下殺英雄卿復何為潘

曰俊士填溝壑餘波來及人

齊高帝有故吏竺景秀嘗以過繫獄高帝語荀伯五

卿比看景秀不答曰數往侯之備加責謝景秀言若許某自新則吞刀刮腸飲灰洗胃帝善其言乃



釋之

似風言

魏愷積年沉廢遇楊愔於道愨自陳愔曰發詔授官  
咸由中旨愨應曰雖復零雨自天終待雲興四嶽  
庾太尉夜登南樓殷王諸賢在焉後王逸少下王丞  
相謂曰元規爾時箴風不得不小顏右軍曰睢丘  
壑獨存

鑑湖會稽太守馬臻所開東西二十里南北數里  
帶郊野白水翠岩互相映發有若圖畫王逸少云

從山陰道上行如在鏡中遊

孔融與蔡邕友善邕卒後有虎責士貌類邕融每酒  
酣引與坐曰雖無老成尚有典刑

簡文在殿上行王右軍與孫公在後右軍指簡文語  
孫曰此噉名客簡文顧曰天下自有利齒兒後王

光祿作會稽謝車騎出曲阿祖之王孝伯罷秘書  
丞在坐謝言及此事因視孝伯曰王丞齒似不鈍

王曰不鈍頗亦驗



形肖畧  
尽

王文度在西川與林法師講韓孫諸人並在坐林公  
理每小屈孫興公曰法師今日如着弊絮在荆棘  
中觸地挂闕

謝車騎道謝公遊肆復無乃高唱但恭坐捻鼻顧睐  
便自有寢處山澤問儀

王長史云劉尹知我勝我自知

桓玄問劉太常曰我何如謝太傅劉答曰公高大傳  
深又曰何如賢舅子敬答曰櫨梨橘柚各有其美

或以方謝仁祖不乃重者桓大司馬曰諸君莫輕道

仁祖企脚北窓下彈琵琶故自有天際真人想

蘇峻亂孔羣在橫塘為匡術所逼王丞相保存術因

王眾坐戲語令術勸羣酒以釋橫塘之恨羣答曰德

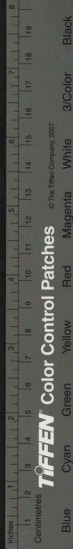
非孔子厄同匡人雖陽和布氣鷹化為鳩至於識

者猶憎其眼

孫興公道曹輔佐才如白地明光錦裁為負版綺非

無文彩酷乏剪裁

妙甚



喜喻

桓公見謝安石作簡文謚議看竟擲與坐上諸客曰

此是安石碎金

孫興公云潘文爛若披錦無處不善陸文若排沙簡

金往往見宝

王中即甚愛張天錫問之曰卿現過江諸人經緯江

左軌轍有何偉異後來之彦復何如中原張曰研

求幽邃自王何以還因時修制荀樂之風王曰卿

知見有餘何故為符堅所制答曰陽消陰息故天

步屯蹇否剝成象宣足多譏

諷語第十二

吳苑曰諷者譏之微也以言從風何義焉曰草上

之風必偃以有形之草徒無朕之風非微而何故

曰諷者譏之微也乃次諷語第十二

唐劉晏以神童為秘書正字玄宗召於樽中簾下書

妃置於膝上為施粉黛與之中櫛玄宗謂晏曰卿

為正字正得幾字晏曰天下字皆正惟朋字未正



妙極

晉羅友家貧乞祿於桓溫雖以才學遇之而謂其肆  
誕非治民才許而不用後同府人有得郡者溫為  
坐飲叙別友亦被命至尤遲晚溫問之答曰臣昨  
奉教肯出門於中途見鬼擲榆云我只見汝送人  
上郡不見人送汝上郡友乃慚迴強解見成淹  
緩之罪溫面笑而內愧

郝隆為南蠻叅軍三月三日作詩曰娥隅躍青池桓  
溫問何物答曰蠻名魚為娥隅桓曰何為作蠻語

隆曰千里投公始得蠻府叅軍那得不作蠻語

宋太祖嘗面許張融為司徒長史款竟不出融乘一

馬甚瘦上曰卿馬何瘦給粟多少融曰日給一石

上曰何瘦如此融曰臣許而不與明日即除長史

後魏孫紹歷職內外垂老始拜太府少卿謝曰靈太

后曰公年似太老紹重拜曰臣年雖老臣卿最少

后笑曰是將正卿

唐敬樂高崔嵬太宗命給使捺頭向水下良久出而

諍非

捷以商

陳程會



朝野僉  
載以為  
諧非

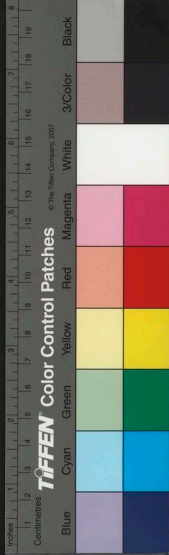
笑之帝問曰水中見何物對曰見三閭大夫屈原  
向臣云我逢楚懷王無道乃沉汨羅水汝逢聖主  
何為來

唐玄宗好擊毬內廐所飼者意未甚適會與黃幡綽  
語因曰吾欲良馬久之而無人通於馬經者幡綽  
奏曰臣能知之且曰今三丞相悉善相馬經上曰  
吾與三丞相語政事外悉究其備學不聞能通馬  
經綽曰臣卜於沙堤上日見丞相乘良馬

妙

佳

始皇議欲大苑囿東至函谷西至陳倉優旃曰善名  
縱禽獸於其中賊寇從東方來令麋鹿觸之足  
優旃侍始皇立其殿上秦法重非有詔不得移足時  
天寒雨甚武士被楯立庭中優旃欲救之戲曰被  
楯即汝雖長雨中立我雖短殿上幸無濕始皇聞  
之乃令徙於廡下  
漢武帝欲殺乳母告急於東方朔曰帝怒而備人  
言益死之速而汝臨去但屣顧我當設奇以激之



乳母如其言，朔在帝側曰：汝宜速去。帝今已大，豈念乳哺耶？帝愴然赦之。

蜀簡雍少與先主有舊，隨從周旋，為昭德將軍。時大旱，禁酒釀者，刑吏於人家索得釀具者，令與造酒者同罪。雍從先主遊，觀見一男子路中行，問先主曰：彼人欲淫，何以不縛？先主曰：鄉何以知之？雍對曰：彼有淫具，與欲釀者何異？先主大笑，弛禁。唐玄宗問黃幡綽：是何兒得憐？對曰：自家兒得人憐。

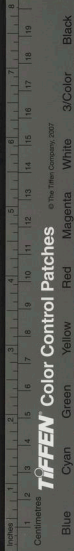
玄宗俯首久之。

魏文為五官將，時臨淄侯才名之盛，幾有奪嫡之議。曹公一日詔于賈詡，默然不對。曹公問不對何也？詡曰：屬有所思，問何思？答曰：思袁本初、劉景升父子也。於是太子遂定。

齊高宗從弟季敞，性頗豪縱，上心非之，嘗語之曰：卿可教詣王思遠，以王謹肅故也。下意。

湘東王繹入援臺城，頓軍武城，淹留不進，中記室叅

此冷不  
甚佳





妙

軍蕭貴以繹不登下心甚非之嘗與繹雙陸食子未卽下責斂手言曰陛下都無下意

禰衡被魏武而為鼓吏正月半試鼓衡揚袍為漁陽參槓淵有金石聲四座為之改容孔融曰禰衡罪同胥靡不能發明王之夢魏武慚而赦之

王慶府在政府其子為眉州司士參軍武后嘗問卿在相位何子之遠方慶答曰廬陵是陛下愛子今尚在遠臣之子庸敢相近武后拂然久之

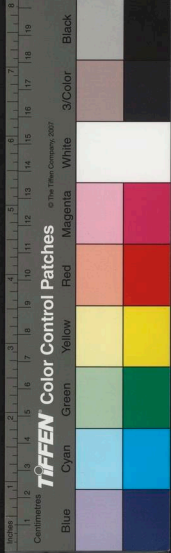
高宗出獵遇雨問諫議大夫谷那律曰雨衣若何不漏對曰以尾為之則不漏上因此不復出獵

張真人彥頰府第災請賜更造給諫黃臣曰巒巴巘酒成都火滅彥頰想乏酒故有此災陛下賜造後隨當賜酒由是止

痛快

翟求齡不信佛其母日誦佛不輟聲求齡佯呼之母應諾又呼不已母愠曰無事何頻呼也求齡曰呼母三四便怒呼佛千萬不怒耶母稍止

不喜卦



不甚佳

醉耶

晉武既不悟太子之懦，有傳後意，諸名臣皆多獻直言。帝常在凌雲臺坐，衛瓘在側，欲雲其懷，因如醉跪帝前，以手撫牀曰：「此坐可惜，帝雖悟，因笑曰：公王夷甫婦郭泰寧女，才拙而性剛，聚斂無厭，干豫人事，夷甫患之而不能禁。時其鄉人幽州刺史李陽京都大俠，猶漢之桀，護郭氏婢之，夷甫驟諫之，乃曰：「非但我言卿不可，李陽亦謂卿不可。」郭氏小為

之損

佳

陸玩拜司空，有人詣之，索美酒，得便自起，寫着梁柱間地，祝曰：「當今乏才，爾為柱石之用，莫傾人棟，梁玩笑曰：「戢卿良箴。」

顏驕漢文帝時為郎，至武帝輦過，即署見驕，龐眉皓

首，問曰：「叟何時為郎，何其老也？」答曰：「臣文帝時為

郎，文帝好文而臣好武，景帝好美而臣貌醜，陛下

好少而臣已老，是以三世不遇，帝擢為會稽都尉

新世考  
下略



可謂諷  
禪妙甚

五代李茂貞自稱岐王開府置官屬居岐以寬仁愛  
物為務嘗以地狹賦薄下令榨油因禁城門無納  
取新者以其可為炬也有優者曰臣請罷禁月明  
茂貞笑而不怒

黃州黃解元麻荊州張狀元茂修相聚薊門黃年少  
有貌而張乃權相之子相正摠朝柄黃戲張曰思  
公子兮未敢言張應聲曰懷佳人兮不能忘

鄒元標論劾張江陵張欲置之死侍郎周思敬早朝

會張朝門外朝鞭未鳴二象鈎鼻相拒周謂張曰  
二畜拒公胡不風上殺之也張曰彼為朝廷  
安可殺周曰前日鄒元標劾公不知為誰張勉強  
領意貸元標死

紹興初楊存中在建康有雙勝交環謂之二勝環取  
兩宮北還之意因得美玉琢成帽環進高廟日尚  
御冕偶有一伶人在備高宗指環示之比環楊太  
尉所進名二勝環伶人接奏云可惜二勝環且放



在胸後

佛印禪師為王規文陞座云此一瓣香奉為掃煙塵

博士護世界大王殺人不瞋眼上將軍立地成佛

大居士

辛京果以私杖殺部曲有司奏京果罪當死上將從

之李忠臣曰京果當死久矣上問其故忠臣曰京

果諸父兄弟皆戰死獨京果今日尚存故臣以為

久當死上憫然左遷京果

姚崇對便殿佯跛足上曰卿有足疾耶崇曰臣有腹

心疾足疾不足畏也

楚昭王與吳戰敗走四十步忽遺其履取之左右曰

楚國雖貧而無一履哉王曰吾悲其俱出而不得

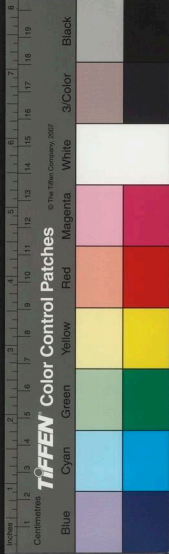
與其俱返也於是楚兵無相棄遺者

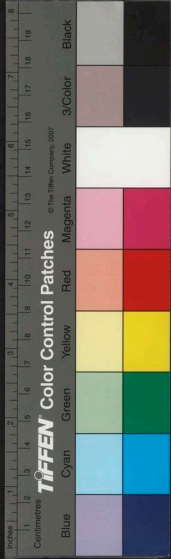
晉文公出伐衛公子仰而笑公問何笑公子曰臣笑

臣隣人也臣之隣人有送其妻適私家者道逢桑

婦而悅與之言然顧眎其妻亦有招之矣公悟乃

仁者之言





止

齊景公時有一人犯罪景公怒令支解之語曰敢諫者誅晏子左手持其頭右手執刀仰問景公曰自古聖主明王支解人從何而始景公遽捨之

齊湣王失國王孫賈從失王之處其母曰汝朝出而晚來則吾倚門而望汝暮出而不還則吾倚閭而望汝今事王不知王處賈乃卒謀王子立焉

語俊

景公飲酒七日七夜不止弦章諫曰君飲酒七日七

夜章願君廢酒也不然章賜死晏子入見公曰章諫吾曰願君之廢酒也不然章賜死如是而聽之則臣爲制也不聽又愛其死晏子曰幸矣章遇君也令章遇桀紂者死久矣於是公遂廢酒

妙甚

宣和間樂部焦德一日從幸禁苑上指花竹草木以詢其名德曰皆邑蕉也上語之對曰禁苑花竹皆取於四方道里遠涉已至上林則已蕉矣

常州蘇掖仕至監司家富甚嗇每置產吝不与直所

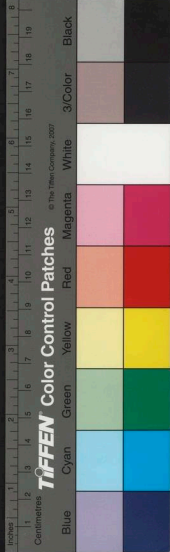
可謂凡  
諫

爭一文必至變色後因置別墅與售者反復甚苦  
子在勸曰大人可增少金我日他日賣之亦可  
得善價也掖愕然自爾乃復少改

桓公在荊州全欲以德被江漢恥以威刑肅物令史  
受杖正從朱衣上過桓式年少從外來云向從閣  
下過見令史受杖上指雲根下拂地足

浙帥錢鏐時州叛卒五千餘人送款錢納之以為腹  
心時羅隱屢諫以謂敵國之人不可輕信浙帥不

聽杭州新治城壘樓櫓甚壯浙帥攜寮客盛觀之  
隱指却敵佯不曉曰設此何用浙帥曰君豈不知  
欲備敵耶隱謬曰審如是何不向裡設之浙帥大  
大笑本欲拒敵設於內何用對曰以隱所見正當  
設於內耳



可  
得  
几

爭一文必至變色後因真別墅與舊者反復甚苦

予在南劬曰大人可

得善價也故愕然自

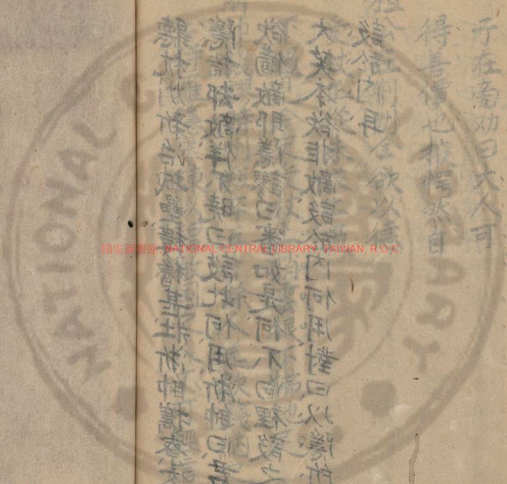
相  
婚  
領  
內  
再  
全  
欲  
以  
德

大莫本裕非婚婚領內何用權曰以樂怡具五當

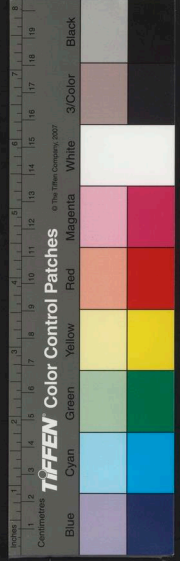
為謝婚領新籍曰奉或長同不向野路之尚帽大

謝前破婚料不知曰婚此何用前帽曰或豈不味

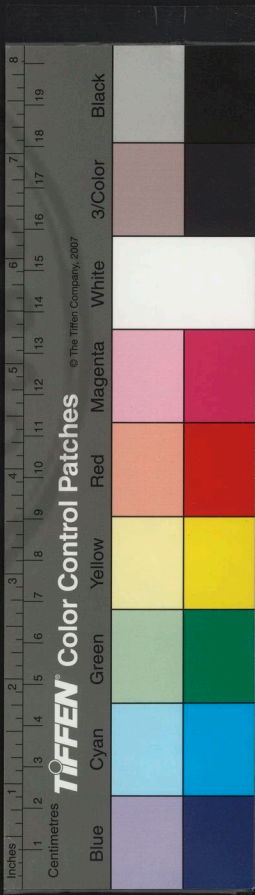
樂於此依此或豈謝新籍此林帽謝奉去金銀賦之



國立中央圖書館臺灣分館



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN R.O.C.







楚辭錄 卷七 讒語

古華錄卷之七

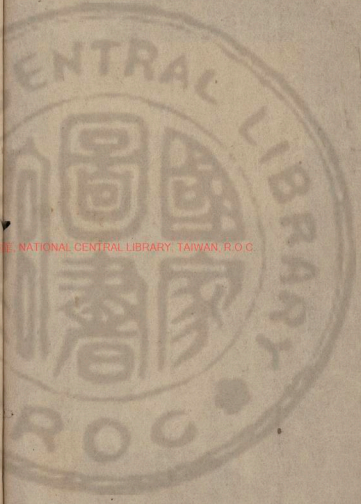
讒語第十三

吳苑曰：讒刺之語，莫盛於詩人。詩人之刺，隱聖人不刪，古士之刺，顯君子不取。君子不取，而蓋之纂之，不佞次之，何也？蓋風之可以偃草木，不可以入

益瀛用敬勸錄南... 勾吳吳苑鹿長忝定  
六之五... 公安袁中道小修批評

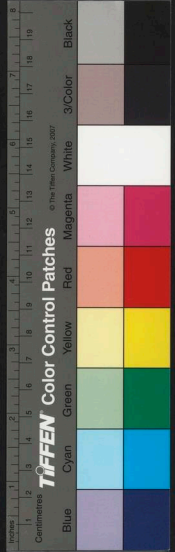


新都曹臣蓋之纂著



國立中央圖書館藏

3426849 v4



頑石鈍金入頑石鈍金者則在洪鑪利鑿矣譏之  
一義譬如洪鑪利鑿亦頑鈍之他山也誠世間皆  
靈石精金則鑪鑿已自受模鑄安能復及人耶此  
我世之所以無耳若一往一來兩相角刃此正所  
次之正意乃次譏語第十三

盧藏用始隱終南山中宗朝累居要職有道士司馬  
承禎者睿宗遣至京將還藏用指終南山謂之曰  
此中大有佳處何必在遠承禎徐答曰以僕所觀

身房玄齡疾甚省即將

身病可須問之既甚已何須問

其言者既而隨例候玄齡玄齡笑曰裴郎

中來玄齡不死矣裴甚踧踖不安

李義府常賦詩曰鏤月成歌扇裁雲作舞衣自鄰迴  
雪影好取洛川歸有棗強尉張懷慶好論名士文  
章乃爲詩曰生憎縷月成歌扇出意裁雲作舞衣



妙在以  
他人戲  
之

照鏡自憐迴雪影時來好取洛川歸人謂之曰活  
剝玉鬪齡生吞郭正一

則天初革命恐羣心未附乃令人自奉供奉官正員  
之外置裏行拾遺補缺御史等至有車載斗量之  
詠有御史臺令史將入臺值裏行數人聚立門內  
令史下馬驅入其間裏行大怒將加杖罰令史曰  
今日過寔在馱乞數之後受罰裏行許之乃數  
馱曰汝技藝奇知精神極鈍何物馱畜敢於御史

裏行諸裏行差慚而止

魯直戲東坡曰昔王右軍書為換鵝字近日韓安孺  
得公一帖於殿帥姚麟家換羊肉數斤可名書為  
換羊書矣蘇在翰苑一日以生辰製撰紛冗宗孺  
作東以圖報書來人督索甚急蘇笑曰傳語本官  
今日斲屠

東坡一日會客坐客舉令欲以兩卦名証一故事一  
人云孟嘗門下三千客大有同人一人云光祖兵



婉言可  
愛

渡滹沱河既濟未濟一人云劉寬婢羨污朝衣家  
人小過東坡云牛僧孺父子犯事大畜小畜益指  
荆公父子也

陸太尉詣王丞相咨事過後輒翻異王公怪其如此  
後以問陸曰公長民短臨時不知所言既後覺  
其不可耳

王東亭與張冠軍善王既作吳郡人問小令曰東亭  
作郡風政何似答曰不知治化何如惟與張祖希

情好日隆耳

武帝語和嶠曰我欲先痛罵王武子然後爵之嶠曰

武子雋爽恐不可屈帝遂召武子苦責之因曰知  
愧不武子曰尺布斗粟之謠常為陛下耻之中人

能令疎親臣不能使親疎以此愧陛下

顧孟著嘗以酒勸周伯仁伯仁不受顧因移劝柱而

語柱曰詎可便作棟梁目遇

桓大司馬溫詣劉尹卧不起桓弯彈刘枕丸迸碎

仍柱妙  
甚





有舍蓄

林縵間劉作色而起曰使君如磬地寧可聞戰求勝桓有恨容

周仲智飲酒醉瞋目還面謂伯仁曰君才不如弟而橫得重名須臾舉蠟燭火擲伯仁伯仁笑曰阿奴火攻固出下策耳

王珣郝超並有奇才為大司馬所眷拔珣為主簿起為記室叅軍起為人多鬚珣狀短小于時荊州為之語曰鬚叅軍短主簿能令公喜能令公怒

妙甚

稽阮山列在竹林酣飲王戎後往步兵曰俗物已復來敗人意時謂王戎未起俗也王笑曰鄉輩意亦復可敗耶

陳萬年子咸數言事譏刺近臣五年病召戒牀下語至半夜咸睡頭誤觸屏五年大怒曰乃公教戒汝汝反不聽何也咸曰具曉所言大約教咸諂也乃言乃不復言

王忠肅退朝見一大臣目送美妹復回顧之忠肅戲

曰此婦甚有力也大臣曰何以知之王曰不然公頭何以制袞轉

陸經多寫碑銘頗得濡潤人問子履近日所寫幾何

答云近日寫甚少總在街上喝道行裏

程篁墩主會試日會以關節事被劫後出場寮案設

宴優人扮賣一啼鷄者叫云我有一隻鷄賣價一

十兩人問誰家鷄賣此高價答曰程李士鷄只賣

箇五更啼耳

恐是自誇

韓愈謂李二十六程曰某與丞相崔大群同年往還

直是聰明過人李曰何處是過人者韓曰共愈往

還二十餘年不曾共說着文章不是敏慧過人也

飛嵩誕日諸翰林稱壽爭作恭求近時菊花滿堂陸

平泉獨退處於後同列問曰何更退為陸答曰此

處怕見陶淵明

衛懿公好鶴有乘軒者狄伐衛公欲戰同人受甲者

皆曰使鶴實有祿位余焉能戰

快極



封

王贊中朝名士有弘農楊邁者曾至嶺外見楊朔荔浦山水心甚愛之談不容口遂常出入贊門下稍接從容不覺形於言曰侍即曾見楊朔荔浦山水乎贊曰未曾打人唇綻齒落安得見耶因大笑以嶺外非貶不去

盧從愿為吏部侍郎杜暹自婺州叅軍調集補鄭縣尉後暹為戶部尚書從愿自益州長史入朝暹立在盧上謂之曰選人定何如盧曰亦由僕之藻鑑

傷而不

遂使明公得足下千里也盧濕口無應

朱泚之亂源休姚令言等收圖書貯倉廩作蕭何事業休退語偽黃門侍郎蔣練曰若度其才即吾為蕭姚為曹耳識者聞之謂休不柰官職喬琳語舊寮曰源公真可謂火迫鄭侯爾

崔湜為吏部侍郎掌銓有選人引過分疏云某能翹閔負米湜曰若壯何不兵部答曰過者皆云崔侍郎門有力者即得

大露

活聲錄

卷七 幾語

七





同前

唐鄭愔為吏部侍郎掌選贓污狼籍引銓有選人繫  
百錢於靴上愔問其故答曰非錢不行愔默而不

言

王韻孔  
肩不  
輕重  
孔  
太矯

孔稚圭宅中艸沒人南有山池春日蛙鳴僕射王晏  
嘗鳴笳鼓造之聞羣蛙鳴晏曰此殊聒人耳答曰  
聽卿鼓吹稍竟過此

孫一元隱居西湖矯情不娶放林通以梅鶴為妻子  
後改度徙至湖州連娶二婦有一士道吳興謂之

梅雀受  
此大辱

曰僕從西湖上來一人寄語譙君不得無罪孫  
問何人其人故不語孫問不已其人曰梅令卷鶴  
令即耳孫無地

王公與朝士共飲酒舉琉璃盃謂伯仁曰此盃腹殊  
空謂之寶器何也答曰此盃英誠為清徹所以  
為寶耳

謝幼輿謂周侯曰鄉類社樹遠望之峨峨拂青天就  
而視之其根則羣狐所託下聚濁而已答曰枝條



拂青天不以爲高羣狐亂其下不以爲濁聚濁之  
穢鄉之所保何足自矜

謝公在東山朝命屢降而不動後出爲桓宣武司馬  
將發新亭朝廷咸出瞻送高靈時爲中丞亦往相  
祖先時多少飲酒因倚如醉戲曰鄉屢違朝旨高  
卧東山諸人每相與言安石不出將如蒼生何令  
曰蒼生將如卿何謝笑而不答

慈谿某縣令初至任欲行威福謂羣下曰汝聞破家

縣令滅門刺史乎有父老應曰間者士子多讀書

惟聞豈弟君子民之父母令乃默然

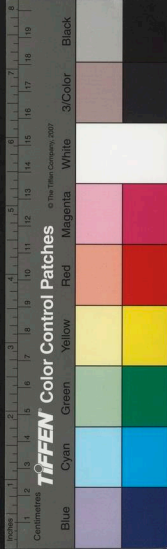
**馬援**爲隗囂緩德將軍又嘗游使於公孫述囂復命

援奉書洛陽世祖迎謂援曰卿遨遊二帝間今見

卿使人大慚援頓首謝曰當今之非獨君能擇臣

臣亦能擇君

謝公始有東山之志後嚴命屢臻誓不獲已始就桓  
公司馬於時人有餉桓公藥草中有違志公取以





謝公為一出受多許苦

問謝比藥又名小草何一物而有二名謝未即答時郝隆在坐應聲答曰此甚易解處則為遠志出則為小草謝有愧色

范玄平在簡文坐談欲屈引王長史曰卿助我王曰此非拔山力所能助

子瞻居黃州有陳處士者攜紙筆求書於子瞻會客方鼓琴遂書曰或對一貴人彈者天陰聲不發貴人恠之曰豈弦慢耶對曰弦也不慢

冷

全句用故不俗

王世貞謁相崇其子世蕃肅客曰家居傷風不得出也王曰爹居相位怎說傷風

衛江州在潯陽有故人投之都不料理惟餉王不留行一介此人得餉便命駕李弘範聞之曰家舅刻薄乃復驅使草木

妙

梁何昌寓為吏部尚書有姓閔求官者昌寓問君是誰後答曰子騫後昌寓掩口笑曰遂一革胃宋顏延之何偃值路中遂呼曰顏公延之以其輕脫

答曰身非三公之公又非田舍之公又非君家阿  
公何以見呼為公偃慙而去

唐太宗以李緯為民部尚書會有自京師來者帝曰  
玄齡聞緯為尚書謂何曰惟稱緯好鬚無他語

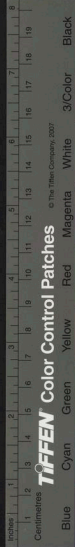
王荆公為叅知政事時因閱晏元獻公小詞笑曰為  
宰相而作艷詞可乎公弟平父曰亦偶然耳呂惠  
卿為館職在坐遽曰為政必放鄭聲况自為之乎  
平父曰放鄭聲不若遠佞人呂大以為譏已遂不

協

唐湖州叅軍陸蒙妻蔣氏善屬文僧知業有詩名與  
蒙善一日訪蒙談玄蔣使婢奉酒知業云受戒不  
飲蔣隔簾問曰上人曾有詩云接岬橋通何處路  
倚樓人是阿誰家觀此風韻得不欲乎知業慚而  
退

王知訓帥宣州入覲賜宴伶倫戲作綠衣人大面如  
鬼狀或問何為者答曰吾宣州土地問何故到此

太笑



太英

魏發錄

曰王知割入覲和地皮捲來因得至此

文廟繼統陳迪責不屈與子丹山鳳山同磔於市

上命割其肉塞迪口因問鄉肉氣味何如對曰忠

臣孝子肉豈腥膻臣嘗其美人聞其香陛下豈

不聞乎

俊語徒容

武帝幸豫章王疑宅宴集諸王獨不召疑曰風景殊

美今日甚憶武陵帝因召使射屢發命中帝怪之

疑曰阿五常日不爾今可謂叨藉天威

許掾好遊山水而体便登陟時人云許非有勝情實

有濟勝之具

皇甫度遼解官歸鄉時人以貨得鴈門太守者書刺

投謁度遼卧不時起既入見問曰聞卿在郡食鴈

美乎

丘灵鞠尝詣褚彦回不起曰此脚疾不復能起

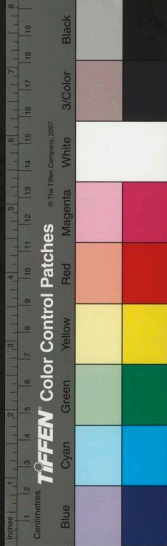
灵鞠曰脚疾亦是大事公為一代鼎臣不可復為

覆餗

法華錄

卷七 幾語

七



武陵張家宰瀚與大理鄉陳某謁一直指時陳以兩

次奉例進階妄自腰玉直指見而驚問之曰公何

時賜玉陳踉蹌不能對張笑曰此是大理右耳

李白開元中謁宰相封一板上題云海上釣鰲客李

白相問曰先生居滄海釣巨鰲以何物為釣線曰

以風浪逸其情乾坤維其志以虹霓為絲明月為

鈎又曰以何物為餌曰以天下無義丈夫為餌丞

相悚然

前狂豪  
後譏刺

刘义持韓愈金数斤去曰此諛墓中人得耳不若與

刘君為壽愈不能止

詹堅老坐累下大理李端初為小鄉堅老哀鳴端初

操俚談詬曰子嘴尖如是誠奸人也因困辱之已

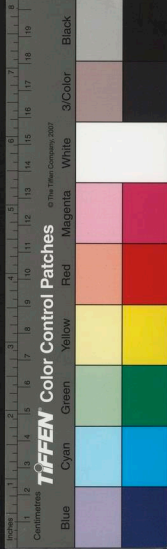
而擄出奏名在法當釋自此名不相聞後十年端

初為淮南轉運使堅老以即官出代既見端初頗

省其面犹不能記前事因曰即中若有素者豈常

邂逅朝堂耶風采堂非曩日比荅曰風采堂

有韻



固非某所及但不知比往時嘴不尖不端初悟而  
赧然

刘穆之少貧日往妻兄江氏乞食多見辱江氏後有  
慶會属令勿來穆之犹往食畢求枋柳江謂之曰  
枋柳消食君何須此

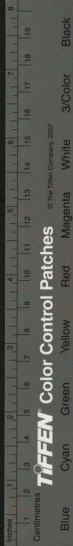
唐崔清除濠州刺史當替李遜清往辞戶部侍郎李  
巽留坐与語清指謂所替李遜曰清都不知李  
遜渾不解官再三言之巽曰李巽即可在只是俚

不称公意耳

齊晏嬰短小使楚為小門於大門側乃延晏子嬰  
不入曰使狗国狗門入今臣使楚不當從狗門入  
晏子使楚王曰齊无人耶对曰齐使賢者使賢王  
不肖者使不肖王嬰不肖故使王耳

馬季長女嫁袁次陽為妻初婚夜次陽問曰弟先兄  
舉世以為笑今處姊未適先行可乎荅曰妾姊高  
行殊邈未遭良匹不似鄙薄苟然而已次陽默然

妙甚



不能屈

孫權問蜀益州太守張裔曰蜀卓寡女亡命相如貴  
土風俗何以乃爾對曰愚以為卓氏寡女猶賢於  
買臣之妻

張融與謝靈運俱謁太祖融於御前放氣靈運積起謝  
曰臣兄傷忤宸扆上笑而不問須臾食至融排案  
積不與同食上曰何不互賢弟同食融曰臣不能  
與謝氣之口同槃上大笑

極

宋江夏王義恭性愛古物常遍就朝士求之侍中何  
最已有所送而王徵索不已何甚不平常出行於  
道中見狗枷犢鼻乃命左右取之還以箱擊送之  
牋曰承復須古物今奉李斯狗枷相如犢鼻

梁徐陵通直散騎常侍聘魏主客魏收曰今日之  
熱當由徐常侍來陵答曰昔王肅至此為魏始製  
禮樂今我來聘使卿復知寒暑收不能對

唐吏部侍郎李安期掌銓嘗有選人被放詐云羞見

佳





妙甚

來路安期問從何闕來曰蒲津闕來安斯曰取潼  
關路去曰恥見妻子安期曰賢室本自相諳  
梁太祖受禪姚涓為學士上問及裴延裕行止涓曰  
頃歲左遷今聞旅寄上曰頗聞其人才思敏捷對  
曰向在翰林號為下水船上曰卿便是水船  
晏子與楚王坐忽縛一人來王問何為者左右曰齊  
人坐盜王視嬰曰齊人善盜乎對曰嬰聞橋生於  
江南至江北為枳枝葉相似其味不同水土異也

鄭康成在袁冀州坐時汝南應劭亦歸於袁因起自  
贊曰故太山大守應仲遠北面稱弟子何如鄭笑  
曰仲尼之門考以四科曰賜之徒不稱官闕  
齊李諧至南梁武與之遊歷至放生處帝問曰彼  
亦放生不諧對曰不取亦放帝報然

彥升在齊紆意於倖者梅蠡兒用為中書郎彥升  
造謝尚書令王亮曰卿宜謝梅那忽謝我

王平子嘗行經陳留郡界陳留時為大郡名有人士



太守可

王太守遣吏迎王，問吏曰：此郡人士為誰？吏曰：有蔡子尼、江應元。是時郡人多居大位者，王以其姓名，問曰：甲乙等，非君郡人耶？何稱此二人？吏曰：向謂君族問人，不謂君族問官。王笑而止。

齊武帝時，諸弟皆無冠常於御坐，曲宴武陵，因醉伏地，以貂抄肉拌帝笑曰：汗貂。武陵答曰：陛下何愛其羽毛而疏其骨肉？

高爽常經晉陵，詣劉禕，了不相接。高甚銜之，俄爽代禕，禕為縣禕乃迎，贈甚厚，爽受餉，答書云：高晉陵自答，人問其故，爽曰：彼自餉晉陵，令耳。

支道林因人就深公買印山，深公笑曰：未聞巢由買山而隱。

盧詢祖甚有口辯，好臧否人物，嘗語人曰：我昨東方未明，過和氏門外，見二陸，兩潘森然，與槐柳齊列。

王介甫為相，講天下水利，劉貢父常造之，值一客獻策曰：梁山泊決而涸之，可得良田萬頃，但未擇



得利便之地貯許水耳介甫傾首沉思真父抗聲  
王曰此甚不難介甫欣然以為有策遽問之曰別穿  
一梁山泊則足以貯此水耳介甫笑而止

狄仁傑為相有盧氏堂孃居午橋別墅仁傑伏臘修

禮甚謹嘗雪後休暇候盧氏適見表弟挾弧矢攜

雉免歸羞味進於堂上顧揖仁傑意甚輕傲仁傑

因啓曰某幸為相表弟有所欲願悉力從其請孃

曰吾止有一子不欲令事女主仁傑慚而止

事佳

郭昱狄中詭僻登進士恥赴常選獻書於宰相趙普

自比巢由朝議惡其矯激故人不調後復伺普望

塵自陳普笑謂曰今日榮甚得巢由拜於馬下

張文潛常問張安道司馬君實直言王介甫不曉事

是如何安道云賢只消去看字說文潛云字說也

只是二三分不合人意安道云若然則足下亦有

七八分不曉事矣

王元美預相蒿席出桑落酒飲之相曰張謂詩云不



恪

王醉郎中桑落酒此酒肇唐耳王曰水經注載此酒  
想採此詩

解縉胡儼同觀進士榜解以胡不由科目指榜上謂  
胡曰此黃榜丈夫也胡笑曰彼亦有僥倖得之者  
盧肇開成中就江西解末肇送肇謝曰臣鰲負鼎首  
冠蓬山試官曰昨以人數擠排深慙名第奉浼焉  
得首冠之語肇曰頑石處上巨鰲戴之豈非首冠  
耶

劉公榘以失敬待罪文帝問曰卿何以不謹於文憲  
榘荅曰臣誠庸短亦由陛下綱目不疎

竺法在簡文坐劉尹問道人何以遊朱門荅曰君自  
見其朱門貧道如游蓬戶

劉道長為丹陽尹許玄度出都就劉宿牀帷新麗飲  
食豐甘許曰若保全此處殊勝東山劉曰卿若知

吉凶由人吾安得  
此逸少在坐曰令巢許遇

稷契當無此言

主亦過  
望不少  
巢許



孫綽賦遂初築室畎川自言見止足之外齋前種一  
 株松恒自手壅治之高世遠時亦隣居語孫曰松  
 樹子非不楚楚可憐但求無棟梁用耳孫曰楓栝  
 雖合抱亦何所施

張天錫為涼州刺史稱制西隅既為符堅所禽用為  
 侍中後於壽陽俱敗至都為孝武所器每入言論  
 無不竟日頗有嫉已者於坐問張北方何物可貴  
 張曰棗棗甘香鴉鵲華響淳酪養性人無嫉心

憤語第十四

吳苑曰凡物之憤必鬱結而後起如風怒則厲泉  
 怒則決虎怒不擇爪人怒不擇言是皆憤之至也  
 蓋憤不易談惟豪傑能之若世間瑣衣食之兒  
 即命填溝壑不過如魚鱉之就砧而已耳安見其  
 憤哉大抵天地如彈丸而名物有盡生才不已以  
 有盡生不已求不憤得乎乃次憤語第十四

武帝拜主父偃為郎中歲中四遷至中大夫公卿皆



卷之二 讀語

方畏其口，瞻遺累千金，或說之為太橫，偃曰：結髮遊學四十年，不得遂親，不以為子昆弟，不收賓客，棄我厄日久矣。大丈夫生不五鼎食，死則五鼎烹，吾日暮故，倒行而逆施之耳。

沈攸之晚好讀書，嘗嘆曰：登知窮達有命，恨不十年

讀書。

劉孝孫博學通敏，而不遂，常嘆曰：古或開一說而

致鄉相立談頃，而降白壁書籍，妄耳。

妙甚

屠長卿下第歸，酒酣，枕慨呼曰：吾手可捫日月，而一

第厄人東海洋，似欲代吾矣。

豫章狂生李如龍，常落第歸，遇耕牛大罵曰：尔腹無

文章，尚有角吾不若也。以頭觸之，牛幾倒。

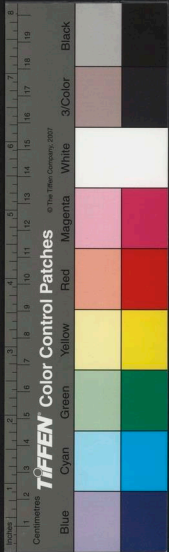
鮑無雄落窳，無遇，常以得第自期。一日於西湖醉後，

忽頓水，照見影，大慟曰：丈夫三十歲，尚如此，頭顱

誰耶。

吳王賜子胥死，將死，言曰：樹吾墓上，以梓，令可為器。

鄙俚  
妙愧死



快吾眼置之吳東門以觀越之滅吳也

趙嘉仕宦不得志有重疾臥蓐七年自慮奄忽乃敕

兒子曰大丈夫生世遯無箕山操仕無伊呂勲天

不我與復何言故可立一石於吾墓前銘曰漢有

逸人姓趙名嘉有志無時命也奈何

蘇峻遷歷陽太守詔書徵峻曰臺下云我反豈

得活耶我寧山頭望廷尉不能廷尉望山頭

和州士人杜默累奉不成名因過烏江入謁項王廟

項王知

時正被酒露醉才炷香拜訖徑升偶坐据神頸拊

其首而慟大聲語曰大王有相虧者英雄如大王

而不能得天下文章如杜默而進取不得官好虧

我語畢淚如迸泉廟祀拉杜下神視目淚亦滯出

阮光祿聞何次道為相嘆曰我當何處生活

桓玄敗後殷仲文還為大司馬咨議意似二三司馬

府廳前有一老槐甚扶疎殷因月朔與眾共視而

嘆曰槐樹婆娑無復生意



殷仲文素有名望自謂必當阿衡朝政忽作東  
守意甚不平及之郡至富陽慨然嘆曰看此山川  
形勢當復出一孫伯符後果以反誅

阮籍登廣武而嘆曰時無英雄使豎子成其名  
梅侍讀晚年躁於祿位而病足常撫其足而嘗曰是  
中有鬼令我不至兩府者汝也

英雄語  
曰當馱

桓公臥語曰作此寂將為文景所笑既而屈起坐  
曰既不能流芳百世亦不足復遺真萬載耶

王孝伯問王大阮藉何如司馬相如王大曰阮藉胸  
中壘塊故須酒澆之

太元末長暈見孝武心甚惡之夜葦林園中飲酒與  
杯屬星云長星勸尔一杯酒自古何時有萬歲天

子答對天下一入味了飲我必不

郭恕先時與後夫小民市肆飲食曰吾所與遊皆子  
類也

丘車騎初領驍騎將軍不樂武位謂人曰我還東掘





妙

顧榮塚江南地數千里士子風流皆出其中顧忽引諸僮渡防栽葦塗轍

虞仲翔放棄南方謂人曰生無可與語死以青蠅為

予客使天下一人知己者足以不恨

王彥深不為羣從所礼常懷恥慨欲以將領自奮每

太撫刀曰龍泉太阿汝知我

蕭南郡徐少府意甚不得寺內所住齋前有故種花

草甚美悉令剷除列種白楊樹每謂人曰人生不

得行胸懷雖壽百猶為大也

王融自恃人地三十內望為公輔夜直中書省嘆曰

作此寂使鄧禹笑人封鄴侯 高年二十四

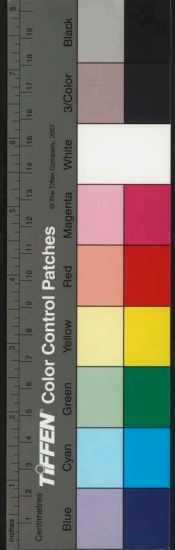
毛伯成既負其才氣常云寧為蘭摧王折不作蕭敷

艾榮

庾公欲起周子南子南固辞庾每詣周庾從前門入

周從後門出庾嘗一往奄至周去不及終日相對

庾從索食周出疏食庾雖強飯意思極欢二語世



故約相推引同佐世難既仕至二千石而不稱意  
中宵慨然曰大丈夫乃為庾元規所賣一嘆遂發  
背而死

羅逸平生多讀書不能自潤每嘆曰男兒在世場

皆當歷過吾歷貧而未歷富歷賤而未歷貴盧鄉

寂豈男兒久為耶要豈覓東街一灑以完結此

心耳

王維寧過賣楮肆嘆曰人生不能得金紫封骨死何

用此為

辯語第十五

吳范曰辯者無鋒不

橫往彼以順如我以逆受此受之對揚也故對

國稱為辯士辯之有似於華君子無所爭而取之

辯語

卷之十

七



古華錄 卷之八

故約相推引同佐世難既任至二千石而不搖志

中宵慨然曰大丈夫分爲死之見亦貴一黃髮

背而死

羅遠平生多讀書不自周

皆嘗思之

豈可兒人為

耳



古華錄卷之八

新都曹 臣蓋之纂著

勾吳吳 苑鹿長叅定

公安袁中道小修批評

辯語第十五

吳苑曰辯者無鋒不摧無堅不入彼以直來我以

橫往彼以順加我以逆受此涕唾之戰場也故戰

國稱爲辯士辯之有似於爭君子無所爭而取之

古華錄 卷之八 辯語



古華錄 卷之八

故約相推引同佐世難既任至二千石而不搖志

中宵慨然曰大丈夫分爲死之見亦貴一黃髮

背而死

羅遠平生多讀書不自周

皆嘗思之

豈曾見人為

此耳



古華錄卷之八

新都曹 臣蓋之纂著

勾吳吳 苑鹿長叅定

公安袁中道小修批評

辯語第十五

吳苑曰辯者無鋒不摧無堅不入彼以直來我以

橫往彼以順加我以逆受此涕唾之戰場也故戰

國稱爲辯士辯之有似於爭君子無所爭而取之

古華錄 卷之八 辯語



可乎曰不審問之明辯之之語聖人已垂教蓋  
不辯無以明格斯辯亦近道矣強詞曰其辯也君  
子奚害焉乃次辯語第十五

劉貢父一日問于瞻老身倦馬河堤永踏盡黃榆綠

槐影非閣下之詩乎子瞻曰然貢父曰是日影耶

月影耶子瞻曰竹影金鎖碎又何常說日月也劉

不能答

荀慈明與女南袁少朗相見問穎川士慈明先及諸

兄少朗嘆之曰但可私親而已慈明答曰足下相

難依據何經少朗曰問國士始及諸兄是以尤之

慈明曰昔祁奚內舉不失其子外舉不失其讐以

為至公且周文王之子詩不論堯舜之德而頌

文武者何先親之義春秋之義內中國而外諸夏

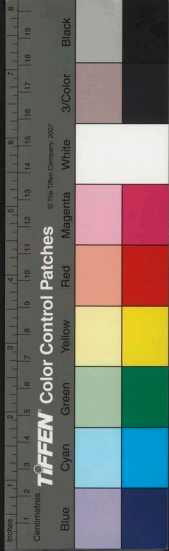
且不能愛其親而愛他人者不當以是悖德乎

高定年七歲讀尚書至湯誓問父曰柰何以臣伐君

答曰應天順人又問曰用命賞於袒不用命戮於

絲而無  
果

腐儒尚  
不信何



也  
也

社豈是順人父不能對

楊修九歲甚聰慧孔君平詣其父不在修為君平修

果有楊梅君平曰此實君家果修應聲答曰未聞

孔雀是夫子家禽也

東晉光祿納少孤苦性至孝常自為母炊爨作食王

平聞其常親供養乃以二婢餉之因以為吏人有

戲之者奴價倍於婢袒答曰百里奚亦何必輕於

五殺之皮耶

齊劉繪為南康郡郡人鄧類所居名穢里繪戲之曰

君有何穢而居穢里答曰未審仲尼有何闕而居

闕里

王渾平吳之日登建業宮釀酒既酣謂吳人曰諸君

亡國之餘得無戚乎時周子隱答曰漢末崩分三

國鼎立魏滅于前吳滅於後亡國之戚豈惟一人

王有慙色

岳柱年八歲時觀畫師何澄畫陶母剪髮圖指陶母

從答不

大五小

結而勝

卷八 詳語



慧

即易之

曾有白頭烏集吳殿前孫權問羣臣此何鳥也諸葛  
元遜對云此名白頭翁張輔吳自以坐中最老疑  
元遜戲之因曰恪欺陛下未嘗聞鳥名白頭翁者  
試使吳復求白頭母元遜曰鳥名鸚母未必有父  
試使吳復求白頭父張不能答

某令貪監司欲斥之陳渠為中丞欲解之謂曰此地  
窮苦不比貴鄉墨不滿橐也監司曰盜劫貧家豈  
得無罪

王右軍與謝太傅共登冶城謝悠然遠想有高世之

志王謂謝曰夏禹勤王手足胼胝文王旰食日不

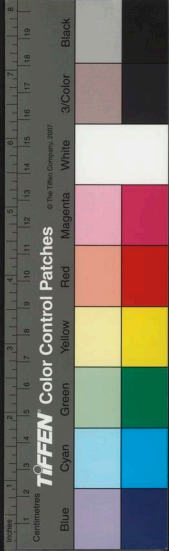
暇給今四郊多壘宜人人自效而虛談廢務浮文

防要恐非當今所宜謝曰秦任商鞅二世而亡豈

清言致患耶

二公俱  
有經濟  
但大小  
乘耳謝  
大王小

東坡嘗舉坡字問荆公何義公曰坡者土之皮曰然



卷八 辭語

奉承語

非辯

則滑者水之骨乎荆公默然

邊文禮見袁奉高失次序奉高因嘲曰昔堯聘許由

面無怍色先生何為顛倒衣裳文禮答曰明府初

臨堯德未彰是以賤民顛倒衣裳耳

漢東陳太丘寔與友人期行過期不至太丘捨去

後乃至其子元方年七歲在門外戲客問元方尊

君在不答曰待君不至已去友人便怒曰非人與

人期行相委而去元方曰君與家君期日中過時

不來則是無信對子罵父則是無禮友人慚下車

引之元方遂入門不顧

武帝召第五倫訪政事因戲謂曰聞鄉為吏搯父翁

寧有之耶對曰臣三娶妻皆無父帝大笑

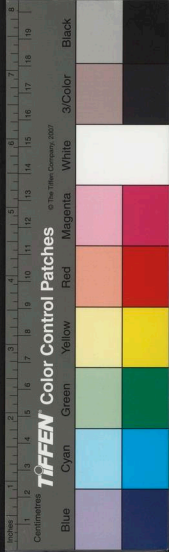
倪文毅岳五歲侍父文僊父曰天上更有天對曰地

下更有天父笑曰小子妄言地下安得有天對曰

卵白豈止一面

余肅敏公為戶部郎嘗有兩勢家爭田未決部檄公

八慧





印孟子  
目亦難

弟華錄

卷八 辯語

六

慧

中秋石何自而出

王緒為大將令軍中無得以老弱自隨犯者斬王潮  
兄弟獨扶其母緒責之曰軍皆有法未有無法之  
軍三子曰人皆有母未有無母之人乃釋之

王聖美為縣令未知名謁一達官值其方與客談孟  
子不顧聖美久之忽顧聖美曰嘗讀孟子不對曰

生乎愛之但都不曉其義主人問何不曉曰孟子  
見梁惠王已不曉此語達官深訝之曰此有何與

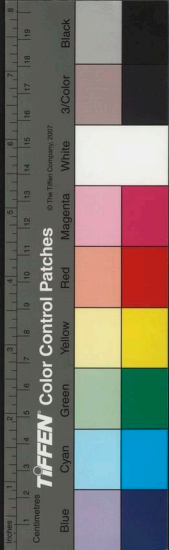
韻

有姓張者訟長家灣

張敬為婦益眉長安中傳張京兆眉嫵有司以奏上  
外問之對曰閨房之內夫婦之私有過於益眉者上  
愛其能弗責也

劉恕年四歲穎悟俊拔坐客有言孔子無兄弟者恕  
應曰以其兄之子事之非兄乎

淮海周輝與人論臭腐化神奇或云無是理周曰藥



日本  
四五

義聖美曰既云不見諸候因何見梁惠王

李勉為司徒平章事一日德宗謂勉曰眾人皆言盧

杞姦朕何不知勉對曰陛下不知所以為姦也

周彬不治財產服膺儒學其妻讓之曰汝家兄弟能

力稼穡囊箱豐溢汝之不調無思悔畢向何如及

先主鎮金陵彬囊又往謁錫賚頗厚歸以所賜金

帛陳於庭前謂婦曰吾今與伯叔何知優勝婦曰

男子之事非女子所能知

甚

御史大夫李承嘉嘗讓諸御史曰近御史言事不咨

大夫禮乎蕭至忠曰故事臺中無長官御史人君

耳目比肩事主得自彈事若先白大夫則彈大夫

先白誰耳

稽中散語趙景真卿童子白黑分明有白起之風限

量小狹趙云尺表能審機衡之度寸管能測往復

之氣何必在天

王荆公初參政視廟堂如無人一日行新法怒目諸



三公曰此輩坐不讀書耳趙清簡公同叅知政事獨折之曰君言失矣如臯夔契稷之時有何書可讀

公默然

諸葛宏在西朝少有清譽為王夷甫所重時論亦以擬王後為繼母族黨所讒誣之為狂逆將遠徙友人王夷甫之徒詣檻車與別宏問朝廷何以徙我王曰言卿狂逆宏曰逆則應殺狂何以徙

郝司空拜北府王黃門詣郝門拜云應變將略非其

一詠已

不佳何

至駮詠

十猷滯

貨

所長驟詠不已郝倉謂嘉賓曰公今日拜子猷言語殊不遜深不可容嘉賓曰此是陳壽作諸葛評人以汝家比武候復何所言

鴻臚卿孔羣好飲酒王丞相語云卿何為恒飲酒不見酒家覆甌布日月糜爛羣曰不爾不見糟肉乃

更堪久

許允為吏部郎多用其鄉里魏武帝遣虎賁收之其婦出誠允曰明主可以理奪難以情求既至帝數

無人豎對其詠詩之精因請曰詠甚佳

前二句



前二句  
乃名語

問之允對曰舉爾所知臣之鄉人臣所知也

許允婦是阮衛尉女奇醜初婚時允既見即欲出婦

料其出必無入理便捉裾停之許因謂曰婦有四

德卿其有幾婦曰新婦所乏惟容爾然士有百行

君有幾許云皆備婦曰夫百行以德為首君好色

不好德何謂皆備允有慙色遂相敬重

許玄度隱在永興南幽谷中每致四方諸侯之遺或

謂許曰嘗聞箕山人似不爾耳許曰筐篚苞苴故

當輕於天下之寶耳

殷用州問遠公易以何為體答曰易以感為體殷曰

銅山西崩靈鐘東應便是易耶遠公笑而不答

阮宣子以三語為王太尉椽衛玠嘲之曰一言可辟

何假於三宣子曰苟天下人望亦可無言而辟復

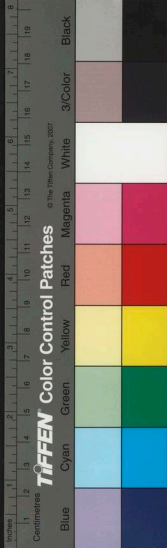
何假一

類語第十六

吳苑曰古之有類如弩之有機天下之利物也類

不能答

一精  
不對  
十精  
星精  
不對



之於語無類不有惟諧諛譏辯之類居多然四語  
已有部領卽四語中有具賴者而賴部無與焉以  
其有四部也惟其不能入諧諛譏辯之語斯成賴  
語矣乃次賴語第十六

諸葛靚在吳於朝堂大會孫皓問卿字仲思何爲所  
思對曰在家思孝事君思忠朋友思信如斯而已  
宋梁州范百年因事謁明帝帝言次及廣州貪泉因  
問之曰鄉州復有此水不百年答曰梁州惟有文

川武鄉廉泉讓水又問鄉宅在何處曰臣居在廉  
讓之間

齊武帝嘗謂羣臣曰我後當何諡莫有對者王儉因  
目庾杲之對杲之曰陛下壽比南山與日月齊明  
千載之後豈是臣之輕所度量

王儉爲吏部尚書有客姓譚求官曰齊桓滅譚那得  
有汝答曰譚子奔莒所以有僕

梁武帝嘗以棗擲蘭陵蕭琛仍取栗擲帝正中面

問亦佳



甚妙

帝動色言汝那得如此。豈有說耶。琛應聲曰。陛下投臣以赤心。臣敢戰栗於陛下。

蕭琛常於御坐飲酒。屬酒。北使負外常侍李道固不受。曰。公庭無私禮。不參受。卿勸眾皆失色。恐無以酬。琛徐曰。詩所謂。雨我公田。遂及我私。道固乃屈意受酒。

張後裔在弼州。太宗嘗就受春秋。後因詔入賜宴。言及平昔。從容謂曰。今日弟子何如。後裔對曰。昔孔

子領徒三千。徒者無子男之位。臣翼贊一人。即為

萬乘主。計臣此功。愈於先聖。太宗大悅。

崔正熊詣都郡都郡將姓陳。問正熊。君去崔杼幾世。

正答曰。民去崔杼如明府之去陳恒。

唐張林言毀佛寺。分遣御史檢天下所廢寺。及收錄

金銀佛像。有蘇監察者。巡檢兩街諸寺。見銀佛一

尺以下者。多袖之而歸。人謂之蘇捏佛。或問溫庭

筠將何對。溫應聲對曰。無以過密陀僧。



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

鍾毓鍾會少有令譽年十三魏文帝聞之語其父繇

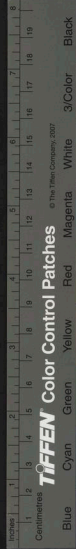
曰令卿二子來於是教見毓面有汗帝問曰卿面何以汗毓對曰戰戰惶惶汗出如漿復問會卿何以不出汗對曰戰戰栗栗汗不得出

晉武帝始登祚探策得一王者世數繫此多少帝既不悅群臣失色莫能有言者侍中裴楷進曰臣聞天得一以清地得一以寧侯王得一以為天下貞帝悅群臣嘆服

鍾繇晝寢二子毓會共偷服散酒繇時覺且假寐以觀之毓拜而後飲會飲而不拜既問之毓曰酒以成禮不敢不拜又問會何以不拜會曰偷本非禮所以不拜

毓小時  
卽腐

孫齋由齋莊二人小時詣庾公公問齋由何字曰齋由公曰欲何齋耶曰齋許由又問齋莊何字曰齋莊公曰欲何齋耶曰齋莊周公曰何不慕仲尼而慕莊周答曰聖人生知胡難慕庾公大喜





卷八

雜記

蜀先主以伊籍為左將軍從事中郎使吳孫權聞其

才辯欲逆折其辭籍適入拜權曰勞事無道之君

籍應聲對曰一拜一起未足為勞吳王大慚

陸機詣王武子武子有百斛羊酪指以示之曰卿東

清談

吳何以敵此陸曰有千里尊羹未下鹽豉耳

孔融與禰衡友善跌蕩狂放衡謂融曰仲尼不死融

答曰顏回復生

唐辛郁管城人也舊名太公弱冠遭太宗於行所問

字妙

何人曰辛太公太宗曰何如舊太公郁曰舊太公  
八十始遇文王臣今適十八已遇陛下

李令伯常聘吳吳主與羣臣汎論道義因言寧為人

弟令伯曰願為人兄吳主問何願為兄令伯答曰

為兄供養之日長

宋世祖嘗賜謝中書莊室劔謝以與魯爽送別後魯

作逆世祖嘗因宴集問劔所在謝曰昔日魯爽別

竊為陛下杜陸之賜

妙甚

卷八

雜記

陸



慧

張說女嫁盧氏女嘗為其舅求官說不語但指搯床

窺示之歸告其夫曰舅得蒼事矣

耿九疇遷鹽運使有廉聲嘗臨水坐有童子戲其傍

九疇曰此水何清也童子應曰尚不及使君之清

順而不  
談

也

解學士縉童時婦翁過其家解父抱縉置椅上父翁

云父立子坐禮乎解應聲曰甥溺叔援權也

王武子孫子荆各言其土地人物之美王云其地坦

而平其水淡而清其人廉且貞孫云其山竈巍以

嵯峨其水泔渌而揚波其人磊砢而英多

周僕射伯仁雍容好儀形詣王公初下車隱數人王

楊公含笑看之既坐傲然嘯詠王公曰卿欲希稽阮

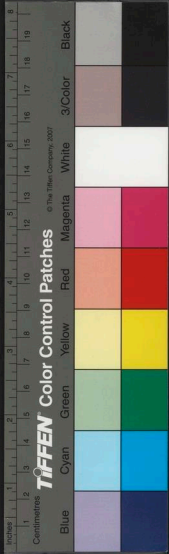
耶答曰何敢近捨明公遠希稽阮

孫盛為庾亮記室叅軍從獵將其二兒俱行庾公不

知忽於獵場見齊莊時年七八歲庾謂曰君亦復

來耶二子應聲曰所謂無小無大從公於邁

百言  
類文部  
類文部



卷八類語

語太暗  
脉妙不  
可言

邪慧

丁常任毘陵人淳熙間為郎冬至日上殿奏對孝宗  
曰曉來雲物甚奇卿會見不對曰豈惟臣見之四  
海萬姓皆見之矣

袁相國履善六七歲時與羣兒戲自稱小相公潞溪  
彭公見之戲曰願為小相袁應聲曰切比老彭

楊大年億方與客棋石曼卿自外至坐於一隅大年  
因誦賈誼賦向石曰止於坐隅貌甚閒暇石遽答  
曰口不能言請對以臆

宋太祖初幸相國寺至佛像前燒香問當拜與不拜  
僧錄贊寧奏曰不拜問其何故對曰見在佛不拜  
過去佛

揚大年年十一太宗皇帝聞其名召對便殿授秘書  
省正字且謂曰卿久離鄉里得無念父母乎對曰  
臣見陛下一如臣父母上嘆賞久之

謝仁祖年八歲謝豫章將送客爾時語已神悟自叅  
上流諸人咸共嘆之曰年少一坐之顏回仁祖





坐無仲尼焉別顏曰

袁彥伯宏以吏部郎出為東陽郡太傅謝安賞宏機

速乃祖之於野憂時賢皆集安欲卒迫試之執手

將別顧左右取一扇贈之宏即曰輒當奉揚仁風

慰彼黎庶

周盤龍為散騎武帝戲曰卿着貂蟬何如兜鍪盤龍

曰此貂蟬從兜鍪中出

崔邪利崔模入魏邪利子遣妻疏布如居喪禮模子

俊

雖居處變節不廢婚宦崔元孫使魏人問二家

子姪何以不同元孫曰王尊驅騎王陽回車欲令

臣子兩遂忠孝竝弘

宋刘瑀位本在何偃前孝武初偃為吏部尚書瑀圖

侍中不得與偃同從郊祀偃乘車在前瑀策駟居

後相去數十步瑀蹋馬及之謂偃曰君轡何疾曰

牛駿馭精所以疾耳曰君馬何遲曰騏驎罹於羈

絆所以居後偃曰何不着鞭使致千里曰一蹴自

卷八 類語

造青雲何至與馱馬爭路

吳使張溫聘蜀問秦宓曰天有頭乎宓曰有溫曰在

何方宓曰詩云乃眷西顧以此推之在西方溫曰

天有耳乎曰天處高而听卑詩云鶴鳴九臯聲聞

於天溫曰天有足乎宓曰詩云天步艱難無足何

以步之溫曰天有姓乎宓曰姓刘問何以然曰天

子姓刘以此知之

戴安道既厲操東山而其兄安丘欲建式過之坊謝

太傅曰卿兄弟志業何其太殊戴曰下官不堪其

憂家弟不改其樂

盧志於坐衆問陸士衡陸遜陸抗是君何物答曰如

卿於盧毓盧璉

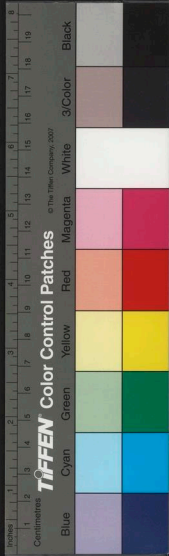
陳元方年十一時候袁公袁公問曰賢家君在太丘

遠近稱之何所履行元方曰先父在太丘強者綏

之以德弱者撫之以仁恣其所安久而益敬袁公

曰孤往者嘗為鄴令正行此事不知鄉家法孤

乃眷西  
顧天子  
刘二  
妙



卷八 頌語

法卿父元方曰周公孔子異世而稱周旋動靜方里如一周公不師孔子孔子亦不師周公

桓玄既篡位將改置直館問左右虎賁中郎省應在

何處有答曰無省當時殊忤旨問何以無知答曰

潘岳秋興賦叙曰余兼虎賁中郎將富直散騎之

省玄咨嗟稱善

陸遜聞車浚令名請與相見謂曰武陵蠻夷乃有此

奇人也浚曰吳太伯端委之化以改被髮文身之

俗今上挺聖主下生賢佐亦何常之有

先諸第十七

吳楚曰文章之士有才吳猶天地之有靈

之有花子才乃上天之所秘惜不輕易以與人

士有才者是得天之物得天之物安得不狂乎狂



古華錄 卷九 統語

世如一元方曰周公孔子異世而祿周旋動於  
里如一元方曰周公孔子亦不師周公  
桓玄既在位當文惠王位周左在是貴中即有應  
處有答曰  
不為常事即當蓋散騎之  
命公上封聖王不為常事亦不常言  
此

古華錄卷之九

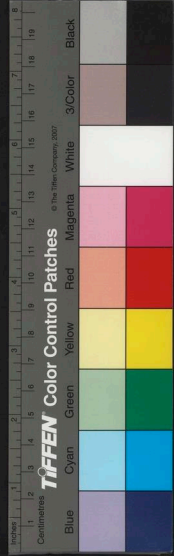
兼會許文於五贈字制誅 新都曹 臣蓋之纂著  
勾吳吳 苑鹿長叅定

公安表中道小修批評

澆語第十七

吳苑曰文章之士有才其猶天地之有靈露草木  
之有花卉乎才乃上天之所秘惜不輕易以與人  
士有才者是得天之物得天之物安得不狂乎狂

古華錄 卷九 統語



古華錄 卷九 統語

世如一元方曰周公孔子異世而祿周旋動於  
里如一周曰不師孔子孔子亦不師周公  
桓玄既在位當以爲上體周左右是貴中即有應  
處有答曰  
不爲多即當蓋散騎之  
命公上封聖主不  
得非亦同書之

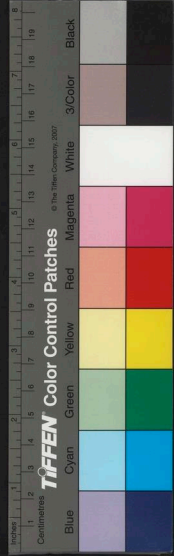
古華錄卷之九

兼會許文於五  
新都曹 臣蓋之纂著  
勾吳吳 苑鹿長叅定

澆語第十七

吳苑曰文章之士有才其猶天地之有靈露草木  
之有花卉乎才乃上天之所秘惜不輕易以與人  
士有才者是得天之物得天之物安得不狂乎狂

古華錄 卷九 統語



之不巳，不輕薄乎？故輕薄乃狂之甚也。蓋文人不  
必有德，何也？天之所以與我者才耳，而我混混沌  
沌，是棄天也。棄天之罪，不尤浮於輕薄乎？嗟乎，是  
亦可畏也。拔舌之獄，皆輕薄之報。毘沙天子不肯  
暫一假借，饒人雖然，此亦自天之縱我耳，可無問  
也。乃次澆語第十七

宋會稽太守孟顓，字佛精，懇謝靈運，輕之，謂顓曰：得  
道應須慧業文人。生天當在靈運前，成佛必靈運

後顓深恨之

今世無  
此怪  
人若有  
之吾樂  
受

許敬宗性輕傲，見人多忘之，或謂其不聰，曰：鄉自難  
記，若遇何劉沈謝，暗中摸索，着亦可識。

到洽本灌園人，後得位，謂劉孝綽曰：某宅東家有  
好地，擬買，被本主不肯，何計得之？孝綽曰：鄉何不  
多釐其糞，置其牖下，以苦之，洽恨孝綽，竟害之。

盈川令楊炯，每見朝官，目之曰麒麟，植人問其故，楊  
曰：今鋪樂，假弄麒麟，刻益頭，角修飾，皮毛覆之，驢

不佳





兩人無  
輕重

上鹽非植而何

杜審言初舉進士，恃才褻傲甚為時輩所妬。稷味道為天官侍郎，審言參選，試判後謂人曰：蘇味道必死人，問其故，曰：見吾判，即當羞死矣。

陳通方年二十五舉進士，與王播同年，播年五十六，通方薄其成，事後時，因期集戲拊其背曰：王老王老奉贈一第，言其日暮途遠，及第同贈官也。王曰：擬應三篇，通方又曰：一之已甚，其可再乎？王心貯

之

薛能鎮許昌，幕吏咸集，因令其子棗韃參諸幕客，幕客驚怪，能曰：俾渠消災。

姚巖傑素輕盧肇，或一日與肇會於江亭，盧請目前取事為酒令，尾有樂器之名，肇冷曰：遠望漁舟，不闊尺八，巖傑遂飲酒一盞，佯攔嘔，噦須臾，即席還令曰：佯攔一吐，已覺空喉。

張吏部纘與何敬容意趣不協，敬容居權軸，賓客輻

妙甚



轅有復過吏部者輒拒不前曰吾不能對何敬容

容

柳季雲好彈琴飲酒每返家人問有何消息答曰

無所聞縱聞亦不解

倪雲林善山水為一代名匠獨不寫人物太祖高

皇帝問曰每見卿山水俱無人何也倪曰世自無

人物可畫耳

杜審言將歿語宋之間武平一曰吾在久壓公等今

且歿固太慰但恨不見替人

禰正平自荊州北遊許都書一刺懷之滂滅而無所

遇或問之曰何不從陳長文司馬伯達乎禰曰卿

欲使我從屠沽兒輩耶又問當今復誰可者禰曰

大兒孔文舉小兒湯德祖

劉荊州嘗自作書欲與孫伯符以示禰正平正平嗤

之言如是為欲使孫策帳下鬼讀之耶將使張子

布見乎

太無禮



古錄金 卷九 清言

人問禰正平，荀令君趙孟，寇皆足蓋當世乎？禰答曰：文若可借面，吊喪推長，可使監厨，請客。

褚公與孫興公同遊曲阿，後湖中流，風勢猛迅，舫欲

傾覆，褚公已醉，乃曰：此舫人皆無，可以招天譴者。

惟孫公多塵滓，正當以厭天欲耳，便欲捉擲水中。

孫遠無計，惟太帝曰：李野卿念我。

王兵初拜僕射，劉祥與兵子融同載，劉謂輒下驢曰：

汝努力，汝輩已為令僕矣。

孫狀猶  
此發于  
找下人  
笑

徐常侍陵聘齊時，魏收文學北朝之秀，收錄其文集

以示徐，令傳之江左，徐速濟江沈之曰：吾為魏公

藏拙。

庾信至北，惟愛溫子昇寒山寺碑，後還南，人問北方

何如，信曰：惟寒陵山一片石堪共語，薛道衡盧思

道稍解把筆，自餘驢鳴犬吠，聒耳而已。

劉晝作六合賦，自謂絕倫，以呈魏收，收曰：賦名六合

已是大愚，文又愚於六合，君四體又甚於文，登大

卷九 清言  
五



畫何不  
展至此

愈以示邢子才。子才曰：君此賦正似疥駱駝，伏而無斌媚。

崔信明嘗自矜其文，謂過李百藥、鄭世翼，遇之江中，謂信明曰：嘗聞有楓落吳江冷，願見其餘。信明欣然多出衆篇，世翼未終篇曰：所見不及所聞，遂引舟去。

嚴武以世舊待杜甫甚善，甫性偏躁，傲誕嘗醉登武牀，瞪視曰：嚴挺之乃有此兒。

謝玄暉頗輕江祐，祐嘗詣玄暉，玄暉因言有一詩呼左右取，既而復停，祐問其故，謝曰：定復不急。

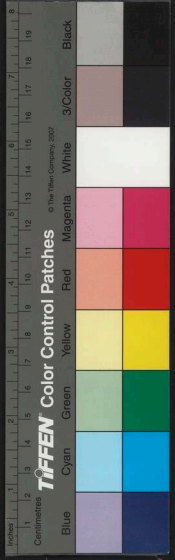
錢端學聞湯胤績名，往候之，乃質所為詩，湯始稱侍，既倦，屢請乃謝曰：吾始欺君耳，似不得無罪。

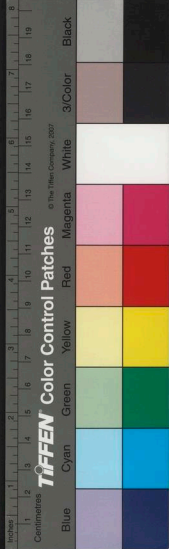
楊君謙每以文示人人，人曰：佳，即掩卷問曰：何處佳，其人不能指，楊袖文曰：是蹴圓口，遂去。

蔡子木酒後自歌其夔州諸詠，甫發聲，吳國倫輒軒，寢軒聲與歌相低昂，歌竟，軒亦止，人諫之，吳曰：我

妙甚

右卷錄 卷九 曉語





以南柯板擊瓊州腔有何不何

陳眉公曰品茶一人得神二人得趣三人得味七八人是名施茶

崔趙公嘗謂徑山曰弟子出家得不徑山曰出家是大丈夫事豈將相所能為

鄭光崇有一巨皮箱凡投贄有可嗤笑者即投其中曰此苦海耳

東平王錫老貧甚每節口腹之奉以市碑刻一日誇

客曰述得一碑甚奇客請出示竟無一字可辨客

因笑曰此名沒字碑宜公好尚之篤

謝耳伯結放生社於五明寺以作文為社課謝倡曰

如文不成罰貲放生沈暑長聞曰謝已有功德何必放人問其故沈曰人聞此語勝於放生

丁度晁宗慤同在職館晁因遷職以啓謝丁丁乃戲

答曰啓事更不奉答當以糞擊一車為報晁笑曰

得擊勝於得啓

妙極

古事入 卷九 虎 語



宋林連高逸倨傲多所學惟不能棋嘗謂人曰連世間事皆能之惟不能擔糞與着棋

桓溫與謝奕善辟奕為安西司馬惟布衣好嘗偃溫飲溫走入避之奕攜酒就所事引溫一兵師共飲

曰失一老兵得一老兵溫聞而不計

堯讓天下於許由逃而去其友巢父聞由為堯所讓以為汚已乃臨池洗耳池主乃牽牛上流飲

曰毋汚吾牛口

上吉人輕薄如此

謝鯤為豫章太守王敦將肆逆以鯤有時望逼與俱

行既克京邑將旋武昌鯤曰不就朝覲鯤懼天下私議也敦曰若能保無變乎對曰鯤近入覲主上

側席遲公宮省穆然必無不虞之慮公若入朝鯤請侍從敦曰正復殺君等數百何損於時遂不朝

而去

大學生丘濬慕桑悅名召令觀所為文始曰某人撰

悅心知之曰明公謂悅不祛穢乎

卷九 堯 吾

女人亦  
輕薄

救時之  
語

戴良才高自倨傲每見黃叔度未嘗不正容及歸固

大然若有失也其母問曰汝復從牛醫兒求耶

吳鹿長性坦率不事矯飾每遇風雅洗剔之輩輒皆

掃落人謂曰君不得盡鹵莽爾答曰予以鹵莽

遇風雅復以風雅遇鹵莽胡為盡爾

潮陽蘇福八歲賦初月詩氣朔盈虛又一初嫦娥底

事半分無却於無處分明有恰似先天太極圖人

情詠之以示王鳳洲王曰極似陳白沙老來悟句

錢塘妓郭步搖與所嫖者泛西湖坐中有少年美丰

神郭每顧之略不與所嫖者接其人怒曰汝愛伊

耶郭佯不聞少年者舉杯向岬花酌曰春風入林

豈為松柏

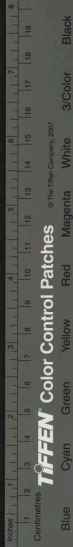
王勃楊炯盧照隣駱賓王皆以文章齊名天下稱王

楊盧駱號四傑炯常曰吾愧廁盧前耻居王後

殷浩才名冠世庾翼弗之重也每語人曰此輩宜束

鉢之高閣候天下太平然後議其任耳

妙



桓南郡每見人不快輒嗔云君得哀家黎當復不來

食不

支道林入東見王子猷兄弟還人問見諸王何如答  
王曰見一羣白頸烏但聞喚啞啞聲

符宏叛來歸國謝太傅每加接引宏自以有才多好

上人坐上無折之者適王子猷來太傅使共語子

猷直執視良久回語太傅云亦復竟不異人

王中郎與林公絕不相得王謂林公詭辯林公道王

無味甚

云着膩顏恰繪布单衣挾左傳逐鄭康成車後問  
是何物塵垢囊

王右軍少時甚淫訥在桓大將軍許王庾二公後來

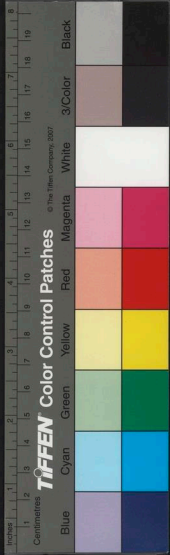
右軍便起欲去大將軍留之曰爾家司空元規復

何所難

深公云人謂庾元規名士胸中柴棘三斗許

魏長齊雅有量而才學非所經初宦當出虞存嘲之

曰與卿約法三章談者死文筆者刑商略抵罪魏





笑而不怒

王子猷詣謝萬林公先在坐瞻矚甚高王曰若林公鬚髮並全神情常復勝此不謝曰脣齒相須不可

以徧亡鬚髮何關於神明林公意甚惡曰七尺之軀今日委君二賢

王劉每不重蔡公二人嘗詣蔡語良久乃問蔡曰公自言何如夷甫答曰身不如夷甫王劉相目而笑曰公何處不如答曰夷甫無君輩客

細

妙甚

此便可結縵而惟但恐其狂狷於取  
劉尹謂謝仁祖曰道吾有四友門人如親謂許玄度  
曰自吾有由吳言不入於身二人受而不恨  
都司空方回家有僮奴知及文章事有意王右軍

向劉尹稱之劉問何如方回王曰此正小人有  
向耳何得便北方回劉曰若不如方回故是常奴



笑而不怒

王子猷請謝靈運於公元在生騰騰甚高王曰若林公

如

以偏亡數... 公曰七尺之

鬼... 公曰

王... 公曰

白... 公曰

庾道季云廉頗藺相如雖千載上成人懷之恒如有

生氣曹蜎李志雖見在厭之如九泉下人皆如

此便可結繩而治但恐狐狸獠貉噉

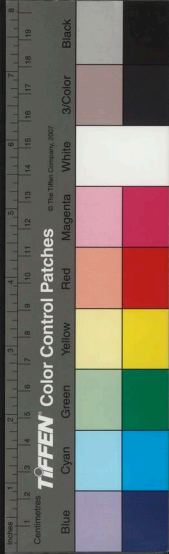
劉尹謂謝仁祖曰自吾有回友門人如親謂許玄度

佳 曰自吾有由惡言不入於耳二人受而不恨

郝司空方回家有僮奴知及文章事有意王右軍

王向劉尹稱之劉問何如方回王曰此正小人有

向耳何得便北方回劉曰若不如方回故是常奴



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

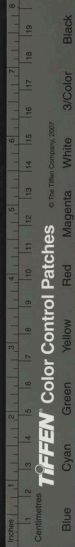
耳

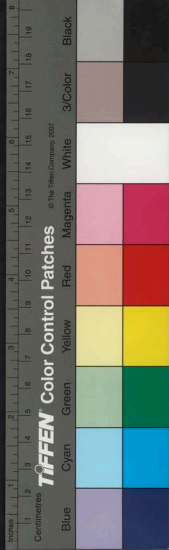
王夷甫常屬族人事。經時未行。遇於一處。飲燕。因語  
之曰。近屬尊事。那得不行。族人大怒。便舉標擲其  
面。夷甫都無言。盥洗畢。牽王丞相臂與共載。去在  
車中。照鏡。語丞相曰。汝看我眼光。乃出牛背上。  
孫興公作庾公亮誄文。多託寄之辭。既成。示庾道恩。  
庾見送還之曰。先君與君目。不至於此。

江僕射年少。王丞相呼與共棊。王手常不如。兩道  
而欲歆道戲。試以觀之。江不卽下。主曰。君何以不  
下。江曰。恐不得爾。

諸葛恢大女適太尉庾亮兒。次女適徐州刺史羊忱  
兒。亮子被蘇峻害。改適江彪。恢兒娶鄧攸女。於時  
謝尚書求其小女婚。恢乃云。羊鄧是世婚。江家我  
顧。伊庾家伊顧。我不能復與謝袁兒婚。

王丞相初在江左。欲結援吳人。請婚陸太尉。對曰。培  
塿無松柏。薰蕕不同器。玩雖不才。不爲亂倫之始。





杜預拜鎮南將軍朝士悉至皆在連榻坐時羊祜舒

後至曰杜元凱乃復連榻坐客不坐便去

夏侯泰初與廣陵陳本善本與玄在本母前宴飲本弟騫行還徑入至堂戶泰初因起曰可得同不可得而雜

刘真長與殷淵源談刘理如小屈殷曰惡卿不作將

善雲掇仰攻

支道林造卽色論成示王中郎都無言支曰

然而識之乎王曰既無文殊誰能見賞

王刘與林公共看何驃騎看文書不顧之王謂

何曰我今故與林公來相看望卿擺常務應對

玄言那得方低頭看此耶何曰我不看此卿等何

以得存

傳語第十八

吳范曰悽者西也於時為秋之為時也刀焉

撼焉稍具情者觸聞之間無不墮泪其義可知

反白法  
妙

故字妙

矣。又西方為万物告終之處，故次博語第十八。

李斯論斬咸陽市，當出獄，與其中子俱執。顧謂其中子曰：「吾欲與若復牽黃犬俱出上蔡東門，逐狡兔，豈可得乎？」

景公遊於牛山，北臨其國城而流涕曰：「若何滯去，此而死乎？」

陳宮與呂布俱為曹公所執，公謂宮曰：「柰卿老母何？」宮曰：「老母在公，不在宮也。夫以孝理天下者，不害

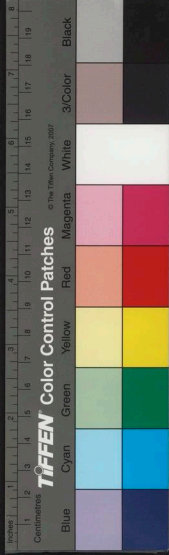
人之親，公又曰：「柰卿妻子何？」宮曰：「宮聞霸王之主，不絕人之祀，固請就刑，遂出不顧。」

古人之愛衛夫人見王羲之小時書，便有老成之氣。流涕曰：「此子必蔽吾名。」

漢高征黥布還過沛，留置酒沛宮，悉召故人父老子弟佐酒。酣，乃歌大風之歌，帝自起舞，慷慨傷懷。

泣數行下，謂父兄曰：「遊子悲故鄉，吾雖都關中，萬歲之後，吾魂魄猶思家沛。」

英雄露  
真



狄仁傑登太行見白雲孤飛乃嘆曰吾親舍其下

孔北海被收時男方九歲女七歲以幼弱得全寄在

他舍或有言於曹操收之女謂兄曰若死而有知

得見父母豈非至願遂延頸就刑

桓宣武平蜀以李勢妹為妻甚有寵常着齋後主始

不知既聞與數十婢拔白刃裛之正值李梳頭髮

委藉地膚色玉曜不為動容徐結髮斂手向主

言曰國破家亡無心至此今日若能見殺乃是本

妙甚  
孫子荆除婦服作詩以示王武子王曰未知文生於  
情生於文覽之恹然增伉儷之重

曹公既殺楊德祖後與太尉過於朝堂曹問太尉公

何瘦之甚太尉答曰愧無日碑先見之明猶懷老

牛舐犢之愛曹公為之改容

王安期去官東渡江道路梗塞人懷危懼王每遇艱

險處之夷然雖家人不見其憂喜之色既至下邳



卷九 妻妾



登山北望，嘆曰：人言愁我始欲愁，謝太傅曰：當爾

時，覺形神俱往。

奕勝於楚，父老來吊，哭甚哀。既而嘆曰：薰以香，自燒

膏以明，自煎嗟哉！奕生竟夭天年。

羊太傅好山水，每風景必造峴山，置酒言詠，終日不

倦。然嘆息，顧謂從事中郎鄒湛曰：自有宇宙

便。田來賢達，勝士登此，遠望如我，與卿者

多矣。皆湮滅無聞，使人悲傷。如百歲後，有知吾魂

魄，猶應登此。

孝武山陵夕，王孝伯入臨，告其諸弟曰：雖榱桷惟新，

便自有黍離之感。

雷宣徽頗涉道書，因讀史廢書流涕曰：功名者貪夫

之鉤餌，橫戈開邊，枝劔討判死生，食息之不顧及

其死也。一棺戢身，萬事都已。悲夫。

張思曼亡後，從弟融賚酒於灵前，酌酒慟哭曰：阿兄

風流頓盡。

於傳語  
似未甚  
當

韓雍陞江西巡撫經泰和念陳芳洲為舉主躬祭墓

下流涕不已曰士為知己者死吾將安死焉

江陵陳元植與章華甫張相期友善陳歿華甫檢元

植所批閱東坡集刻之以傳其意每至刻所出謂

人曰予一聞敲字聲使人半日思腸不返

過江諸人每至美日輒相邀新亭藉卉飲宴周侯顛

中坐而嘆曰風景不殊正自有山河之異皆相流

涕

衛洗馬玠初欲渡江形神慘頓語左右云見此芒々

不覺百端交集苟未免有情亦復誰能遣此

桓温北征經金城見前為瑯琊時種柳皆已十圍慨

然曰本猶如此人何以堪攀枝執條泫然流涕

謝太傅語王右軍曰中年傷於哀樂與親友別輒作

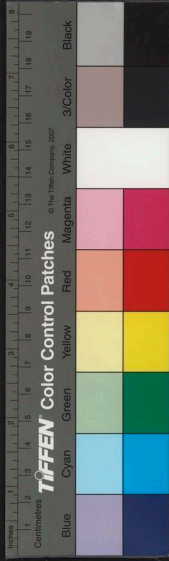
數日惡王曰年在桑榆自然至此正賴絲竹陶寫

恒恐兒輩覺抑欣樂之趣

袁彦伯為謝安南司馬都下諸人送至瀨鄉將別既

佳

英雄分  
外多情





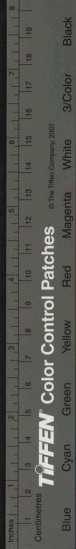
自悽惻嘆曰江山遼落居然有萬里之勢

陳眉公曰寒檐夜雨大有幽趣一乞者負新呼號便  
覺光景索然毛骨俱竦自尊而賤物適已而遺人  
豈是男子

陳眉公曰桃源犬吠桑間鷄鳴淳之極也文之上也  
寒潭之月古木之雅便有衰馳氣象

吳燕孺曰吾每從白門歸見江山透迤艸木蒼鬱人  
常言佳我覺是別離人腸中一段酸楚氣耳

夏相公被詔時自知無善消息乃指道備齋曰白楊  
白楊尔能知我去此不返乎



自憚懶漢曰江山壯麗浴是然有無量之勢

陳眉公曰

陳眉公曰東嶺夜看大有幽趣一乞者負新呼號便

覺光景素然毛骨俱瑩與市朝物適已而遠矣

豈是留子

陳眉公曰桃源大矣不可言矣之有也文之士也

其序二月有林之

吳白縣酒味外亦不惡

吳白縣酒味外亦不惡

十二年



國家圖書館 / NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

